

# மாண்பும் மாண்பும்

நவம்பர் - 2004

நம் நாட்டு மொழிகளில்  
நம்பர் 1 டெப்ஜஸ்ட்

5/-

பாவன  
பூப்ரதி

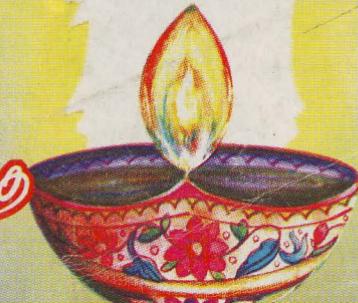
ஈலங்குக்கு  
து 350

ஞால்கும்  
நட்புகியும்

தீ  
பீலி வேந்தீ  
நி



நால்கும்



அமரர் கி.வா.ஐ நினைவு



## சிறுகண்டப் போட்டி 2004

50 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக, கலைமகளின் ஆசிரியராக வீரவாகீசு கலாநிதி அமரர் கி.வா.ஐ அவர்களின் நினைவைப் போட்டும் வண்ணம்; அவர்கள் குடும்பத்தினர் சார்பாக இந்தச் சிறுகண்டப் போட்டியை அறிவித்துவிட்டனர்களார்டு:

முதல் பரிசு : ரூ. 5000 இரண்டாம் பரிசு : ரூ. 2500

சிறுகண்டப் போட்டி என்றால் சிறுகண்டங்களைப் போட்டு நீண்ட போட்டியாக இருக்கிறது. குடும்பத்தினர் கலைஞர்கள் போட்டியில் போட்டியாக இருக்கிறது. குடும்பத்தினர் கலைஞர்கள் போட்டியில் போட்டியாக இருக்கிறது. குடும்பத்தினர் கலைஞர்கள் போட்டியில் போட்டியாக இருக்கிறது.

சிறுகண்டகள் - துறைப்பர் கி.வா.ஐ நினைவைக்குத் திட்டத்தினேட்க்கூட வேண்டும்.

அனுப்பவேண்டிய முகவரி : அமரர் கி.வா.ஐ நினைவைச் சிறுகண்டப் போட்டி - 2004

கலைஞர்கள், த.டீ.ஏ.ஏன் 604, சென்னை - 600 004

மாதத்தின் கலையான மலர்க்கதும்பம்  
நிறுவனர் : அமரர் என். ராமரத்னம்

மலர் : 57 திதி : 11

தாரண - மார்க்டி

நவம்பர் - 2004

website : [www.manjaridigest.com](http://www.manjaridigest.com)

# மாஞ்ஜரி

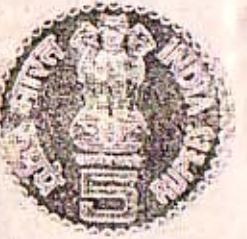


## பொருத்தமான செயல்!

நாணயங்களே தமக்கிளன சேர்த்து வைக்காமல் அரசியலில் நாணயத்தை மட்டுமே சேர்த்து வைத்த பெருந் தலைவரை, இந்திய அரசு (முதல் முறையாக வெளியிடும் 100 ரூபாய், 5 ரூபாய்) நாணயத்தில் இடம்பெறச் செய்து கவுரவித்திருக்கிறது. மத்திய அரசின் இந்த நடவடிக்கை பாராட்டுதலுக்கும் போற்றுதலுக்கும் உரியது.



வெளியீடு: 27.10.2004



தபால்தலைகளில் நமது நாட்டின் சுதந்திரப் போட்டட வீரர்கள், அப்பழக்கற்ற தலைவர்களை இடம் பெறச் செய்து அவர்களைப் பெருமைப் படுத்துவது சுதாரண நடைமுறை. ஆனால் கர்மவீரர் என நாம் போற்றிக் கொண்டாடும் காமராசர், இந்திய நாட்டின் பிரதமராகும் வாய்ப்பு வாய்த்த போதெல்லாம் அவற்றை உதறித் தள்ளி, இந்திராகாந்தியை பிரதமராக்கி கிங்மேக்கர் எனப் பெயரொடுத்தவர்.

திருமணம் செய்து கொள்ளாமல் நாட்டுக்காகவே வாழ்ந்த இவரின் தியாக வாழ்க்கையை நாட்டின் மூலை முடிக்குளில் உள்ளவர்கள் எல்லாம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். மக்களிடையே அதிகமாகப் பழங்கும் எளிமையான நாணயங்களில் அவரை இடம்பெறச் செய்ததன் மூலம் இனைய சமுதாயம் இவரைப் பற்றிப் பெரியவர்களிடம் கேட்டுத் தெரிந்து கொண்டு நாட்டின் வாழ்ந்த நல்லவர்களை எண்ணிப் பார்க்கும் குழல் உருவாகும். காங்கிரஸ்காரர்கள் காமராசரை மறக்காமல் இருப்பது அவர்களுக்கும் நல்லது, நாட்டுக்கும் நல்லது.

## நாலகம்

தீபாளிச் சிந்தனை:

# கோம்புவின் கீர்ணம்

இன்றுபோல் இதற்கு முன் என்று மேவருங்கால உலகம் பற்றி இவ்வளவு சோதிடங்கள் நிலவியிருக்காதோ என்னவோ. நம் உலகம் எப்பொழுதும் இம்சையமாகத்தான் இருந்து வருமா? இதில் எப்பொழுதும் ஏழ்மையும் பட்டினியும் துன்பமும்தான் இருக்குமா? நாம் இன்றைவிட மத்தில் அதிகப்பரவலான், அதிக உறுதியான நம்பிக்கை கொள்வோமா, அல்லது உலகத்திற்கு கடவுள் நம்பிக்கையே இல்லாது போய்விடுமா? சமூகத்தில் பெரிய மாறுதல் வரப்போகிறதென்றால், அது எப்படி வரும் - போர் மூலமா, புரட்சியினாலா அல்லது அமைதியான முறையிலா?

இக்கேள்விகளுக்கு பலரும் பல்விதமாக பதில்



மஞ்சரி 2 நவம்பர் 2004

சொல்லுகிறார்கள். ஒவ்வொருவரும் தமதம் விருப்பத்தையும் நம் பிக்கையையும் ஒட்டி வருக்கால உலகத்திற்கான திட்டம் வகுக்கிறார்கள். நான் சொல்லும் பதில், நம்பிக்கையிலிருந்து மட்டுமல்ல, உறுதியிலிருந்தும் வருவது.

வருங்கால உலகம் அஹிம்சையின் அடிப்படையில் அமைந்த சமூகமாய் இருக்கும். இருந்தாக வேண்டும். இது முதல் விதி. இதிலிருந்து மற்ற நன்மைகளெல்லாம் தோன்றித் தொடரும். இது வெகு தொலைவி ஒன்றால்லது வருத்தியமாய், நடக்கக்கூடாத கற்பனையாய்த் தோன்றலாம். இங்கேயே இப்பொழுதே உருவாக்க முடியுமாகையால் இது என்ற முடியாத தொன்றல்ல. எந்தத் தனி மனிதனும் வருங்கால வாழ்க்கை முறையை அஹிம்சை

முறையை... பிறகுக்காக்க காத்திராது தன்வாழ்க்கையில் பின்பற்றலாம். ஒரு மனிதன் இதைச் செய்யலாமென்றால் பலர் சேர்ந்த குழுக்களினால் முடியாதா, முழுநாடு களினால்தான் ஆகாதா?

லட்சியத்தை முழுதும் என்ற முடியாது என்ற காரணத்தினால் மனிதர்கள் காரியம் தொடர்க்கவே பெரும்பாலும் தயங்குகிறார்கள். நம் முன்வேற்றத்திற்கு மிகப் பெருந்தடையாகிறுப்பது இந்தமனோபாவம்தான். இத்தடையை எந்த மனிதனும், விருப்பம் மட்டும் இருந்தால் அகற்றி விடவாம்.

நாளைய உலகத்தின் பெரிய நியதியான சமப் பங்கிடு என்பது அஹிம்சையிலிருந்து வார்வது. இதற்கு உலகத்திலுள்ள பண்டங்களை மனம் போன்று பகிர்ந்து கொள்ளுதல் என்பதல்ல, ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் அவனுது இயல்பால் தேவைகள் மட்டுமே கிடைக்கும். அதிகமா

இந்த அஹிம்சைத் தத்துவம் அமலுக்கு வரவேண்டுமென்றால் மனித சுபாவமே மாறியாக வேண்டாமா? இம்மாதிரியான மாறுதல் ஏற்பட்டதற்கு வரலாற்றில் சான்று ஏதேனும் உள்ளதா?

கக் கிடைக்காது என்ற அர்த்தம். உதாரணமாக, ஒரு மனிதனுக்கு ஒரு வார்த்தில் ஒருபடி அரிசியும், இன்னொருவனுக்கு ஜூந்துபடி அரிசியும் தேவையானால் இருவருக்குமே தலைக்கு ஒருபடி யோஜந்துபடி யோகொடுத்தல் என்பது நடவடிக்கை. இருவருக்கும் அவரவர்க்குத் தேவையானது மட்டுமே கொடுக்கப்படும்.

இப்பொழுது நானைய உலகத்தை உருவாக்குவதோடு தொடர்புள்ள மிகவும் முக்கியமான பிரச்சனைக்கு வருகிறேன். அதாவது இந்த சமப்பக்கிட்டை நடத்துவது எப்படி? பணக்காரர்களின் உடையைகள் அனைத்தையும் பறித்துவிடுவதா?

அஹிம்சைத் தத்துவம் இது கூடாதென்று பதில்சொல்லுகிறது. இம்சை முறையில் செய்யும் எதானாலும் மனித இனத்திற்கு நிதித்தநன்மை விளையாது. பலவந்தமாகப் பறிப்பதனால் சமூகத்திலுள்ள எந்த நையோ நல்ல அம்சங்கள் போய்விடும். தவங்களுக்கு பொருள் உற்பத்தி செய்யவும், புதிதாய் அமைக்கவும் தெரிந்திருப்பதால் நாம் அவன் ஆற்றலை இழப்பதற்கில்லை.

இதற்குப் பதிலாக அவனிடமுள்ள செல்வத்தில் தனக்கு நியாயமாய் வேண்டியதை அவன் உபயோகித்துக் கொண்டு எஞ்சியதற்கு அதை சமூகத்தின்நல்னுக்குப் பயன்படுத்த வேண்டி - தர்ம கர்த்தாவாக

இருந்து வருமாறு அவனிடமே விட் டுவைக்க வேண்டும்.

இம்மாதிரியானவர்கள் இருந்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுதும் சமூகத் தின் தொண்டனாகக் கருதி அதற்காகவே சம்பாதித்தும் செலவழித்தும் வந்தால் அவனது வருமானங்களினால் நன்மையே விளையும், அவன் நடத்தும் தொழில்உபயோகமானதே என்பது என் கருத்து.

இந்த அஹிம்சைத் தத்துவம் அமலுக்கு வரவேண்டுமென்றால் மனிதகபாவமே மாறியாக வேண்டாமா? இம்மாதிரியான மாறுதல் ஏற்பட்டதற்கு வரலாற்றில் சான்று ஏதேனும் உள்ளதா? மனிதகபாவம் நிச்சயமாய் மாறியேலூக் வேண்டும்? இழிந்தசுயநலத்துடன் சொந்தச் சேர்ப்பதில் குறியாயிருந்த எத்தனையோமனிதர்கள், சமூகம் முழுவதையும் ஒன்றெனக்கொண்டு அதன் நன்மைக்காகப் பாடுபடத் தொடக்கியிருக்கிறார்கள். ஒரு மனிதர் இவ்வாறு மாறலாமென்றால் பலர்மாறுவதும் சாத்தியமே.

வருங்கால உலகத்தில் ஏற்றமை இராது. சண்டைகள் நடவா. புரட்சிகள் இரா; ரத்தக்களிற்கு இடமில்லை. இதற்கு முன் என்றுமே இருந்ததைவிட அப்பொழுது எல்லோருக்கும் கடவுளிடம் அதிக, ஆழந்தபக்கி இருக்கும். பறந்தபொருளில், உலகம் இருந்து வருவதே மத்தைப் பொறுத்ததான். அதைக்களைவதற்கான முயற்சிகள் தோற்கும்.

\* 'விடுதலை' (ஆங்கிலப் பத்திரிகை)யில் வெளியானதன்கருக்கம்:

## எலும்பு வெயிட்



பிரிட்டிஷ் ஏர்வேஸ் விமானங்களில் பறந்து கொண்டிருக்கும் போதே நாம் விரும்பும் பொருள்களை வாங்கிக் கொள்ளும் 'ஷாப்' விமானத்தினுள்ளேயே உள்ளது. இதோ இங்கே இருப்பவை 'பேப்பர் வெய்ட்டுகள்'. இவை தைவான் நாட்டு வனவிலங்குகளின் எலும்புகளால் செய்யப்பட்டவை. இவை ஒவ்வொன்றும் விலை கிட்டத்தட்ட 1600 ரூபாய்.

- விஜயகீதா

★ மனமாற்ற நிகழ்ச்சி

# கரத்தியழுநி!

வ.வே.சு அய்யரின் நூற்றாண்டு விழா சேரன் மாதேவிழுசிரமத்தில் நடைபெற்றது. வ.வே.சு. அய்யரின் உருவச் சிலை திறப்பும் நடைபெற்றது. அந்த விழாவில் நானும் ஒரு பேச்சாளர். கவியோகி குத்தான்த பாரதியும், வ.வே.சு.வின் புதல்வர் டாக்டர் கிருஷ்ணருந்து தியும் கலந்து கொண்டார்கள். எனக்கு சில பொறுப்புகள் கொடுக்கப்பட்டிருந்ததால் நான் அங்கு இரண்டு நாட்கள் தங்கி செயல் பட்டேன். அந்த விழா வில்ல. வ.வே.சு. அய்யர்களுடையகள் சிலவற்றை கண்காட்சியாக வைத்திருந்தார்கள். அவைகளை நாங்கள் விழாவிற்கு முன்கினம் கண்காட்சிக்காக ஒதுக்கப்பட்ட இடத்தில் வைத்துக் கொண்டிருந்தோம். அதில் வ.வே.சு. அய்யர் வைத்திருந்துப்பாக்கி, பெரிய வெட்டிரவாள் முதலியன் இருந்தன. அந்த அரிவாளையும் துப்பாக்கியையும் எடுத்து வைத்துக் கொண்டிருந்த பொழுது கவியோகி ஒரு விஷயம் சொன்னார். அது...



மகாத்மா காந்தி கண்ணன் காட்டிய வழியில் நடந்து வெற்றிகண்டவர். "எனக்கு மனக்கலக்கம் ஏற்பட்ட பொழுதெல்லாம் நான் கிடையை நாடு வேன். உடனே தெளிவு ஏற்படும்" என்று மகாத்மா காருவார்.

மகாத்மா அரவிந்தரை சந்திப்பதற்காக ஒருநாள் மாலை பாண்டிச் சேரி ஆசிரமம் வந்தார். ஆனால் அரவிந்தர் வெளியூர் சென்றிருந்தார்.

ஆசிரமத்தில் இருந்த வ.வே.சு. அய்யரும், கவியோகி குத்தான்த பாரதியும் காந்தியை வரவேற்று அரவிந்தர் வெளியூர் சென்றிருக்கும் விஷயத்தையும், அடுத்த

# வஞ்ஞஞ்ஞவழுநி!

மஞ்சனி 5 நவம்பர் 2004

நான் வரவிருப்பதை யும் கூறி, மகாத்மா ஆசிரமத்தில் தங்கி இருந்து அரவிந்தரைக் கண்டு செல்லவாம் என்று தெரிவித்தனர். காந்திஜி அதற்கு உடன்பட்டார். அப் பொழுது வ.வே.ச. அய்யர், தான் திருக் குறளை ஆங்கி வத்தில் மொழி பெயர்த்து இருப்ப தைக் கூறி, தனது மொழி பெயர்ப் பின்ஒரு பிரதியை காந்தி ஜி யிடம் கொடுத்தார். மறு நான் காலை வந்த சந்திப்பதாகக் கூறி இருவரும் மகாத்மாவிடம் விடைபெற்றுச் சென்றனர்.

மறுநாள்.வ.வே.ச. அய்யரும், கவியோகி யும் காந்திஜியை சந்தித்தனர். அவர்கள் பேசுக்குறிசியல்பக்கம் திரும்பியது.

**வ.வே.ச. அய்யர்:-** “காந்திஜி! காங்கிரஸ் இயக்கநடவடிக்கைளிலும், சுதந்திரப்

போராட்டத்திலும் ஒரு தொய்வு இப்பொழுது இருக்கிறது. நிங்கள் அஹிம்சா முறையைப் போதிக்கிறீர்கள். அஹிம்சா முறையினால் ஆங்கில சாம்ராஜ்யத்தை அசைக்கக்கூட முடியாது. எனவே நமது சேதம் கூதாக நிரம்பெற வன்முறையே சிறந்தது. அதன்மூலம்தான் வெற்றி பெற முடியும் என்று உறுதியாக நம்புகிறோம்.”



**காந்திஜி:-** “அய்யர் அவர்களே! நிங்கள் கொடுத்த திருக்குறள் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பை நேற்று இரவுபாடித் தேன். திருக்குற வில்கறப்படாத அலி ம் சை வழி சையா நான் கறுகி ரேன். கண்ணன் காட்டிய வழி யும், வள்ளுவன் காட்டிய வழி யும் அஹிம்சை வழியே எனக் கண்டு மிக்க மகிழ்ச்சிஅடைகிறேன். வள்ளுவரை மொழிபெயர்த்த நிங்கள் வள்ளுவன் காட்டிய நெறிக்குப் புறம்பாகப் பேசலாமோ? வள்ளுவர் வழிக்கு வாருங்கள்!”

- இப்படி காந்திஜி அழுத்தமாகக் கூறியதும், அங்கு ஆழமான அமைதி நிலவியது. வ.வே.ச. அய்யரும், கவியோகியும் காந்திஜியிடம் தாங்கள் வன்முறையைக் கைவிட்டு, அஹிம்சா நெறிக்கு மாறுவதாக உறுதியளித்தனர்.

அன்று இரவுதங்களிடம் அப்பொழுது கைவசம் இருந்த ஆயுதங்களை வங்கக்கடலில் ஏறின்து விட்டு, வன்முறைக்கு ஒரு முழுக்கும் போட்டனர்...

ஆழ்வார்குநிச்சி  
பேராசிரியர் இல்ஜூனிகராமன்

★ தேசமும் தெய்வமும்

# வெற்றியின் திறவுகோல் கூட்டுமுயற்சியே!

- பாடு ராஜேந்திர பிரசாத்

நம் பாரதநாடு பூரண சுதந்திரம் அடைந்தபின், நமது முதல் குடியரசுத் தலைவரானதிரு. ராஜேந்திர பிரசாத் அவர்கள் குஜராத்திலுள்ள சோமநாதர் ஆலயத்திற்கு அழைக்கப்பட்டார். சிதிலமைந்திருந்த அக்கோமிலைப் புதுப்பித்து மாபெரும் விழாள்ளுக்கப் பட்டது. அதில் அவர் ஆற்றிய இல்லவரை இன்றும் என்றும் நாட்டு மக்கள் வின்கம் கருதிவருகிறது. சோமநாதரை தரிசிக்க நாட்டின்பல்வேறு பகுதிகளில் இருந்தும் மக்கள் வந்த வண்ணமுள்ளனர்.

செழிப்பு, சிரத்தை, பண்பாடு ஆகிய வற்றின் பிரதிநிதியாய் இக்கோயில் விளங்கி வருகிறது.

பன்னிரெண்டு ஜேரதிர்விங்கங்கள் வில் ஒன்றாக இங்குள்ள விங்கம் கருதப்படுகிறது. சோமநாதரை தரிசிக்க நாட்டின்பல்வேறு பகுதிகளில் இருந்தும் மக்கள் வந்த வண்ணமுள்ளனர்.

அணிமணிகளாலும் செல்வத்தாலும் செழிப்புற்றிருந்த இவ்வாலயம் பலமுறை அந்தியிப் படையெடுப்பால் கொள்ளையிடக் கப்பட்டுள்ளது; விக்ரஹம் கள் உடைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் இவ்வாலயத்தின் மேல்மக்களுக்கு இருந்த சடுபாடு



பண்ணைய காலத் திலிருந்தே நம் நாட்டின்

தனால் ஒவ்வொரு படையெடுப்பிற் குப் பிறகும் இது புதுப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. பூஜைகள் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகின்றன.

மக்கள் மனத்திலுள்ள ஆக்கழுப்பு மான கருத்துகளும் இனர் வழிபாட்டிலுள்ள இடையறா நம்பிக்கையுமே அவர்களைதிரும்பத் திரும்ப இவ்வாலயத்தைப் புதுப்பிக்கும் எண்ணத்தை ஏற்படுத்தி வந்துள்ளது. அவர்களது கூட்டுரூபர்சி இந்த ஆலயத்தைப் புதுப்பித்து பாதுகாக்க உறுதுவையாய் அமைந்துள்ளது. புதுப்பித்ததால் அவர்கள் பெருமையும் மகிழ்ச்சியும் அடைந்துள்ளார்கள். வேதாகமங்களில் கூறியிருப்பது போல் ஒரே இறைவனை பல உருவங்களில் வழிபட்டு மகிழ்கிறோம்.

சுயநலக் கலப்பில்லாமல் சேவை செய்யும் மனிதன் இறைவனைக் காண்கிறான். ஒரே இறைவனை அடையக் கூறப்பட்டிருக்கும் வேவ் வேறான முறைகளை அனைத்து மதத்தினரும் சரியான முறையில் புரிந்து கொள்ள வேண்டியது அவசியம். இதுவே வீட்டிற்கும் நாட்டிற்கும் பயன்படும் அமைதியான வழியாகும்.

இவ்வாலயத்தைப் புதுப்பித்தது மட்டற்ற மகிழ்ச்சி அளிக்கும் செய்தி யாகும். இதேபோல் நம் நாடு என்ற மாபெரும் கோயிலில் குடியிருக்கும் மக்களென்ற மூர்த்தங்களையும் நீங்கள் மகிழ்விக்க வேண்டும். நாட்டின் எப்பகுதியில் இடிபாடு, குறைகள் இருப்பினும் ஒடிச்சென்று அதை சிர

படுத்தி, புதுப்பிக்க வேண்டும். சோமநாதர் கோயில் எப்படி பழைமைவாய்ந்ததோ, அதேபோல் நம் நாடு எத்தனை பழைமைவாய்ந்தது! நாட்டின் செல்வங்கள் பெரும்பாலும் நம் ஆலயங்களிலேயே பாதுகாக்கப்பட்டு வந்தன. நம் நாடு அனைத்து வளர்களும் பெற்றுத் திகழ்ந்து வந்தது.

அப்பழைய பெருமைகளைப் பேசிக்கொண்டே இருந்தால் மட்டும் போதாது. அப்பெருமையை, அந்தப் பழைமெப்பரும் வளர்களைத் திரும்பவும் பெற்று, அகில உலகில் தலைநிமிர்து நிற்கும்படி செய்ய சோமநாத ஆலயத்தை எத்தனை ஈடுபாடுடன், சுயநலமின்றி புதுப்பித்தீர்களோ, அதேபோல் தேசமென்ற மாபெரும் ஆலயத்தையும் புனருத்தரணம் செய்ய வேண்டும். ஆலயத்தை துப்புவு செய்து, அவங்கரிக்கப்படு போவதாட்டையும் கருத்தோடு காக்க வேண்டும். நம் பண்பாட்டையும், செழிப்பையும் கண்டு உலகே வியக்க வேண்டும் என்பதில் எண்ணம் கொண்டு, என்று அவ்வாறு செய்கி ரோமோ அன்றே இக்கோயிலைபுனருத்தாரம் செய்த முழு பயணையும் அடைந்தவராவோம்.

ஏவென்றால் 'ஏழையின் சிரிப் பில்தான் இறைவன் காட்சி தருகிறான்.' ஏழை சிரித்தான் என்றால் அவன் வாழ்வு வளம் பெற்று விட்டு என்பதுதானே கருத்து!

- இராஜேந்திர பிரஸாத்தின் ஹிந்தி சௌந்தரபொழிவுச் செருக்கம்

★ மொழிபெயர்ப்புச் சிக்கல்

# அகின்னர்ஸீஸ்

## அஸ்ட்டபத்திரஸ்

பருத்தியூர் டாக்டர் கே. சந்தானராமன்

பவ்விரெண்டாம் நூற்றாண்டில், ஒரிசாமாநிலத்தில் வாழ்ந்தவர்களிலை யதேவர். கிருஷ்ணபக்தி மிக்கவரான ஜயதேவர் இன்பச்சைவ (சிருங்கார ரஸம்) தழும்ப இயற்றிய நூல்தான் அஷ்டபதி.

அஷ்டபதியின் ஒவ்வொரு பாட விலூம் எட்டு சரணங்கள் அமைந்துள்ளதால், இந்நாலை 'அஷ்டபதி' என்று அழைத்தவர். பெரும்பாலும், திருக்கோயில் உற்சவங்களில் அஷ்டபதியை, பஜன சம்பிரதாயத்தில் பாடுகின்றனர். எனினும் இசைக் க்ஷேரிகளிலும் நடன அரங்குகளிலும் அஷ்டபதிக்கு இடமுண்டு.

பத்மாவதி ஜயதேவரின் மனைவி. அவரும் கிருஷ்ணபக்தி மிக்கவர். ஜயதேவர் அஷ்டபதியைப் பாடும்போது, பத்மாவதி அதற்கேற்ப நடனமாடுவார்.

ஜயதேவரின் அஷ்டபதியை, 'கீதகோவிந்த காவியம்' என்று போற்றுகின்றனர்.

பத்தொன்பதாவது அஷ்டபதி யின் ஆறு சரணங்களை எழுதி முடித்த நிலையில், கிருஷ்ணன் ஒரு திருவிளையாடலை நடத்தினான்.



என்று தீர்மானித்தார். அப்போது வேறு சுற்பணைகள் தோன்றாததால், சுவடியையும் எழுத்தானியையும் வைத்துவிட்டு, என்னென்று தேய்த்துக் குளிக்கக் கொல்லைப்பற்றத்துக்குச் சென்றார் ஜயதேவர்.

சிறிது நேரம் கழித்து என்னென்று தலையுடன் உள்ளேவந்த ஜயதேவர், அஷ்டபதி சுவடியை எடுத்துவரும் படி பத்மாவதியிடம் கூறினார். அவர் சுவடியையும் எழுத்தானியையும் கொண்டுவந்து கொடுத்தார். ஏழாவது சரணத்தை எழுதிவிட்டு மீண்டும் கொல்லைப்பறும் சென்றார்.

குவியலை முடித்து உள்ளேதிரும் பிய ஜயதேவர் வியப்பில் ஆழந்தார்! அவருடைய சுவடியில் ஏழாவது சரணத்தை வேறு ஒருவர் எழுதியிருப்பதைக் கண்டார்! அதுகுறித்து பத்மாவதி யிடம் வினவினார்.

“தாங்கள்தானே என்னென்று தலையுடன் வந்து எழுதினார்கள்?!” என்றார் பத்மாவதி. அப்போது ஜயதேவருக்கு உண்மை புரிந்துவிட்டது!



தான் எழுதத் தயங்கிய சரணத் தைகள்னெனதமது வடிவில் வந்து எழுதிவிட்டான்! தன் வடிவத்தில் வந்துகிருஷ்ணனைத்தரிசித்த பத்மாவதி யே பாக்கியசாலி என்று போற்றி வார். அத்துடன், அடுத்துவரும் அஷ்டபதி பாடல்களில், “பத்மாவதி மின் கணவன் ஜயதேவர்” என்று முத்திரை அமைத்துப் பாடினார்.

பஜனை சம்பிரதாயத்தில் ஒவ்வொரு அஷ்டபதி முடிந்தவுடனும் பகவானுக்கு கற்புர ஆரத்தி காட்டுவார்கள். பத்தொன்பதாவது அஷ்டபதி பாடும்போது மட்டும் ஏழாவது சரணம் முடிந்தவுடனேயே கற்புர ஆரத்தி காட்டுவார்கள்!

ஜயதேவரின் கீதகோவிந்தம் என்னும் அஷ்டபதி யை ஆங்கிலக் கவிஞர் எட்டின் ஆர்ணால்டு ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துவார்.

கண்ண் கைப்பட எழுதிய பத்தொன்பதாவது பாடலின் (அஷ்டபதி யின்) ஏழாவது சரணத்தைத் தம் மால் சரியாக மொழிபெயர்க்க இயலவில்லை! என்று அடிக்குறிப்பாக எழுதியுள்ளார் எட்டின் ஆர்ணால்டு.

## (நவம்பர்) விள்ட் மொனாத்

கிலத்தின் மொழியில் “நவம்” (NOVEM) என்றால் ஒன்பது என்பது பொருள். வடமொழியிலும் “நவம்” என்றால் ஒன்பது தான்! ரோமர்களும் லத்தீன் மொழியில் ஒன்பது எண்ணிக்கைக்கு “நவம்” என்று குறிப்பிட்டிருப்பதற்கு வடமொழி வழி வாயிலாகவும் இருக்கலாம் என்பது ஆய்வுக்குரியது.

மார்ச் மாதத்தை ரோமர்கள் ஆண்டின் முதல் மாதமாகக் கருதிய காலத்துப்படி பார்த்தால், இந்த நவம்பர் மாதம் ஒன்பதாம் மாதம் ஆகும். இப்போது நடைமுறையில் அனுசரித்து வரும் கிரிகோரியன்படி 11 வது மாதமாகும்.

சுச்க்காரர்கள் இந்த நவம்பர் மாதத்தை “ஸ்லாட்மாண்ட்” (SLAUGHT MANND) ‘பலிமாதம்’ என்று குறிப்பிட்டுள்ளனர். “ஸ்லாட்டர்மன்ட்” (SLAUGTERMONTH) என்று ஆங்கிலத்தில் கூறுகின்றனர். குளிர்காலத்தில் வெளியே போக முடியாததால், அதற்கு முந்தைய மாதமான இந்த நவம்பரில் விலங்குகளை வேட்டையாடிக் கொண்டந்து வெட்டிச்சுட்டுப் பதன் படுத்திச் சேமித்து வைத்துக் கொள்

வார்களாம் - குளிர்காலத்தில் உண்பதற்காக!

ஆங்கிலோலாக்லோனியர்கள் இம்மாதத்தை “விள்ட் மொனாத்” (WIND MONATH) காற்று மாதம் என்ற மூக்கின்றனர். மீனவர்கள் குளிர்கால ஆரம்ப மாதமான இந்த நவம் பரிவிருந்து அடுத்த நாள்கு மாதங்கள், பிப்ருவரி மாதம் வரை மீன் பிடிக்கச் செல்லுவதில்லையாம்; (வசந்த காலம் ஆரம்பமாகும் வரை.)

ஐரோப்பியநாடுகளில் டச்கநாட் டவரைப் போவலவே இன்னும் சில நாட்டவர்களும் இந்த மாதத்தை “ப்ளாட் மொனாத்” (BLOT MONAT)

பலிமாதம் என்றே குறிப்பிடுகின்றனர். பிரெஞ்சுப் புரட்சிக்குப் பின்பு சீர்திருத்தப்பட்ட காலண்டர்படி இந்த நவம்பர் மாதத்தை “ப்ருமையரை” (BRUMAIRE) ‘முன்பனி மாதம்’ என்று குறிப்பிட்டுள்ளனர். அவர்கள் கணக்கிட்டப்படிக்கு முன் பனி மாதம் அக்டோபர் மாதம் 23 ஆம் நாள் முதல் நவம்பர் மாதம் 21 ஆம் நேதி வரையிலாம்.

Brewer's Dictionary of Phrase and Fable  
விருந்து... தமிழில்: விஜயக்தா

## திரைச்சால்

ஒரு கவிஞரின் கதை (The saga of a poet) என்ற படம் அண்மையில் அவி யான்ஸ் பிரான்சேஸ் திரை அறங்கில் திரை யிடப்பட்டது. இந்தப் படம் நாம்மகாகவிக்கப் ரமண்ய பாரதியைப் பற்றிச் சொல்கிறது.

இந்திய சாகித்ய அகாடமிக்காக இந்தப் படத்தைத் தயாரித்து இயக்கி யிருப்பவர் சௌதாமினி. சௌதா மினி புனா திரைப்படக் கல்லூரியில்



# சௌதாமினியன்

## பாரதி

பயின்ற இளம் பெண். இவர், "தளர்ந்தது" எனும்டாக்குமெண்ட ரிப் படத்தை முதன்முதலில் தயா ரித்துப்பரப்பை ஏற்படுத்தியவர். இந்தப் படம் ஆதிவாசிகளின் கலாசாரத்தைப் பற்றிச் சொல்கிறது. சங்கீத விதவான் எம்.டி. ராம நாதனைப் பற்றியும் இவர் ஒரு செய்திப்

ழூப் பெற்றார்.

"கவிஞர் கதை" - பாரதியாரின் வாழ்க்கையைப் படம் பிடிக்கும் பதிவு அல்ல. பாரதியாரின் வாழ்க்கை வரலாற்றைச் சுருக்கி விடவான் எம்.டி. ராம நாதனைப் பற்றியும் இவர் ஒரு செய்திப்

## குருஸ்வாமி

கமாக சில டைட்டில் கார்டுகள் மூலமாகச் சௌதாமினி இங்கு சொல்லி விடுகிறார். அப்பறும் படம் வேறு திசையில் செல்லுகிறது.

இன்று தமிழகத்தில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் பல்வேறு கலைஞர்கள், பாரதியை எப்படி உள்வாங்கிக் கொண்டு இருக்கிறார்கள் என்பதையே இந்தப் படம் பிரதானமாகப் பதிவு செய்கிறது!

படத்தின் தொடக்கத்திலேயே அசத்தி விடுகிறார் சௌதா மினி.

ஓவியர்நெடுஞ்செழியன் ஆவேசக்துடன் தன்னியச்சீலையின் மூன் இயங்கிக் கொண்டு இருக்கிறார். கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அவரதுதுரிகை பாரதியின் உருவத்தை வடிவ மைக்கிறது. அனல் கக்கும் விழிக் ஞடன் இந்த பாரதி ஓவியம் கீறுகிறது. அப்புறம்தான் படத்தின் கும் பதிவு அல்ல. பாரதியாரின் வாழ்க்கை வரலாற்றைச் சுருக்கின்றன.

"நாம் இருவர்" படத்தின் பலகாட்சிகளில் பாரதியின் பாடல்களை எ.வி. மெய்யப்பச் செட்டியார் பயன்படுத்திக் கொண்டார். அந்தப் பாடல் காட்சி சிலவற்றைத்தம் டாகு மெண்டரிப் படத்தில் தருந்த இடங்களில் இணைத் துள்ளார் சௌதாமினி. டி.கே. பட்டம்மாளின் குரலிலும், டி.ஆர். மகாலிங்கத்தின் குரலி லும் பாரதி படங்கள் வெளிப்படும்போது ஆனந்த அதிர்ச்சி உண்டா கிறது!

"தமிழர்கள் ஒவ்வொருவரும் பாரதிக் குக் கடன்பட்டவர்கள். நம் எல்லோருடைய வாழ்விலும் பாரதி ஜாருகுவிலிருக்கிறார்" என்கிறார் சௌதாமினி.

"சாகித்ய அகாதமி அரை மணி நேரப் படம்தான் தயாரிக்கச் சொன்னது. ஆனால் படம் எடுக்க எடுக்கப்பல காட்சிகள் தவிர்க்க முடியாமல். போனதால் ஒரு மணி நேரப் படமாக இதை நீண்படுத்த வேண்டி இருந்தது. எனக்குக் கிடைத்த நிதியைகிடக்கும் அதிகமாக செலவு பித்து இந்தப் படத்தை எடுத்தேன்" என்றார் அவர். \*

ஆங்கிலத் திரைப்பட விமர்சனம்

# மாணச்ரோவர்

இயக்குநர்: அனுப் குரியன்

'கொல்லபூடி'னி வாஸ்' தேசிய விருது பெற்ற ஆங்கிலப் படமான 'மாணச்ரோவர்' அதுப் புரிய வின் முதல் முயற்சி.

ஒரு இயக்குநரின் முதலாம் சிறந்த படத்திற்கு விருது வழங்கும் சீனிவாஸ் அறக்கட்டளை இந்த ஆண்டு அதுப் புரிய விழங்கி கொள்ளுகிறது!

ரவி ராயும், மாலதி சந்திரனும் ஒரு புத்தக வெளியீட்டு நிறுவனத்தில் புனேயில் வேலை பார்க்கிறார்கள். ரவி, மாலதி மீது காதல் கொள்கிறான். ஆனால் அவன் காதல் பார்வையை அவள் புறக்கணிக்கிறான். வேலையை விட்டுச் சென்ற பிறகும் ரவி, காதல் கடிதங்கள் கற்றறை கற்றறையாக எழுதி அனுப்புகிறான், படத்தின் முடிவில்தான் கதாநாயகி ரவியில் காதல் ஏக்கத்தினுடைய ஆழத்தை உணர்ந்து அவனும் காதல்



மஞ்சரி 14 நவம்பர் 2004

வயப்படுகிறான்.

படத்தில் பல மறக்க முடியாத காட்சிகள் உண்டு. தன் காதலிக்கு ஒரு வெள்ளாடும், கிளியும் பரிசு விக்க வருகிறான் ரவி.

"கண்ணுக்கு நிறைய வேலை தரும் அச்சகப் பணி. வெள்ளாட்டுப் பாலுடன் கண்களுக்கு ஆரோக்கியம் தரும். இந்தக் கிளியின் தனி மையைப் போக்கும். கிளி வளர்ப்பதும், ஆடு வளர்ப்பதும் எனிய காரியங்கள்" - என்று வாதி டுகி ரான் ரவி. ஆனால் மாலதி, ரவியின் காதல் காணிக்கைகளை ஏற்க மறுக்க வேண்டும் என்று ரவி என்ற போதிலும் அதுப் புரியன்.

சொல்லிப் புலம்பும் கட்டங்கள் தமாஷானவை!

பாரா முகமாய் இருந்த மாலதி யின் மனமாற்றம் வெகு யதார்த்த மாக்க சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளது!

ரவி ராயாக அது குல்கர்ணி அரு மையான நடிப்பாற்றலை வெளிப் படுத்துகிறார். மாலதி சந்திராவாக நேஹாதுபேசிறப்பாக நடிக்கிறார். காதலனைத் தேடிக் கொண்டு மான சரோவர் செல்லும் காட்சிகளில் - மனதை நெகிழி வைத்துவிடுகிறார்.

இயக்குநரின் முதல் படம் இது என்ற போதிலும் அதுப் புரியன்.



கிறான். கிளிக் கூண்டை மட்டும் அவள் இல்லத்தின் மூடிய கதவின் முன் வைத்துவிட்டு ரவி வெள்ளாட்டுடன் வீடு திரும்புகிறான்.

அவன் ஏக்கத்துடன் வீடு திரும்பும் காட்சியை அகண்ட வான் வெளியின்பார்வையில் அற்புதமாகப் படமாக்கியிருக்கிறார் ஒளிப்பதிவாள்.

தன் சொந்த ஊரான கேரளாவுக்குத் திரும்பிவிடும் ரவி ராய், மாலதி என்ற பெயர் கொண்ட ஒரு பெண் யானையிடம் தன் காதலைச்

சிறப்பாகச் செய்திருக்கிறார். வெளி நாட்டுப் படவிமாக்களில் கலந்து கொண்டாலும் இந்தப் படம் வாகை குடும் என்பதில் ஜய மில்லை.

ஆனால் ஆரம்பத்தில் கொஞ்சம் அலுப்பு ஏற்படுகிறது. என்றாலும் குறைந்த கதாபாத்திரங்களை வைத்துக் கொண்டு ஒரு நல்ல படத்தைத் தந்திருக்கிறார் இயக்குநர், கதாபாத்திரங்கள் பேசும் ஆங்கிலம் தெளிவாகப் புரியும்படி இருக்கிறது.

- குரு

★ மரபும் புதுசும்

# வனமும் மனமும்

- கவிமாமணி இளையவன்

வேங்கட மலையில் இடையிடையே  
வேண்டிய மட்டும் வளப்பகுதி;  
ஆங்கொரு புறத்தில் ஆண்யானை  
அழகிய பிடியொடு நடந்ததுவாம்...

கூட நடந்த பெண் யானை  
குறிப்பால் பசியை உணர்த்தியதாம்!  
சாலை தெரிந்த மாகனிறு  
சற்றே நின்று பார்த்ததுவாம்!

மூங்கில் காட்டை இனங்கண்டு  
முன்னே சிறிது நடந்ததுவாம்!  
பாங்காய் மூங்கில் பலவற்றுள்  
பரபரப் பாகத் தேடியதாம்!

இளைஞ் இருந்த மூங்கிலினை  
இனிதாய்க் கருதி ஒடுத்ததுவாம்!  
உள்மதான் மலிழ்ந்த பெண்யானை  
உடனே துதிக்கை நீட்டியதாம்!



களிழோ உடனே கொடுக்காமல்  
காட்டில் இருந்த தேண்டையில்  
நளின் மாகத் தான் தொட்டு  
நல்ல துணைமுன் நீட்டியதாம்!  
  
வல்ல அடர்ந்த காட்டுக்குரு  
வாழ்க்கை இனிக்கும் ஒரு காட்சி!  
நல்லறமாகிய இல்லறம்தான்  
நாட்டில் உண்டோ? யார் சாட்சி?

நாலாயிர திவ்யப் பிரபந்தம் - பூதத்தாழ்வார்  
அருளிச் செய்த இரண்டாம் திருவந்தாதி.

பாடல்:

பெருகு மதவேழம் மாப்பிடிக்கு முன்னின்று]  
இருகன் இளமூங்கில் வாங்கி - அருகிருந்த  
தேங்கலந்து நீட்டும் திருவேங்கடம் கண்ணார்  
வாங்கலந்த வண்ணன் வரை.

★ வித்தியாசமான அஞ்சலி



இந்தே ஜெர்ஸியீஸ்ரியீஸ் என்றே  
கூறியிருப்பிரிவீலே வேற்கொண்டு

ச. நாகராஜன்

**1931** ஆம் ஆண்டு அக்டோபர் மாதம் 21 ஆம் தேதி இரவு அமெரிக்காவே இருநில் ஆழ்ந்தது. சரியாக 60 விளாடிகள் நீடித்த இந்த இருள் அமெரிக்க சரித்திரத் திவேபே அபூர்வமான விஷயம்! ஆயிரக்கணக்கான புதிய கண்டுபிடிப்புகளைக் கண்டுபிடித்த அபூர்வ மேதை மறைந்ததை ஒட்டி அவருக்கு அஞ்சலி செலுத் துவதற்காக அமெரிக்கா முழுவதும் மின்சாரம் நிறுத்தப் பட்டது. வீடுகள், தொழிற்சாலைகள் எங்கும் இருள். ரயில்களும் நிறுத்தப்பட்டன. இந்த அதிசய அஞ்சலிக்கு உயிர் பெரும் மேதை தாமஸ் ஆல்வா எடினன்!

படிக்காத மேதை

பள்ளியை விட்டு இளம் வயதிலேயே விலக்கப்பட்ட எடினன் மினைப்புக்காப் பல்வேறு தொழில்களைச் செய்யலாணர்.

ஒருநாள் ஒடுகின்ற ரயிலில் அவசரமாகத் தாவி ஏற முற்படவே, அவர் விழுந்து விடக் கூடாதே என்று ரயி லின் கார்டு அவரின் காலைப் பிடித்து இழுத்து அவரை ரயிலின் உட்புறம் இழுத்தார்.

வாழ்நாள் முழுதும் நான் அரைச் செவிடாக இருக்க இதுவே காரணம் என்று அவர் அடிக்கடி கூறுவதுண்டு. என்றாலும், இந்தக் குறையே அனைவருக்கும் கேட்கும் வகையில் ஒலி யைச் சீராகவும் துல்லியமாகவும் கேட்க வைக்கும் ஒரு கருவியைக் கண்டுபிடிக்க வேண்டும் என்ற ஆர் வத்தை அவரிடம் ஏற்படுத்தியது.

### வோட் பதிவு செய்யும் மெதினி

அமெரிக்க காங்கிரஸில் பதிவாகும் ஒட்டுக்களைப் பதிவு செய்ய 'எஸ்' அல்லது 'நோ' என்ற இரு பட்டன்களை அமுக்கும் மெதின் ஒன்றை அவர் கண்டுபிடித்து அந்த வோட் ரிகார்ட்ரை அமெரிக்க காங்கிரஸ் உறுப்பினர்களுக்குக் காண்பித்தார்.

ஆனால் ஒட்டு எண்ணிக்கையை நீடிக்கச் செய்து பல்வேறு குழப்பங்களையும், கோளாறுகளையும் செய்வதில் நாட்டமுடைய உறுப்பினர்களுக்கு இந்த துல்லியமான அதிவேக மெதின் சற்றும் பிடிக்கவில்லை!

பெரிய வரவேற்பைப் பெறும் என்று நினைத்திருந்த எடிஸன் அன்று ஒரு உறுதி செய்து கொண்டார். மக்கள் வரவேற்காத எதையும் செய்வதில்லை என்ற அவரது உறுதி யைக் கடைசி வரை காப்பாற்றினார். கிராமபோன்

அமெரிக்க ஸ்டாக் மார்க்கெட் டிற்கு நந்தித் தகவல் முறை ஒன்றை அவர் அமைத்துக் கொடுக்கவே அது

பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றது. அவருக்கு 5000 டாலர் (அதன் இன்றைய மதிப்பு 50 லட்சம் ரூபாய்) கிடைத்தது. அடுத்துத்து புதிய கண்டுபிடிப் புகளைக் கண்டுபிடித்து அவற்றை மக்களின் நன்மைக்காக அர்ப்பணிக்கவே அவரிடம் பணமும் சேர ஆரம்பித்தது. 1976 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் நியூஜெர்ஸியில் மென்லோ (Menlo Park) பார்க்கில் தனது பெரிய சோதனைச் சாலையை அவர் நிறுவி னார். கூடவே இளம் பொறியாளர்களை ஆராய்ச்சிப் பணியில் இணைத்துக் கொண்டார்.

1877 ஆம் ஆண்டு கோடை காலத்தில் ஒருநாள்தந்தி சிக்னல்களைபேப் பரில் பதிவு செய்யும் தன் கண்டுபிடிப்பை ஆராய்ந்து கொண்டிருந்த போது, ஏன் மனிதக் குரலையும் 'பிடித்து வைத்து' திருப்பிக் கேட்கக் கூடாது என்று எண்ணினார்.

உடனடியாக ஆராய்ச்சியில் இறங்கினார். 'மேரி ஹேட் எ விட்டில் லேம்ப்' (Mary had a little lamb) என்ற அவரது குரல் மீண்டும் மீண்டும் ஒலிக்கவே அதைக் கேட்ட அவரது நண்பர்கள் நம்ப முடியாத அதிசயத்தைக் கண்டு திகைத்தனர்.

உலகமே வியந்தது. ஒரு பிரெஞ்சு விஞ்ஞானி, 'மனிதக் குரலையாவது, பதிவு செய்து மீண்டும் ஒலிப்பதா வது', 'இது ஏமாற்று வேலை' என்று அறிக்கையே விட்டார்.

கிராமபோன் உருவானது. மக்கள் இந்த அழுர்வு மேதையை முற்றிலு

மாக உணர்ந்து கொண்டனர். மின்சார பல்ப்

அடுத்து மின்சாரம் மூலம் பல்ப் ஒன்றை எரிய வைக்க ஏராளமான முயற்சிகள் பலரால் மேற்கொள்ளப் பட்டன. பல்புகளின் பிலமெண்டுகள் நீண்ட நேரம் எரிய தாக்குப் பிடிக்க முடியாமல் இருந்ததால் பல்புகள் நீண்ட நேரம் எரியவில்லை.

எடிஸன் வெற்றிடத்தில் தக்க பிலமெண்டை வைத்து எரிய வைத்தால் பல்ப் பொடர்ந்து நீண்ட நேரம் எரி யும் என்று உணர்ந்தார்.

கடும் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டு 6000 பிலமெண்டுகள் சரியில்லாத வை என்று ஒதுக்கினார். கடைசியாக அவரது முயற்சியில் பல்ப் எரிய ஆரம்பித்ததால் உலகமே ஒளி பெற்றது!

ஆனால் டெரக்ட் கரண்ட் எனப்படும் டி.சி.யே மின் உபயோகத்திற்கு சிறந்து என்று அவர் வாதாடிய வேளையில் நிகோலா பெடெல்லா என்ற விஞ்ஞானி ஆல்டர்னேட் கரண்ட் எனப்படும் ஏ.சி. மின்சாரமே உபயோகத்திற்குச் சிறந்து என்றார். இந்த ஒரு விஷயத்தில் அவருக்கு பின்னடைவு நேர்ந்தது என்றாலும் அடுத்துத் தொடர் கண்டுபிடிப்புகளை அவர் கண்டுபிடித்தார். உலகமே வியக்கும் ஜனரஞ்சக் கண்டுபிடிப்

பான் திரைப்பட மெதினை அவர்களுடுபிடித்தார்.

### மெடிகல் ஸ்கேனர்

ஜம்பது வயதாகிக் கொண்டிருந்த போது எக்ஸ்ரேஸுமல் மெடிகல் ஸ்கேனரைக் கண்டுபிடித்தார்.

'உழைப்பு, உழைப்பு, கடும் உழைப்பு'- இதையே தாரக மந்திரமாகக் கொண்டு ஆயிரத்திற்கும் மேலான அற்புதக் கண்டுபிடிப்புக்களைக் கண்டுபிடித்தார் எடிஸன்.



தனது 84 ஆவது வயதில் அமர்ரான் எடிஸன் அமெரிக்க மக்களால் நேசிக்கப்பட்டவர்; உலக மக்களில் நென்று சங்களில் அமர்ந்து விட்டவர்! அவர் மக்கள் மதிக்கும் நேரபல் பரிசைப் பெறவில்லை. ஆனால் அவரது நினைவு உலக மக்கள் உபயோகிக்கும் முக்கிய பொருட்களில் ஜக்கியமாகி விட்டது.

அவரது கண்டுபிடிப்புகள் இல்லாத உலகை யாராலும் இன்று கற்பனை கூடச் செய்ய முடியாது. அந்த அளவில் பாமர மனிதனிலிருந்து விண்வெளி வீரர் வரை அவரது கண்டுபிடிப்புகளால் பயன் அடையாத வரே இன்று இல்லை! உலகமே வியந்து போன்றும் தாமஸ் ஆல்வா எடிஸன் ஒரு அதிசயமான அழுர்வு மேதைதான்!

\*

தீபாவளி சிறப்புக் கட்டுரை

# சிழுக்கும் மேற்கும்

அந்தப் பத்து வயதுப் பையனுடைய அப்பா ஒரு விருகுவெட்டி. செருப்புத் தைக்கும் தொழிலும் அவருக்குத் தெரியும். அவர்களுக்கு வீடு என்று தனியாக எதுவும் கிடையாது. அதனால் ஊர் ஊராக அல்லது காடு காடாகச் செல்வார்கள்; அந்தப் பையனும் அப்பாவோடு சென்றால் பள்ளிக்கூடம் சென்றது கிடையாது. ஆனால், படிக்க வேண்டும் என்ற ஆசை உண்டு. தந்தைக்கு உதவியாக விற்கு வெட்டுவான். சிறு நகரங்களுக்குத் தந்தையுடன் சென்று வருவான். எங்காவது பள்ளிக்கூடங்களைப் பார்த்தால், 'நாமும் இங்கே படிக்க வாமே!' என ஆசைப்படுவான்.

சில வருடங்களில் எழுத்துக்கூட்டி வாசிக்கத் தன் சிற்றன்னையாரிடம் கற்றுக் கொண்டான். அதன்பிறகு எங்கு சிறுதுண்டுக் காகிதம் கிடைத்தாலும் அதை எடுத்து, அது எந்த இடமாக இருந்தாலும் கவலைப்படாமல் சுத்தமாகப் படிப்பான். மனதிற்குள் வாசிக்கும் வழக்கம் அவனுக்குக் கிடையாது.

ஒருநாள் பக்கத்து ஊர்க்காரிடம் சில புத்தகங்கள் இருப்பதாகக் கேள்விப்பட்டான். ஜிநது மைல் நடந்து சென்று அவரிடம் ஒரு புத்தகத்தைப் படித்துவிட்டுத் தருவதாகக் கேட்டான். இவ்வாகத் தருமாறுதான்.

"கவனம்... கிழிந்தாலோ, தொலைந்தாலோ புதிய புத்தகம்தான் எனக்கு வாங்கித்தர வேண்டும்" என்கொல்லிப் புத்தகத்தைக் கொடுத்தார்.

பையனுக்கு எல்லை இல்லாத மகிழ்ச்சி. வாசித்துக்கொண்டே (சுத்தம் போட்டுத்தான்) வீடு வந்தான். சிலநாட்கள், அந்தப் புத்தகத்தோடு தான் படிப்பது, உண்பது, மரத்தின் மேலேறி வாசிப்பது எல்லாம். அந்த வீட்டில் விளக்கு வசதி கிடையாது. அவன் வீடு - அது வீடே கிடையாது. இடிந்த மண்கவர், ஒழுகும் கூரை. அவ்வாலுதான்.

ஒருவழியாகப் புத்தகம் முழுவதும் படித்து முடித்தான். மறுநாள் பக்கத்து ஊருக்குச் சென்று அதைத் திருப்பித்தரவேண்டியநாள். இரவு அந்தப் புத்தகத்தைக் கூரையில் செருகி வைத்துவிட்டுப் படுத்தான்.

இரவு மழை பெய்யத் தொடங்கியது. விடாத மழை. அதிகாலையில் மண்கவர் இடிந்து கூரை ஒரு பக்கம் இறங்கிவிட்டது. எல்லோரும் வெளியே வந்தார்கள். எல்லாப் பொருட்களிலும் ஈரமன், சகதி. இந்தப் பையனுக்குத் திடீரென்று தன்புத்தகம் ஞாபகத்திற்கு வர அந்தக் கூரையைத் தேடி ஓடினான். கூரை சகதி யில். புத்தகம் அதே சகதி மண்ணில்.

பத்தடத்தோடு அதை எடுத்துத் தண்ணீரில் மெதுவாகக் கழுவி, காய வைத்து அப்போதே கிளம்பிப் பக்கத்து ஊருக்குச் சென்றான். புத்தகக் காரரிடம் பயத்துடன் நடந்ததைச் சொல்லிப் புத்தகத்தைக் கொடுத்தான்.

அவர் அதை வாங்க மறுத்தார்.

'புதிய புத்தகம் வாங்கிக்கொடு, இல்லாவிட்டால் புத்தகத்துக்குரிய விலை யைக் கொடு' என்றார்.

'ஐயா, புத்தகம் வாங்கப் பணம் இருந்திருந்தால், நான் ஐந்து மைல் நடந்து தங்களைத் தேடி வந்திருக்க மாட்டேன். நான் ஏழை. தயவு செய்து என்னை மன்னித்து இதை ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள்.'

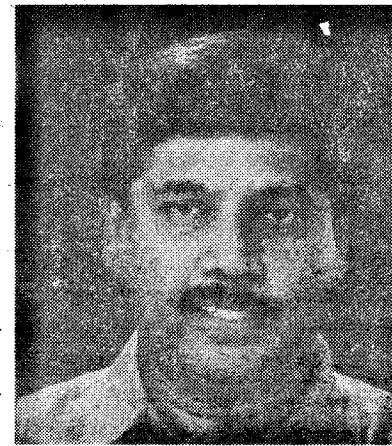
'முடியாது. புத்தகத்திற்குரிய விலைக்காக நீ என்னிடம் வேலை செய்ய வேண்டும். செய்வாயா'

'தாராளமாக எந்த வேலையை மும், எவ்வளவு நேரமும் செய்வேன். வேலை செய்து முடித்திய இந்தப் பழைய புத்தகத்தை எனக்கே தந்து விடுவீர்களா? கூலியாக!'

'சரி அப்படியே. இதோ என்னுடைய வயலில் உழவு வேலை செய்ய வேண்டும். என் இரு குதிரைகளில் மஞ்சரி 21 நவம்பர் 2004

ஒன்றிற்கு உடல் நலமில்லை. நீயே அந்தக் குதிரைக்குப் பதில், மற்றொரு குதிரையோடு சேர்ந்து ஏர் இழுத்து உழவேண்டும்.'

'அப்படியே செய்கிறேன்' மகிழ்ச்சி யோடு சொன்னான். மூன்று நாட்கள் குதிரையோடு ஏர் இழுத்து, வேலை முடித்து, அந்தப் பழைய புத்தகத்தை அதற்கான வெகுமதியாகப் பெற்று மிகுந்த மகிழ்ச்சியோடு தன் ஊருக்குக் கிளம்பி நடந்தான்.



ஒரு புத்தகத் திற்காகப் பல மைல்கள் நடந்து, மூன்றுநாள் ஏர் உழுது புத்தகத்தைப் பெற்ற இளைஞன், சில ஆண்டுகளில் சட்டம் பயின்று, பல தோல்லி களைச் சந்தித்து, அரசியலில் சேர்ந்து பிற்காலத்தில் அந்த நாட்டின் ஜனாதிபதியாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டான்.

அவர்பெயர் ஆப்ரஹாம் லிங்கன்!

இவரது வாழ்க்கையில் எத்தனையோ கோடி சம்பவங்கள். இவர் ஜனாதிபதியாகப் பதவி ஏற்றுக் கொள்ள பொயில் நிகழ்த்திய போது, எதிர்க்கட்சியைச் சேர்ந்த ஒருவர், இவரை அவமதிக்கும் எண்ணத்தில், 'மிஸ்டர் லிங்கன், இதோ நான் காலில் அணிந்திருக்கும் காலனிகள் உங்கள் தந்தையார் தைத்துக் கொடுத்தவை தெரி

முமா?'. என வளன்மாகச் சொன்னார்.

அவர் சொன்னதைக் கேட்ட பல ரும் சிரித்தார்கள். உடனே ஜனாதிபதியான விங்கன் கண்ணில் கண்ணீர் பெருக்கெடுக்க, 'ஐயா, இந்த நல்ல நேரத்தில் என் தந்தையை நினைவு கூற்றிருக்கள். அதற்கு மிகக் கந்தி. அவர்மட்டுமல்ல, நானும் செருப்புத் தைக்கும் தொழிலில் வஸ்லவன் தான். என் தந்தையிடம் இத்தொழி வைப் பயின்றிருக்கின்றேன். உங்கள் காலனியில் ஏதேனும் குறையிருந்தால் என்னிடம் தாருங்கள். உடனே சரி செய்து தருகிறேன்' என்றார்.

எதிர்க்கட்சி நண்பர் வெட்டித் தலைகுனிந்தார். இப்போது சொல்லுங்கள். படித்ததால் ஜெயித்தவர் ஆப்ரஹாம் விங்கன் என்பதை மறுக்க முடியுமா?

சரி... அமெரிக்க நாட்டில் ஆப்ரஹாம் விங்கனைப் பற்றி பார்த்தோமே, நமது நாட்டில் ஒரு செய்தி சொல்வா?

**நாற்றைம்பது வருடங்களுக்கு முன்,** நமது நாடு ஆங்கிலேயரிடம் அடிமையாக இருந்தது. இவ்வளவு பள்ளிக்கூடங்கள் கிடையாது. ஏதாவது ஒரு ஊரில் ஒரு வாத்தியார் தின்னைப் பள்ளிக்கூடம் வைத்திருப்பார். கொஞ்சம் வசதி உள்ள வீட்டுப் பிள்ளைகள்பணம் அல்லது தானியங்களைக் கொடுத்துப் படித்து வருவார்கள்.

அதற்குமேல், அதாவது உயர்கல்வி கற்க வேண்டுமென்றால், அதற்குரிய ஆசிரியரிடம் தனியாகப் பணம் கொடுத்துக் கற்க வேண்டும்.

**நாற்றைம்பது வருடங்களுக்கு முன், நமது நாடு ஆங்கிலேயரிடம் அடிமையாக இருந்தது. இவ்வளவு பள்ளிக்கூடங்கள் கிடையாது. ஏதாவது ஒரு ஊரில் ஒரு வாத்தியார் தின்னைப் பள்ளிக்கூடம் வைத்திருப்பார்.**

சியும் பெற்றுக் கொள்வார்கள். ஒரே ஜனில் தங்கி இருக்க மாட்டார்கள். ஊர் ஊராகச் சென்று கொண்டே இருப்பார்கள்.

நம் கதாநாயகன் மீனாட்சிகந்தரத் தின் ஊருக்கு அன்னக்காவடிச் சாமியார் வந்தார். அவர்சிறந்த படிப்பாளி என ஊரார் பேசிக் கொண்டார்கள்.

குறிப்பாகத் தமிழ் இலக்கணங்களை நன்கு கற்றுப் பாடம் சொல்ல வஸ்லவராம். அதிலும், தமிழில் அணி இலக்கணமான 'தண்டியலங்காரம்' என்ற நூலுக்கு இவரை விட்டால் பாடம் சொல்லயாரும் இல்லையாம். ஜனரெங்கும் இதே பேச்க.

இதையெல்லாம் கேள்விப்பட்ட மீனாட்சிகந்தரம் அவரிடம் சென்று வணங்கி, 'ஐயாதாங்கள் இலக்கணப் பாடம் சொல்வதில் வஸ்லவர் எனக் கேள்விப்பட்டேன். தாங்கள் எனக் குத்தண்டியலங்காரம் கற்பிக்க வேண்டும்' எனப் பணிவுடன் கேட்டுக் கொண்டார்.

அதற்கு அந்த அன்னக்காவடிச் சாமியாரும், 'சரி உனக்கு நான்பாடம் சொல்கிறேன். எனக்கு எவ்வளவு பணம் கொடுப்பாய்?' என்னத்து இலவசமாகப் பலருக்குப் பாடம் சொன்னவர்; தங்க இடமும், உணவும் அளித்தவர் 'திரிசிரபுரம் மீனாட்சிகந்தரம் பிள்ளையவர் கள்தான் அந்தப் பெரும்புலவர்.

'கற்கை நன்றே கற்கை நன்றே பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே' எனப் படித்திருப்போம். தன் ஆசிரியருக்காகப் பிச்சை பெற்றுப் படித்தவர் நம் மீனாட்சிகந்தரம் பிள்ளையவர்கள். \*

விடை செய்யட்டுமா?' என்று கேட்டார்.

'நானோ ஆண்டி. எனக்கு எதற்குப் பணிவிடை? சரி, ஒன்று செய். இந்த அன்னக்காவடியைத் தூக்கிக் கொண்டு நான் பிச்சைக்குப் போகும் டெமல்லாம் வந்தால், நான் ஓய்வாக உள்ளபோது பாடம் சொல்லுவேன்' என்றார்.

உடனே மீனாட்சிகந்தரம் மகிழ்ந்து அவருடைய பிச்சைப் பாத் திரக்காவடியைத் தோன்தீ தூக்கிக் கொண்டு, அவரோடு பிச்சைக்குச் செல்லத் தொடங்கினார்.

ஊரே இந்தக்காட்சியைப் பார்த்து அதிசயித்தது. அப்படி அவரிடம் இலக்கணம் கற்ற பெரும்புலவர்யார் தெரியுமா? 'தமிழ்தாத்தா' என்று அழைக்கப்படும் மகாமகா உபாத்தி யாயர்டாக்டர் உ.வே.சாமிநாத ஐயர் அவர்களின் ஆசிரியர்... 'கலிகாலக்கம்பர்' என்றும், ஒரேநாளில் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட பாடங்களை இயற்றி யவரென்றும் போற்றப்பட்டவர்; தனக்கு ஏற்பட்ட நிலைமற்றவறுமையாளர்களுக்கு ஏற்படக்கூடாது என நினைத்து இலவசமாகப் பலருக்குப் பாடம் சொன்னவர்; தங்க இடமும், உணவும் அளித்தவர் 'திரிசிரபுரம் மீனாட்சிகந்தரம் பிள்ளையவர் கள்தான் அந்தப் பெரும்புலவர்.

'கற்கை நன்றே கற்கை நன்றே பிச்சை புகினும் கற்கை நன்றே'

எனப் படித்திருப்போம். தன் ஆசிரியருக்காகப் பிச்சை பெற்றுப் படித்தவர் நம் மீனாட்சிகந்தரம் பிள்ளையவர்கள். \*

## தீபாவளி நன்றிரவீல்

தேசபக்த தீரர் ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயண் ஹசாபிராக்சிறையிலிருந்து சுதந்திர புரட்சிக் கனவைத் தூண்டுவதற்காக சுவர் ஏறிக் குதித்து தப்பியோடினார். தனது நன்பர்களுடன் சிறையிலிருந்து அவர் அப்படிதப்பியதான்: 1942 நவம்பர் மாத தீபாவளி நன்றிரவு! திப்புவின் ராக்கெட்!

நாம் தீபாவளிக்கு ராக்கெட் விடுவது இருக்கட்டும்; திப்பு கல்தான் விட்ட ராக்கெட்டைப் பற்றிப் பார்ப்போம். 1782 -ல் நடந்த போரில் காரன் வாலிஸ் பிரபுவுக்கு எதிராக திப்பு சல்தான் ராக்கெட் விட்டார். இந்த ராக்கெட்டுகள் ஒவ்வொன்றும் 10 ஆயிரம் அடி சிறிப் பாயக்கூடியதாக இருந்தது. திப்புவில்தான் படையில் 'ராக்கெட்கார்கள் பிரிவு' என்று தனிப்பிரிவு ஒன்றும் இருந்தது.

முதல் பட்டாசுத் தொழிற்சாலை!

இந்தியாவில் சென்ற நூற்றாண் டின் ஆரம்பத்தில்தான் முதல் பட்டாசுத் தொழிற்சாலை ஆரம்பமானது. தால்குப்தா என்பவர் ஐப்பானிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்ட சில எந்திரங்களைப் பயன்படுத்தி, கொல்கத்தாவில் முதல் முதலாக பட்டாசுகளைதயாரித்து விற்பனை செய்தார்.

வாழ்த்துக் கார்ட்டல்

இப்போது தீபாவளி வாழ்த்து, பொங்கல் வாழ்த்து என்று எல்லா வாழ்த்து அட்டைகளிலுமே புகைப்படங்களை அழக்காக அச்சடிக்கிறார்கள். ஜேர்மனியில் 1889 -இல்தான் வாழ்த்துக் கார்ட்டல் ஒரு ஏரியின் புகைப்படத்தை முதல் முதலாக அச்சிட்டார்கள். அதற்கு முன்பெல்லாம் வாழ்த்துக் கார்ட்டல் ஒவியங்கள் மட்டுமே அச்சடிக்கப்பட்டு வந்தன.

தீபாவளி ஒரு வரிச் செய்திகள்!

\* நரகாகரன் ஆண்டாகச் சொல்லப்படும் பிராக்ஜோதிஷபுரம் தற்போதைய அசாம் மாநிலத்தில் உள்ளது.

\* சிக்கியர்கள் தீபாவளியை குருகோவிந்த்சிங் சிறையிலிருந்து விடுதலை பெற்ற நாளாகக் கொண்டாடுகிறார்கள்.

\* ஜைனர்களுக்கு மஹாவீரர் அமரத்துவம் பெற்ற தினமாக தீபாவளி திகழ்கிறது.

\* குஜராத்தியர்கள் தீபாவளியன்று லட்சமி பூஜை செய்து புதுக்கணக்கு தொடங்குவார்கள்.

\* காஷ்மீர் பகுதிகளில் தீபாவளியன்று கால்நடைகளை அவங்கரித்து நாம் மாட்டுப் பொங்கல் கொண்டாடுவதைப் போல் கொண்டாடுவார்கள்.

\* ஆசியாவிலேயே மிக அதிக மான மக்கள் கொண்டாடும் ஒரே பண்டிகை தீபாவளி தான்.

\* தீபாவளியன்று காசியில் லட்டுத்தேரும், மிட்டாய்த் திருவிழாவும் மிகச் சிறப்பாக நடை பெறுகிறது.

\* சிவகாசியில் 1923 -ஆம் ஆண்டு தான் பட்டாசு தயாரிக்கும் தொழில் தொடங்கப்பட்டது.

\* பிரான்ஸ் நாட்டை ஆண்ட 14 -ஆம் ஆயிர மன்னருக்கு பட்டாசு வெடிப்பது என்றால் கொள்ளைப் பிரியம்.

\* சங்கித மும்மூர்த்திகளில் ஒருவரான மூர் முத்துகவாமி தீட்சிதர் 1834 -ஆம் ஆண்டு தீபாவளித் திருநாளில் தான் முக்கியடைந்தார்கள்.

சின்னஞ்சிறுகோபு

## ★ அசத்தல் அஞ்சல்துறை

வகளைக் கொண்ட அஞ்சல் அலுவலகங்கள் ஒருங்கிணைப்புடன் பரவலாக இயக்கத் தொடங்கின.



தபால் துறை துவக்கப்பட்டு 150 ஆண்டுகள் ஆகிறது. இதையொட்டி, பல்வேறு காலகட்டங்களில் தபால் துறையின் வளர்ச்சியை குறிக்கும் நிதமாக நான்கு அஞ்சல் தலைகள் வெளியிடப்பட்டன.

# 150 ஆண்டு கால மக்கள் சேனையில் இந்திய அஞ்சல்துறை

1854 அக்டோபர் 1 -ஆம் தேதி ஏற்படுத்தப் பட்ட இந்திய அஞ்சல் துறை முதன்முறையாக தலைமை இயக்குனரைக் கொண்டு இயங்கத் துவங்கியது. இத்துறை துவக்கப்பட்ட காலத்தில் 500 மாநிலங்கள் இருந்தன. மாவட்ட அஞ்சல் மற்றும் ஜமிள் தாரி அஞ்சல் என்ற பிரிவுகள் இருந்தாலும் அவை ஒருங்கிணைக்கப்பட்டு பிரிட்டிஷ் அஞ்சல் துறையாக மாற்றப்பட்டது. தொடர்ந்து சின்னஞ்சிறு பிரி

சென்னை மாநிலத்தில் 1793 -இல் மும்பையிலும் அஞ்சல் நிலையங்கள் நடைமுறைப் பட்டது. தொடர்ந்து சின்னஞ்சிறு பிரி

1837 -இல் இயற்றப்பட்ட சட்டத்தின் மூலம் சென்னை, கொல்கத்தா, மும்பை ஆகிய மூன்று மாநிலங்களின் அஞ்சல் பணிகள் ஒன்றி ணைந்து, அனைத்து இந்திய அஞ்சல் சேவையாக மாறியது.

1854 -இல் இயற்றப்பட்ட அஞ்சல் அலுவலக சட்டம், அஞ்சல் துறையின் இயக்கத்தை சீரமைத்து, பின்பு அதே ஆண்டு அக்டோபர் 1 -ஆம் தேதி முதல் தற்போதுள்ளிரவாக நடைமுறைகள் தொடரப்பட்டன.

1854 -இல் தந்தி மற்றும் அஞ்சல் பிரிவுகள் துவக்கப்பட்டன. மக்களின் நலனை முதன்மைப்படுத்தி அஞ்சல் நிலையங்கள் இயங்கத் துவங்கின. அஞ்சல் பணியுடன் கூடுவே தந்தி அனுப்பும் வசதியும் வளர்ச்சியடைந்தது. 1914 -இல் முதலாம் உலகப் போரின் போது இந்த இரண்டு துறைகளும் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டன.

அன்று இந்தியாவில் இருந்த பல மாநிலங்கள் அரசியல் ரீதியாகவும் பொருளாதார ரீதியாகவும் ஒன்றிணைந்தன. அஞ்சல் சேவைகளில் அனைத்து மாநிலங்களின் சேவைகளைச் சந்திக்கும் வகையில் பெரிய அளவிலான அஞ்சல் சேவை முறை அறிமுகப்படுத்த வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது. அன்றைய குழ் நிலையில் ஒரு சில மாநிலங்கள், மாவட்ட அளவிலும் உள்ளூர் தேவைகளுக்கு ஏற்பாறும் அஞ்சல் முத்திரைகளைப் பயன்படுத்தி வந்தன. இந்த மாநிலங்களில் அஞ்சல் பெட்டிகள் பச்சைசிறந்தில் வர்ணம் இடப்பட்டு, இந்திய அஞ்சல் அலுவலகத்தின் அஞ்சல் பெட்டிகளிடமிருந்து மாறுபட்டு காட்சியளித்தன.

1908 -ஆம் ஆண்டில் நமது நாட்டில் 33 மாநிலங்கள் இந்திய அஞ்சல் அலுவலகத்துடன் இணைந்திருந்தன. ஐதராபாத், குவாலியர், ஜெய்ப்பூர் மற்றும் திருவாங்கூர் உட்பட்ட 15 சமஸ்தானங்களில் செயல்பட்ட அஞ்சல் துறை தற்கொண்டு இயங்கியது. 1925 -ஆம் ஆண்டு அஞ்சல் மற்றும் நந்தித்துறை பெரிய அளவு மறுகட்டமைப்பு செய்யப்பட்டது.

இந்திய அஞ்சல் சேவை, வெறும் கடிதக்களைப் பட்டுவாடா செய்யும் தகவல் சாதனமாக மட்டும்



ஜெர்மனியில் 513 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தபால்களின் கூரியர் சேவை ஆரம்பமாகியது. அப்போது தபால்களைம், பார்ஸ்களைம் கோச்சவண்டிகளில் எடுத்து சென்று பட்டுவாடா செய்தனர்.

செயல்படாமல் ஆரம்பக் காலங்களில் பல்வேறு பணிகளில் ஈடுபட்டிருந்து; அந்நாட்களில் அஞ்சல் துறை அஞ்சல் மாலிலைக்களைப் பராமரித்து வந்தது. 1830 -ஆம் ஆண்டிலிருந்து அடுத்த முப்பது ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக பயணியர்களின் சாலைப் போக்கு வரத்து வசதிகளையும் அஞ்சல் துறை ஏற்படுத்தித் தந்தது. பயணம் மேற்கொள்ள விரும்பும் ஒருவர் அஞ்சல் துறையிடம் முன்பணம் செலுத்துவதன் மூலம், பாட்ரு, குதிரைவண்டி ஆகியவற்றில் அஞ்சல் கள் மற்றும் பார்ச்சல்களை எடுத்தும் செல்லும் போது அந்தப் பயணியும் கூடுவே செல்லலாம். அதே நேரத்தில் அவர் அஞ்சல் துறையின் மாலிலைக்களில் தங்கும் வசதியும் பெறலாம்.

19 -ஆம் நூற்றாண்டின் நிறைவில் ஏற்பட்ட பிளேக் தொற்று நோய் பயங்கரத்தில் அஞ்சல் அலுவலகங்கள் க்யூனைன் மருந்துப் பொருட்களை விநியோகிக்கும் மையங்களாகச் செயல்பட்டன. பல குடும்பங்களின் பணப்பட்டுவாடா வேலைகளையும் அஞ்சல் துறை மேற்கொண்டு வந்தது. மாவட்டத்தலைநகரங்களில் அமைந்திருந்த அரசாங்கக்கருவுகளில் இருந்து 321 முகமைகள் மூலம் பணபரிவர்த்தனைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. தொடர்ந்து 1880 -ஆம் ஆண்டு 5090 அஞ்சல் அலுவலகங்கள் மூலம் பணப் பட்டுவாடா செய்யப்பட்டது. இதன் மூலம் மாவட்டத் தலைநகரங்களுக்குச் சென்று கருவுலங்களில் இருந்து பணம் பெறுவதற்காக தனிநிப்பர்களுக்கு ஏற்பட்ட பிரச்சனைகள் தவிர்க்கப்பட்டன.

1884 -ஆம் ஆண்டு அஞ்சல் ஆயுள் காப்பீட்டு முறை பிறந்தது. அன்றைய குழுவில் அஞ்சலகப் பணியாளர்கள் மற்றும் உயர்பதவியில் இருந்தவர்களுக்கு ஆயுள் காப்பீட்டு செய்யும் பணியை இத்துறையே மேற்கொண்டது. ஏனெனில், அன்றைய காலகட்டத்தில் இருந்த காப்பீட்டு நிறுவனங்களிக்கிராமப் புறங்களில் வாழ்ந்து வந்த சாதாரண குடிமக்களுக்கு காப்பீட்டு வசதி வழங்குவதில் ஆர்வம் காட்டவில்லை.

சுதந்திரப் போராட்ட காலகட்டத்தில் நாடு சந்தித்து வந்த பல இக்கட்டான் குழ்நிலை களால் அஞ்சல் துறை யும் பாதிக்கப்பட்டது.

1857 -ஆம் ஆண்டிற்குப் பின், பல அஞ்சல் சமீபத்தில் நிலையங்கள் குறையாடப்பட்டன. பீகார், உத்தரப்பிரைதேரம், வடகிழக்கு மன்றதல சமஸ்தானங்களிலும் நடந்த வள்முறை களில் ஒரு உதவிதலைமை அஞ்சல் அதிகாரி கொல்லப் பட்டார். பலர் வன்முறைக்கு ஆளாயினர். வடகிழக்கு மாநிலங்களில் தொலைத் தொடர்பு துண்டிக்கப்பட்டன. வன்முறைச் சம்பவங்களுக்குப் பின்னர் பல அஞ்சல் நிலையங்கள் செயல் பட முடியாத நிலை ஏற்பட்டது.

1920 -இல் ஐந்து மாதங்களாகத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற வேலை நிறுத்தத்தால் நாடுமுழுவதிலும் அஞ்சல் பணிகள் முழுவதுமாகப் பாதிக்கப்பட்டது. 1942 -இல் அன்னியனே வெளியேறு இயக்கம் பரவலாக செயல்பட-

★ மின்னும் வைரம்

# ஸ்ரீ செய்திங்கள்

1854-இல் தந்திமற்றும் அஞ்சல்பிளகள்துவக்குப் பட்டான மக்களினால்லோ முதன்மைப்பட்டது அஞ்சல்நிலையங்கள் இயங்கத்துவங்கள்.

தன்காரணமாக அஞ்சல் பெட்டிகளும் அஞ்சல் நிலையங்களும் தீக்கு இறையாகின. அஞ்சல் பரிமாற்றம் பல இன்னலகங்கு உள்ளானது. பல இடங்களில் அஞ்சல் துறைப் பணிகள் அடி யோடுபாதிக்கப்பட்டு தற்காலிகமாக அஞ்சலகங்கள் மூடப்பட்டன.

நடைப் பயணத் தில் துவங்கிய விரைவு அஞ்சல் மற்றும் மின்னணு அஞ்சல் முறைகள், அஞ்சல் துறையில் மிக முக்கியமாற்றங்களை ஏற்படுத்தின. 1879-இல் கார்டு மூலம் அஞ்சல் பணியும் 1877-இல் சரக்கு காப்பீடு வசதி, விபிபி மூலம் அஞ்சல் அனுப்புதல் போன்ற பணிகளும் விரிவாக்கப்பட்டன. 1930-இல் இந்திய அஞ்ச

சல் ஆர்டர் ஆரம்பமானது. விரைவான அஞ்சல் பணிகளுக்கு 1972-இல் அஞ்சல் குறியீட்டு எண் அறிமுகமானது. 1985-இல் அஞ்சல் மற்றும் தொலைத்தொடர்புத் துறையில் பல நவீன மாற்றங்கள் நிகழ்ந்ததால் இவை இரண்டும் தனித்தனியே இயங்கின. 1986-இல் விரைவு அஞ்சல் சேவைகள் செயல்படத் துவங்கின. 1994-இல் மெட்ட்ரோ, ராஜ்தானி வர்த்தக அஞ்சல், மின் எண்டு அஞ்சல் பரிமாற்ற சேவை, செயற்கைக்கோள் ஒவ்வொரு பராம்பரிய சமூகத்திலும் அஞ்சல் பணிகளுக்கு என்று ஒரு சிறப்பு இடம் உண்டு. இந்தியாவில் உள்ள அனைத்து பிராந்திய மொழிக்கதை களிலும் கவிதைகளிலும் இவர்கள் இடம் பெற்றுள்ளனர்.

தகவல்களை எடுத்துச் செல்பவர் வனப் பகுதிகளில் பயணம் செய்யும் போது கூடவே முரசு ஒன்றையும் இசைத்துச் செல்வர். ஆபத்தான பகுதிகளைக் கடந்து செல்லும் போது துணைக்கு இரண்டு வில் வித்தை வீரர்களும் இரண்டு தீப்பந்தங்களைச் சுமந்து வெள்ளுக்கால் பாதுகாப்புக்காக உடன் செல்வர். செல்பவர்களும் பாதுகாப்புக்காக உடன் செல்வர். பெரும்பாலும் இருவ நேரங்களில் இந்தப் பணிகளைப் பெறுவதால் காட்டில் உள்ள விலங்குகள், நச்சுப்பாம்புகள், வெள்ளம் ஏற்படக் கூடிய பகுதிகள், திருடர்கள் பதுங்கியிருக்கும் காடுகள் ஆகியவற்றைக் கடந்து செல்ல வேண்டியகட்டாயமும் ஏற்படுவதுண்டு.

நடைப்பயணம், குதிரை மீதான சவாரி, கோச் வண்டிகளின் மூலம் அஞ்சல் பட்டுவாடா, ரயில், மோட்டார் வண்டிகள், விமானங்கள் மூலம் அஞ்சல் பணிகள் என்று பல மாற்றங்களை அஞ்சல் துறைகள்கண்டுள்ளது.

நவீன தகவல் சேகரிப்பு விநியோகப் பணிகளிலும் வறுமை ஒழிப்பு மற்றும் சமூகப் பொருளாதார மேம்பாட்டிலும் பங்கெடுக்கும் அஞ்சல் சேவை, இன்றும் மக்களின் நம்பிக்கைக்கு உரியதாக விளங்கி வருகிறதன்றோ!

- பி.ஐ.பி, சென்னை.

1. வைரம் என்பது கரி ஆகும். ஆம், உறுதியான சுத்தமான ஒளி ஊடுருவக்கூடிய கார்கிரேக்கர், ரோமானியர் வைரத்தை பயன்படுத்தி வரம்.

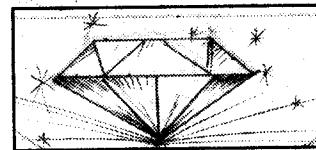
2. வைரம் ஆங்கிலத் தில் டயமண்ட் எனப் படுகிறது. இச்சொல் கிரேக்க வார்த்தையன் அடாமாஸ் என்ற சொல் லி லி குந்து தோன்றி யதாகும். இதன் பொருள் “வெல்ல முடியாத” என்பதாகும். தமிழில் வைரம் என்ற சொல்லுக்கு உறுதி யான என்று பொருள். நவமணிகளில் ஒளியும் கடினமும் நிறைந்தது வைரம். விலையில் மிக உயர்ந்துவும் இதுவே! வட மொழியில் வச்சிரம் என்று வைரம் அழைக்கப்படுவதிலிருந்து இது எவ்வளவு உறுதி வாய்ந்தது என்று புரிந்து கொள்ளலாம்.

3. சுமார் மூவாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் பாகவே மனிதன்

வைரத்தைப்பற்றி அறிந்தி ருந்தான். முதலில் இந்தியாவில் மட்டுமே வைரம் கிடைத்தது. அதன்பின் கிரேக்கர், ரோமானியர் வைரத்தை பயன்படுத்தி வரம்.

4. வைரம் என்பது அனபு, அழகு, காதல்,

தெய்வீகம் இவற்றின் குறி யீடாக இருந்து வருகிறது. அதிலும் அரசர்களே



இதை உரிமையாக வைத்திருத்தல் என்ற முறை இருந்தது.

5. வைரம் ‘காரட்’ என்ற அலகில் அளவிடப்படுகிறது. ஒரு காரட் என்பது 200 மில்லி கிராம் ஆகும்.

6. வைர உற்பத்தியில் ரஷ்ய நாடு முதலிடம் பெறுகிறது என்றாலும் வைரமார்க்கெட்டில் தரத்தைப் பொறுத்தவரை முதலிடம் பெறுவது ஆப்பிரிக்காவே!

7. ஒரு காரட் வைரம் பூமியிலிருந்து எடுக்க 250 டன் நிலத்தைத் தோண்ட வேண்டும்.

அதாவது சுமார் ஒரு டன் மன்னாக்கு இரண்டு காரட் வைரம்தான் கிடைக்கும்.

8. 1868 இல் தென் ஆப்பிரிக்காவிலுள்ள ஆஞ்சநதிக்கரையில் ஒரு ஆடு மேய்க்கும் சிறுவன் வைரம் ஒன்றைக் கண்டெடுத்தான். அந்த இடம் தான் இன்றைக்கு புகழ் பெற்று விளங்கும் கிம்பரிலி வைரச்சுரங்கமாகும். கிம்பரிலி என்ற ஆங்கிலேயரின் பெயராலேயே இப்பெயர் ஏற்பட்டது. 1725 இல் பிரே

சில நாட்டிலும், 1829 இல் ரஷ்ய நாட்டிலும் வைரம் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. இன்று வைரம் கைப்பிரியா, நமீயா, தான்சானியா, இந்தோனேசியா, அமெரிக்கா மற்றும் பலநாடுகளிலும் எடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

கப்படுகிறது.

9. பற்பல ஆண்டு களாய் பூமிக்கடியில் அமுங்கி பல்வேறு உயிரியல், இரசாயன மாற்றங்களால் கெட்டியாகிய கரி என்ற கார் பன்தான் வைரம் ஆகிறது. வைரம் தொழில் மற்றும் அழகு என்று இரு நோக்கத்திற்கு பயன்படுகிறது.

10. முதல் தரமான வைரம் நிறமற்று இருக்கும் என்றாலும், ஒவ்வொரு இடத்தில் கிடைக்கும் வைரங்கள் ஞம் நிறங்களில் சுற்று மாறுபாடாக இருக்கும்.

11. வைரத்தில் ஒளி ஊடுருவும் தன்மை தெளிவாக இருந்து, ஒளி பிரதிபலிப்பும் சரியாக இருந்தால் வைரத்தின் மதிப்பு கூடும்.

12. பட்டை தீட்டப் பட்டு வடைதப் பொறுத்தே வைரம் மதிப்பு பெறுகிறது. 54 பட்டைகளும் சரியான கோணத்தில் தீட்டப்பட்ட வைரமே அதிக மதிப்பு வாய்ந்தது ஆகும்.

13. வைரம் எந்த அளவிற்கு நிறமற்று உள்ளதோ அந்த அளவிற்கு தரம் உயர்ந்தது என்று கருதப்படுகிறது.

14. வைரம் பல்வேறு வடிவங்களில் பட்டைத்தீட்டப்படுகிறது. பட்டைத்தீட்டினால்தான் அது வைரக்கல் ஆகும். ஆம்ஸ்டர்டாம் நகரம் வைர நகரம் எனப்படுகிறது.

15. பிரபலமான வைரவடிவம் வட்டம் ஆகும். மேலும் ஒவ்வொரு வடிவம், ஒரு புறம் கூர்மையாகக் காணப்படும் மார்க்யஸ் வடிவம், இதய வடிவம், செவ்வக வடிவம், பியர் வடிவம், சதுர வடிவம் என பல்வேறு வடிவங்களில் பட்டைத்தீட்டப்படுகிறது.

16. மேலும் பட்டைத்தீட்டும் விதங்கள் பாய்ண்டகட், பேபி கட், தின் கட், மஜின்கட் என பல்வேறு விதங்களில் உள்ளன.

17. வெறும் வைரத்தை எளிதாக எடை போடலாம். ஆனால் நகைகளாக மாறிய பின்பு எடையிடதனிப்பட்ட எடைக்கருவியும், விதி முறைகளும் உள்ளன.

18. வைரத்தில் வேறு

எந்த உலோகமும் சிராய்ப்பு ஏற்படுத்த முடியாது. வைரத்தை வைரத் தாலே யே அறுக்க முடியும்.

19. வைரங்களில் மஞ்சள், நீலம், பிரவுன போன்ற நிறக்கற்டினால்தான் அது வைரக்கல் ஆகும். ஆம்ஸ்டர்டாம் ரன்.

20. நிறம் மங்கியகற்களை வாங்க வேண்டாம்.

21. வைரங்களுக்கு பல்வேறு குணங்கள் உண்டு. எந்த வைரத்தை யார் அணிய வேண்டும் என்று அறிந்து அணிதல்நல்லது.

22. வைரம் வாழும் வைக்கும். முறைப்படி பயன்படுத்தாவிட்டால் வீழும் வைக்கும்.

23. வைரங்கள் பல்வேறு நிறங்களில் பளிச்சிட அவற்றில் அடங்கியுள்ள வேதிப்பொருட்களே காரணமாகும்.

24. வைரத்தில் நெட்ரஜன் அதிகமாக இருந்தால் வைரம் மஞ்சள் நிறமாகவும்,

போரான் அதிகமாக இருந்தால் நீல நிறத்திலும் காணப்படும்.

25. வைரத்தின் பல்வேறு மொழிப் பெயர்கள்

ஆங்கிலம்  
டயமண்-

இந்தி - ஹீரா  
சமஸ்கிருதம் -  
ஹீராகா, வஜ்ரா

தெலுங்கு - பஜார்  
கன்ஸ்டம் - வஜ்ரா

பெர்சியன் - அல்மாஸ்  
கிரேக்கம் - அடாமஸ்

26. வைரம் தொழில் துறையிலும், மின் னணு சாதன தயாரிப்புத்துறையிலும் பயன்படுகிறது.

27. வைரத்தின் பொடி உயிரை மாய்த் துவிடும் தன்மை கொண்டதாகும்!

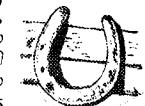
28. வைரங்களின் மதிப்பையும், விலையையும் நிர்ணயிக்கும் மைய விற்பனைக்குமுக் கழகம் லண்டனில் உள்ளது.

29. இந்த மைய விற்பனைக் கம் கம் சி.எஸ்.ஓ என்று அழைக்கப்படுகிறது. தோண்டி எடுக்கப்பட்டு இருக்கிறது.

30. மிக உயர்ரக வைரங்கள் உள்ளது.

## லாட தேவதை

பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு தென்னாப்பிரிய நாடுகளான கெண்யா, காங்கோ, ருவாண்டா, ஜாம்பியாவில் வசித் தீக்கோ காட்டுவாசிகளில் பிள்ளைகளிய மந்திர வாதிகள், எழும்பினால் உருவன லாடத்தை மாந்திரிக் தேவதை களாக வழிபட்டனராம்.



டும் வைரங்களை அதன் தன்மை, நிறம், தூய்மை, எடைக்கு ஏற்ப பிரித்து இக்கழகம் வாங்கிக் கொள்கிறது. 1930இல் இக்கழகம் உருவாக்கப்பட்டது.

31. உலக வைர உற்பத் தியில் மூன்றில் ஒரு பங்கு ஆஸ்திரேலியாவிலுள்ள அர்ஜென்டைன் சரங்கத்தில் கிடைக்கிறது.

32. தற்காலத்தில் செயற்கை வைரம் தயாரிக்கும் முறை கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. கிரேக்க நாட்டு வின்குரானியான முவசான் என்பவர் கரித் துண்டுகளை 2400 டிகிரி சென்டிகிரேடில் சூடுபடுத்தி பின்திமர்குளிர்வித் தல் முறைக்கு உட்படுத்தி செயற்கை வைரத்தை உருவாக்கினார்.

33. ஆண்டு தோறும் உலகில் 20 டன் வைரங்கள் உற்பத்தி செய்யப் படுகின்றன.

34. வைரங்களை பாலிஷ் செய்வதில் இந்தியா முதலிடம் பெறுகிறது.

35. இந்தியாவில் கண்டெடுக்கப்பட்ட 186 காரட் வைரமான கோகினூர் வைரம் உலகப் பிரசித்தி பெற நாடாகும். கோகினூர் என்றால் பிரகாசிக் கும் மலை என்று பொருளாகும். இந்த வைரம் கோதாவரி ஆற்றின் கரையில் கிடைத்தது. பல வேறு மூல்லீம் மன்னர்கள் இதை பாதுகாப்பாக வைத்திருந்தனர். பின்னர் 1850இல் இந்த கோகினூர் வைரம் இங்கிலாந்து கொண்டு செல்லப் பட்டு இன்று அங்கு உள்ளது.

அகஸ்தீஸ்வரம், அனந்தகுமார்

# சினா - சீக்ரெட்டுகளின் கர்மதாண்யம்

**நி**ரசரல் கேள்வியாதிக்கு முதன்மையான காரணமாகக் கருதப்படுவது புகை பிடிப்பதால் தான் என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை என்டாக்டர்கள் நிறுபித்து வருகின்றார்கள்.

அதே சமயம் - ஜூலை ஆரோக்ஷியமாக இருக்க சில மக்கள் என்னெனவோ செய்து வந்தாலும் புகை பிடிக்கும் பழக்கத்தை மட்டும் அவர்களால் விட முடியவில்லை. ரத்துத்தில் ஊறியது என்பார்கள்.

உலகத்திலேயே அதிகமாகப் புகையிலைப் பொருட்கள் விற்பனை யாவது சீராவில்தான் என்று கணக்கெடுத்திருக்கிறார்கள். சில கல்லூரிமாணவர்களில் ஹவியுக்காடுபுகை பிடிப்பார்களாம். அதனால் கல்லூரிவளாக்குத்துக்குள் புகை பிடிப்பதைத் தடை செய்ய வேண்டும் என்ற கோரிக்கை வலுத்துள்ளது. ஏனென்றால் சமீபத்திய கணக்கின் படி ஆண்டொண்றுக்கு 750,000 பேர் புகையிலையால் வருகின்ற பல வகையான நோய்களால் இருக்கின்றனர் என்று தெரியவந்துள்ளது. இந்த எண்ணிக்கை 2050-ஆம் ஆண்டாவில் முப்பது லட்சமாக அதிகரிக்கும் என்றும் கணிக்கப் பட்டுள்ளது.

அதுமட்டுமல்லாமல் புகையிலையால் ஏற்படுகின்ற நோய்களைக் கட்டுப்பாட்டுக்குள்ளவைத்திருக்க சில அரசுக் கெரும் பணம் செலவிட வேண்டியள்ளதால் நாட்டின் பொருளாதாரமும் பாதிக்கப்படுகின்றது. என்ற அங்கலாய்விப்பும் ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் மக்களிடையே விழிப் புணரவை ஏற்படுத்த சில அரசுக் கெரும் முயற்சி எடுத்துள்ளதாகவும் அதனால் பலரும் புகை பிடிக்கும் பழக்கத்திலிருந்து விடுபட வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுத்துள்ளதாகவும் சில வாரெனாவியின் ஓராண்டில் அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

அதைத் தொடர்ந்து சீனாவில் உள்ள 88 முத்திய நகருக்களில் பொது இடங்களில் புகை பிடிக்கக் கூடிட்டு என்ற சட்டமும் அமலாக்கப்பட்டுள்ளது.

சீனா சீக்ரெட்டுகளின் சாம்ராஜ்யம், என்று கேட்ட பொர்ஜினியாவது மாறுமானாலும் சீனாவர்களின் உடலாரோக்கியத்தில் அக்கறை உள்வர்களின் சிந்தனையாக இருக்கின்றதாம்!!

கோவலன் வாஸ், கோவை.



கவி காளமேகம் வெண்பா வித தகர். விரல் நூனியில் வார்த்தைகள் வந்து விளையாடும் ஆற்றல் பெற்ற வர். திருமலைராயன் அரசனைக் கண்டு பரிசுல் பெற்றுப் பல புலவர்களும் பசியாற்கிளம்பும் நேரம், இவர் அரசனைக் காண வந்தார். அரசி பசி யுடன் காத்திருப்பதால் அரசர் மதிய உணவுக்குப் புறப்பட்டார். தம் கையிலிருந்த எலுமிச்சம் பழம் ஒன்றை மரியாதைக்காக அரசரிடம் தந்தார். தம் பெயர் காளமேகப் புலவர்! என் அறி முகம் செய்து கொண்டார். காளமேகமான என்றார் அரசர். ஆம்! கவி காளமேகம் தான் என்றார். காளமேகம் கொட்டோ கொட்டு என மழை பொழிவது போல தாம் கவி மழை பொழிய 'வல லோன்' என்பதை யும் கூறினார்.

“எங்கே ஒரு வெண்பா பாடும்” என்றார் மாமன் னர்!

‘இம்’ மென்னும் முன்னே எழுநாறும் என்றாறும் அம் மென்றால் ஆயிரம் பாட்டு ஆகுதோ? - சும்மா

இருந்தால் இருப்பேன்! எழுந்தேனே யாகில்

பெரும்காளமேகம் பிளாய்

- என்று பாடினார்.

“இம்” என்று கூறுமுன் 700, 800 பாடல்கள் பாடுவேன். “அம்” மென்று கூறும் போதே 1000 பாடல்கள் பாடிக் கார்மேகம் போல் கவி மழை கொட்டு வேன் என்பதை மனோதிடத்துடன் கூறினார்.

“மிகிழ்ச்சி. அப்படியானால் ஒரு போட்டி! இந்த எலுமிச்சம் பழத்தைக் கையிலிருந்து மேலே வீசிக் கீழே வரும் போது பிடிப்பேன். அதற்குள் இராமாயணத்தைக் கூற இயலுமா?

என்றார்.” “சரி. அப்படியே ஆகட்டும்!” என்றார் காளமேகம்.

அரசர் எலுமிச்சம் பழத்தை மேல் நோக்கிப் போட்டார். “இராமன் பிறந்தான்” என்றார் காளமேகம். மீண்டும் கீழே வந்ததைப் பற்றினார் அரசர். “இராவணன் செத்தான்!” என்றார். இரண்டே வரியில் இராமாயணம் முடிந்தது. அதிசயித்தார் அரசர். சோதிக்க விரும்பிய ஏனைய புலவர்கள், “எங்கே ஒரு வெண்பா பாடும் பார்ப்போம்?” என்றார்கள். “சரி. பாடுகிறேன் என்னிக் கொள்ளுங்கள்” என்றார். காளமேகம் “என்னு? என்னிக் கொள்வதா?” என்றார்கள் புலவர்கள். உடனேயே, ஒன்று இரண்டு மூன்று நான்கு ஐந்து ஆறு ஏழு எட்டு என்று. பதி எட்டு வரை கூறினார் காளமே

கம் என்னயா இது? ஒன்றிரண்டு வாய்ப்பாடு சொல்கிறேன் ரே? வெண்பா என்னயா இது. “இதுதான் வெண்பா! தமிழின் சிறப்பு புரியாத புலவர்கள் நீங்கள். இதோ பாருங்கள....

‘ஓன்றிரண்டு மூன்றாண்கு ஐந்தாறே மூட்டு

ஒன்பது பத்துப் பதினொன்று - பன்னி ரெண்டுபதி மூன்று பதினாண்குபதி கணந்துபதி நாறுபதி னேழுபதி ணெட்டு!’

- என முடிந்தார்.

ஒன்று முதல் பதினெட்டு வரை வரிசையாக எழுதினால் இன்னிசை வெண்பா ஆக அமைந்துள்ளது. தமிழின் சிறப்பு காளமேகப் புலவர் சுட்டிக் காட்டும் வரை யாரும் அறிந்தில்லை. மெய்சிலிர்த்தார் அரசனுக்கு பரிசு குவிந்தது புலவர்க்கு.

நெல்லை ஆகணபதி

இலக்கிய இனம்

★ நம் நாட்டிலும் கூட!



## பெங்களூர் குதினரைகளின்

வழகுமாரி மீண்டும் தமது அகாட  
மியிலூஸ் குதிரையுடன்

# சொரிக்கபுரி

ஸ்காலருக்குப் பல சிறப்புகள் இருந்துள்ள போதிலும், சமீபத்திய சிறப்பாக குதிரை ஏற்றம், பந்தயக்குதிரை சவாரி பயிற்சி, குதிரையில் அமர்ந்து கொண்டு போலோவிளையாட்டுப் பயிற்சி, குதிரைபராமரிப்புப் பயிற்சி என குதிரைசம்பந்தப் பட்ட 'சப்ஜாடான்' விஷயங்களுக்கான பயிற்சி 'அகாடமிகள்' முளைத்திருப்பதைத் தான் அனைவரும் பேசுகின்றனர்.

இந்த விசேஷ அகாடமிகி களில் பயிற்சிபெற வருபவர்களின் எண்ணிக்கை ஆண்டுக்கு ஆண்டு அதிக நிதி துக்குமிகு வேலைகளில் சேர்ந்து நிறையசம்பந்திக்கு முடியும் என்று சொல்கிறோர். குதிரை ஏற்றுக்கொண்டு போதாக வும் சொல்கிறார்கள்.

Princess academy of Equestrian என்ற பெயரில், மைகுரைச் சேர்ந்த ராஜகுமாரி மீண்டும் தேவி ஒரு பயிற்சிப்பள்ளியை நடத்துகிறார். அக்டோபர் முதல் வாரத்தில் ஒரு பெயிய 'குதிரைக்கண்காட்சி' நடத்த ஏற்பாடும் செய்தார். அமெரிக்கா, இங்கிலாந்து ஆகிய நாடுகளிலிருந்து பயிற்சியளிக்க குதிரை பற்றிய அனைத்து விபரங்களும் விரல் நுணியில் வைத்திருக்கும் விற்பனைகள் வரவழைக்கப்பட்டுள்ளனர். அரேபியாவிலிருந்தும் குதிரைகள் வரவழைக்கப்பட்டு, இந்தியப் பெண் குதிரைகளுடன் பிறந்த கலப்பினாகுதிரைகளும் இந்தக் கண்காட்சியில் பார்வையாளர்களின் கவனத்தைக் கவர்ந்தது.

தேசிய அளவில் தற்சமயம் ஜானியர் சாம்பியனாக உள்ள அலியதாஸ் குப்தா, நிதி தேவி ஆகியவர்களும் வரவழைக்கப் பட்டுள்ளனர். இவர்களை ஆசிய, ஒவிம்பிக் போட்டிகளில் பங்குபெற வைத்து தங்கப்பதக்கம் வாங்குமாறு செய்வதும் இந்த அகாடமியின் திட்டத்தில் அடங்கியிருக்கிறது. இங்கு பயிற்சிபெற்றால், ராணுவம் குதிரைப் பந்தயஜாக்கி ஆகிய வேலைகளில் சேர்ந்து நிறையசம்பந்திக்கு முடியும் என்று சொல்கிறார்கள். குதிரை ஏற்றுக்கொண்டு போதாக வும் சொல்கிறார்கள்.

ஏற்கும் குதிரை ஏற்றுக்கொண்டு வருகிறது. இந்த அகாடமிதான் சிறந்த பயிற்சி மையம், சைக்கிள், கார், வீடு மாதிரி... குதிரைகளையும் இந்த அகாடமியிடமிருந்து வாடகைக்கு எடுத்துச் செல்லலாம். தற்சமயம் கமார் 500 உறுப்பி வர்களுடன் இயங்குகிறது இந்த அகாடமி.

பெங்களூருக்கு மிக அருகில் உள்ள தோடபல்வாழுவிலும் ஒரு குதிரைப் பயிற்சி மையம் இருக்கிறது. ஆனால் இதன் தோற்றும் வளர்ச்சியும் நோக்கமும் முற்றிலும் வித்யாசமானது.

இதன் நிறுவனர் சில்வாஸ்டோரா - இத்தாலினாட்டில் பிறந்து, இங்கு வந்து குதிரை மோகத்தில் மூழ்கி, அநேகமாக குதிரைப் பைத் தியமாகவே மாறிவிட்டவர்களிலில் படிக்கும் போது, ஒருநாள் குதிரையீது ஏற்றி உட்கார வைக்கச்சொல்லி அடம் பிடித்தாராம். அன்று முதல் குதிரை இவரை



சில்வாஸ்டோரா - குதிரையுடன்

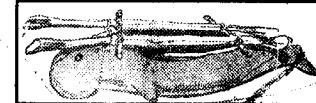
விடாமல் பிடித்துக் கொண்டு விட்டது. அதற்குப் பிறகு எங்கு குதிரையைப் பார்த்தாலும் கொஞ்சம் புல்லைப் பிடுங்கிக் கொடுத்து விட்டுத் தான் அந்த இடத்தை விட்டு நகருவாராம்.

படிப்பில் புத்தி செல்ல வில்லை. வெளிநாடுகளைச் சுற்றிப் பார்க்கும் ஆசையில் திமிரென்று ஒரு நாள் சாலை வழி சுற்றுப் பயணம் புறப் பட்டு விட்டார். ஆப்கானிஸ்தான் வந்து சேர்ந்தபோது, அங்கு ரஸ்யப் படைகள் முகாமிட்டிருந்ததைப் பார்த்தார். இந்தியாவுக்குள் நுழைவதைத் தவிரஅவருக்கு வேறு மாற்றுவசதி இல்லை. தெற்கு நோக்கிப்பயணம் செய்யுமாறு சிலர் யோசனைக்கு ஸர்.

குதிரைப் பந்தயத் திலேயே 'டெர்பி' பந்தயம் மிகவும் விசேஷமானது. இதில் கலந்து கொண்டு வெற்றி பெறும் ஜாக்கிக்கு 'நோபல் பரிக்' கிடைத்தது போன்ற மகிழ்ச்சி. ஐதராபாத் தில் சென்ற ஆண்டு நடைபெற்ற 'டெர்பி' யில் கலந்து கொண்ட சில்வா, கோப்பையை வென்று சாதனை படைத்தார். இதில்

வெளிநாட்டு பயணிகளுக்கு பெங்களூர்தான் எப்பொழுதுமே முதல் இலக்கு. பெங்களூரில் ஒரு ஓவியக் கண்காட்சிக்கு விஜயம் செய்தார். கொடைக் கானலைச் சேர்ந்த எட்வின் ஜோசப் னன்ற ஓவியருடைய கண்காட்சிதான் அது. அங்கு சில்வாவின் கண்களும் எட்வினின் கண்களும் சந்தித்துக் கொண்டன. பின் என்ன, காதல் கல்யாணம் தான்! காதல் கணவனிடம் சில்வா தனது நீண்டநாள் ஆசையை நிறைவேற்றித் தருமாறு கொஞ்சலுடன் கேட்டார்; கல்யாணமான குவி 'முடில்' எந்தக் கணவராவது, தனது மனைவி யின் ஆசையை நிறைவேற்றி வைக்காமல் இருப்பாரா?

ஐதராபாத்தில் பிரபல குதிரை 'டிரெய்னரான்' இர்பான், ஒரு நாய் கண்காட்சியைப் பார்க்க கொடைக்கானல் வர இருப்பதாக தகவல்



இந்துமாக்கடல் தீவுகள் சிலவற்றில் வசிக்கும் பழங்குடி மக்கள் "கடற்பச" (Sea cow) எனப்படும் மீனினத்தின் எலும்புகளைக் கொண்டு படகு தயாரித்து அதில் ஏறிக் கடலில் நீண்டதாரம் பயணம் செய்து மீன் பிடிக்கிறார்கள்.

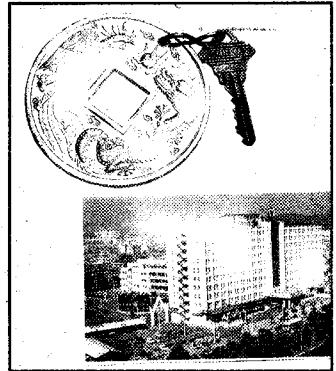
### கடற்பச்

கிடைத்தது. இர்பானைச் சந்தித்து சில்வாவைப் பெரியஜாக்கியாக உருவாக்குமாறு, எட்வின் கேட்டுக் கொண்டார். இதற்குப் பிறகு, சில்வாவின் பொழுதெல்லாம் குதிரைமுதுகின்மேல் தான் கழிந்தது. குதி ரைப் பந்தயஜாக்கியாகப் பதிவு செய்து கொள்ளும் அளவுக்கு தகுதியை வளர்த்துக் கொண்டார்சில்வா.

குதிரைப் பந்தயத் திலேயே 'டெர்பி' பந்தயம் மிகவும் விசேஷமானது. இதில் கலந்து கொண்டு வெற்றி பெறும் ஜாக்கிக்கு 'நோபல் பரிக்' கிடைத்தது போன்ற மகிழ்ச்சி. ஐதராபாத் தில் சென்ற ஆண்டு நடைபெற்ற 'டெர்பி' யில் கலந்து கொண்ட சில்வா, கோப்பையை வென்று சாதனை படைத்தார். இதில்

## திருட்டுப் போகாது தங்கச்சாவி

தைவான் நாட்டுத் தலைநகரான தைபேநகரத்திலுள்ள 'மாண்டரீன்' ஓட்டலின் தங்கும் அறைகளின் சாவிகள், சாவிக் கொத்துகள் அனைத்தும் சொக்கத் தங்கத்தினால் செய்யப்பட்டவை. மாண்டரீன் ஓட்டலில் 500க்கும் மேற்பட்ட ரூம் களில் ஆண்டுக்கு ஆயிரக்கணக்கில் பயணிகள் தங்கிச் செல்லுகின்றனர். இதுவரை ஒரு சாவி கூடத் தொலைந்ததில்லை; களவாடப் பட்டதும் இல்லை.



- விஜயகீதா

உள்ள சிறப்பு என்ன வென்றால், 'டெர்பி'யை வென்ற முதல் பெண்மணிசில் வாதான். குதிரைப் பந்தயத்தில் வெற்றி பெற்றால், வெற்றி பெற்ற அந்தக் குதிரையைத் தான் புகழ் வார்கள். ஆனால் தோற்றுவிட்டாலோ, ஜாக்கியைக் காய்ச்சி எடுத்து விடுவார்கள். இவர் குதிரையைப் போல் இந்தக் கான்பள்ளத்தாக்கு' என்பது மாறி, இனி பெங்களூரை குதிரை களின் சொர்க்கபுரி என அழைத்தாலும் அழைக்கலாம்.

இந்தியாவின் 'சிலி கான் பள்ளத்தாக்கு' என்பது மாறி, இனி பெங்களூரை குதிரை களின் சொர்க்கபுரி என அழைத்தாலும் அழைக்கலாம்!

செய்தி: 'தி இந்து' - (பெங்களூர் பதிப்பு) தமிழில்: ஜனகன்

# பதிப்புவகீல் ஒரு

சிலர் அளவுகடந்து நல்லவர்களாகவே இருப்பார்கள். சூது வாது தெரியாது. அடுத்தவர்களைப் பற்றிக் குற்றம் சொல்லத் தெரியாது. தற்பெருமை தெரியாது. எப்படி இந்தக் கலிகாலத் தில் இவர்களால் இவ்வளவு நல்லவர்களாக இருக்க முடிகிறது என்ற ஆச்சியியம் அவர்களைப் பார்க்கும் போதெல்லாம் ஏற்படும். பயிற்சியால் அல்ல, இயல்பாக பிறவியிலேயே அவர்கள் நல்லவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்று தோன்றுவதுண்டு.

இப்படிப்பட்டவர்கள் மிகச் சிலரில் ஒருவர் அண்மையில் காலமான முதுபெரும் எழுத்தாளர் அ.கி.கோபாலன். தொன்னாறு வயதுக்கு மேல் நிறைவாழ்வு வாழ்ந்தவர். வட்ட முகம். எப்போதும் அன்பு மயமாகச் சிரிக்கும் மலர்ச்சி. செல்லப் பிராணிகள் மாதிரி, காண்பவர்களிடம் பிரியமாய் ஒட்டிக் கொண்டு பழகும் நேசம். அக்கம்பக்கத்தில் ஆட்டோக்காரர்கள் உள்பட எல்லோருடனும் அவருக்கு நெருங்கியநட்பிருந்து. அவருடன் கொஞ்சம் பழகினால் கூட அவரையாராலும் மறக்க முடியாது. பள்ளவென அன்பின் பிரகாசம் தன்னைச் சுற்றி ஜோலிக்கும் வகையில் வாழ்ந்த அழுர்வமான ஒரு ரத்தினம் அவர்.

இவருடன் கொஞ்சம் அதிகம் பழகியிருக்கிறேன். ஆனால் இவர் அண்ணா அ.கி.ஜயராமனைச் சில தட்டவைகள் தான் பார்த்திருக்கிறேன். இருவருமே இலக்கியம் பற்றிப் பேச ஆரம்பித்தால் உலகையே மறந்துபோகிறவர்கள். இந்த இரு சகோதரர்களும் இலக்கியத்திற்குச் சந்தமில்லாமல் செய்திருக்கிற தொண்டு அளவிட இயலாதது. இலக்கியம் என்ற ஒரு துறை மட்டும் இல்லாதபோயிருந்தால் இவர்கள் மூச்சு விட்டு வாழ்ந்திருக்க மாட்டார்கள். ஏனென்றால் இவர்களுக்கு மூச்சே இலக்கியம்தான்.

காலஞ்சென்ற எழுத்தாளர் எஸ்.எஸ். மாரிசாமி எனக்கு நண்பரானது அ.கி.கோபாலன் மூலம்தான். ‘நீங்கள் கட்டாயம் அவரைச் சந்திக்க வேண்டும். நான் உங்களைப் பற்றி அவரிடம் சொல்லியிருக்கிறேன்.’ என வற்புறுத்தினார். சற்றுத் தயங்கிய

திருப்பூர் கிருஷ்ணன்

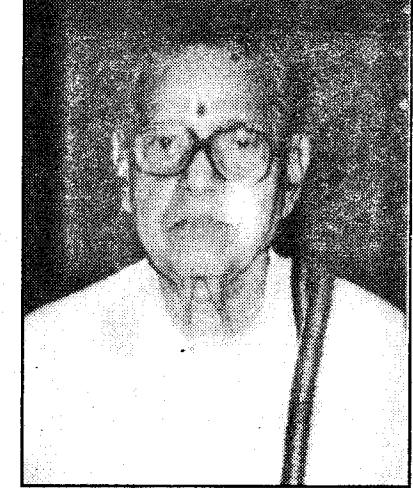
மஞ்சரி 38 நவம்பர் 2004

# நடசுத்திரம்

வாரே மாரிசாமி இல்லம் தேடிப் போனேன். ‘கோபாலன் சொன்ன நபர் நீங்கள் தானா!’ என பிரியமும் மரியாடையுமாய் வரவேற்றார் அவர். அ.கி.கோபாலன் மேல் அவருக்கிருந்த மதிப்பு என்னை வியக்கவைத் தது. மாரிசாமியைச் சந்திக்காமல் போயிருந்தால் என் வாழ்வில் பெரும் பாக்கியத்தை இழந்திருப்பேன் என்பதை அவரிடம் பேசிய சில நிமிடங்களிலேயே புரிந்து கொண்டேன். கோபாலன் ஒரு ரத்தினம் என்றால் மாரிசாமி ஒரு மாணிக்கம். காசு பணத்தை லட்சியம் செய்யாமல் தர்மம், நியாயம், சத்தியம் என்றெல்லாம் தனையில் கால்பாவாமல் கொள்ளள்க்காக வாழ்ந்த உயர்தர லட்சியவாதிகள் இவருவருமே. கோபாலனைப் பற்றி ஒருமுறை, ‘அவரைப் போன்றவர்களால் தானே மழை பெய்கிறது!’ என நெகிழ்ச்சியுடன் மாரிசாமி சொன்னது நினைவிருக்கிறது. அதே வாக்கியம் மாரிசாமிக்கும் பொருந்தும்.

அ.கி.கோபலனை அண்மையில் நான் சந்தித்த சந்தர்ப்பங்கள் இரண்டு. ஒன்று நர்மதாராமலிங்கம் நடத்தும் புக்லேண்ட்ஸ் புத்தகக் கடையில் வைத்து நான் அவரைப் பார்த்து பின்புறமாய் வந்து அவர்தான் முதுகில் செல்லமாய்க் குத்தினார். நான் திரும்பியதும் பாசத்

பிறகு புத்தகங்களை எப்படிப்



அ.கி.கோபாலன்

பாதுகாப்பது எப்படி விற்பனையைப் பெருக்குவது என்பது போன்ற தொழில் நுணுக்கங்கள் சிலவற்றை போதித்தார். ‘எழுத்தாளரான நீரே வெளியிட்டிருக்கிற புத்தகம். ஆகையால் நூலக ஆணைகிடைத்துவிடும் கவலைப்படாதீர்கள்! நூலக ஆணை வந்ததும் எனக்குத் தகவல் தெரிவியுங்கள்!’ என்றார் ஓர் ஆசி போல். (அவர் ஆசிபலித்துவிட்டது. ஆனால்தகவல் சொல்லத் தான் அவர் இல்லை.)

‘பிறகொரு முறை அவர் வீட்டிற் குப் போய். அவரைப் பார்த் தேன். என்றாலினர் ஒரு வர் அவர் வெளி யிட்ட பஜனை சம் பிரதாயக் கீர்த்தனைப் புத்தகம் கே வண் டு மென்று கேட்ட தால் அதை வாங்கத் தான் போனேன். அன்றும் வழக்கம் போல் அன்பைப் பொழிந்து தார். ‘அடுத்து என்ன புத்தகம் போடப் போகிறீர்கள்?’ என்று விசாரித்தார். உலக இலக்கியங்கள் பற்றி, அந்தக் கால எழுத்தாளர்களைப் பற்றி, பதிப்புத் தொழிலில் தமக்கி ருந்த சிரமங்கள் பற்றி என்னிடம் கொட்ட அவருக்கு எத்தனையோ விஷயங்கள் இருந்தன. அவர் வெளி யிட்ட பல நல்ல புத்தகங்களுக்கு பத்திரிகைளில் விமர்சனம் வெளிவர வில்லை என்ற ஆதங்கமும் அவருக்கிருந்தது.

மாரிசாமியைச்  
சந்திக்காமல் போயிருந்  
தால் என் வாழ்வில்  
பெரும் பாக்கியத்தை இழுந்  
திருப்பேன் என்பதை அவரி  
டம் பேசிய சில நிமிடங்க  
ளிலேயே புரிந்து  
கொண்டேன்.

1947 ஆகஸ்ட் 15 நள்ளிரவு பன்னி ரண்டு மணிக்கு தமது ‘தமிழ்ச்சுடர் நிலையம்’ என்ற பதிப்பகத்திலிருந்து தமிழுக்குப் பெருமை சேர்க்கும் பல முக்கியமான புத்தகங்களை வெளி யிட்டார் கோபாலன். (அவற்றில் ஒன்று தினமனி முன்னாள் துணையாசிரியர் வெ. சந்தானம் மொழிபெயர்த்த டால்ஸ்டாயின் அன்னா காரீ னினா.)

375 குகும் மேற்பட்ட புத்தகங்களைத் தமிழ்ச்சுடர் நிலையம் வெளி யிட்டுள்ளது. நார்வே, ஸ்வீடன், ஜேர்மனி போன்ற மொழிகளில் எழுதப் பட்ட நோபல் பரிசு நாவல்களைல்லாம் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டு வெளி வந்தன. ஒவ்வொன்றும் 400 முதல் 100 பக்கங்கள் வரை உள்ள பிரம்மாண்டமான படைப்புகள். ஒரு பதிப் பாளர் என்ற வகையில் இத்தகைய பெரும் நூல்களை வெளி யிட அவரால் முதலீடு செய்ய முடிந்தது என்பதே வியத்தகு சாதனை. எந்த நூலையும் தமிழ் மக்கள் விலை கொடுத்து வாங்கிப் பெரிய அளவில் ஆதரித்தார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. கடும் பொருளாதாரப் பிரச்சனை கருக்கு இடையே தான் அவர் பதிப்பகத்தைத் தொடர்ந்து நடத்திவந்தார். சரத்சந்திரர், தாகூர், பங்கிம்சந்திரர் எல்லோரையும் கோபாலன் தான் தமி

முக்குக்கையைப் பிடித்தக்கூட்டி வந்தார். தமிழ் மொழிபெயர்ப்புத் துறைக்கு அவர் செய்த சேவைகளை யும் அதன்பொருட்டுச் சொந்த வாழ்வில் அவரும் அவரைச் சேர்ந்தவர்களும் செய்த தியாகங்களையும் நினைத்தால் கணக்கீடும்.

சென்னைதிருவல்லிக்கேணியில் இருந்த அவரது ஜோதி புக் ஸ்டால் புக்குப்பெற்றது. புத்தக வியாபாரியாகத் தான் அவர் தம் வாழ்க்கையைத் தொடாங்கினார். புதுமைப்பித்தன், இஸ்மாயீல், க.நா.சு., சி.ச. செல்லப்பா, வ.ரா., பி.எஸ். ராமையா, சிதம்பர சுப்பிரமணியன், பி.ஞ். என்று பல முக்கியமான எழுத்தாளர்கள் அவருக்கு நெருங்கிய நண்பர்கள். (புதுமைப்பித்தனுக்கு மனைவிக்கமலா மேல் மிகுந்த பாசம். மனைவிக்கு ஹோட்டலிலிருந்து ஸ்வீட வாங்கிக் கொண்டு போவார்) என்று பழைய நினைவுகளை கோபாலன் என்னிடம் பகிர்ந்து கொண்டதுண்டு (இடு)

ஏற்குறைய இரண்டாண்டுகள் நடைபெற்ற காதம்பரி இதழுக்கு ஆசிரியராக இருந்தார். அந்த இதழ் ஒவ்வொன்றிலும் ஒரு குறுநாவல் வெளியிட்டு அதை எழுதிய எழுத்தாளருக்கு ஒரு பவுன் பரிசாய்க் கொடுத்தார். அப்படி ஒரு பவுன் பரிசு பெற்ற தங்கமான எழுத்தாளர்களில் ஒருவர் ‘கொம்புத்தேன்’ குறுநாவலை எழுதிய ஜெகசிற்பியன். பின்; வில் ஜெசிற்பியன் பெரும்புகழ் பெற்றார். ஆனால் அதற்கு முன்பாகவே அவரது எழுத்தின் சிறப்பை

முயல் கால் அதிர்ஷ்டம்

முயல்கால் நகங்கள் வைத்தி இருந்தால் “அதிர்ஷ்டம்” என்று வட ஜூரோப்பிய நாடுகளில் வசிக்கும் மக்கள் பரவலாக நம்பிக்கை கொண்டுள்ளனர். அதனால் ஆண்டுதோறும் 10 மில்லியன் (1 கோடி) முயல்கள் வெட்டப்படுகின்றன வாம்!

இனங்கண்டு பெருமைப்படுத்திய வர் கோபாலன்.

எம்.வி. வெங்கட்ராம், ஸ்வாமி நாத ஆத்ரேயன் போன்றவர்கள் வரி சையில் அ.கி. கோபாலனும் அதிக ஆன்மிக நாட்டம் உள்ளவர். பஜனைக்கலை மரபுகளில் தோய்ந்தவர். கர்நாடக சங்கத் பாணியில் ஹரிபஜனை செய்து சம்பிரதாயமாக ராதாகல்யாணம் நடத்துவதில் தேர்ந்தவர். கோடையிடி, பாகவத ரத்தினம், சிரோமணி, சூடாமணி போன்ற பல பட்டங்களைப் பெற்றவர். ராதாகல்யாண நிகழ்ச்சிக்காகத் தம் குழுவினருடன் பக்கித் பாடலகளைப் பாடி தெருக்களில் நடந்துசென்று வீடுவீடாக நின்று ‘உஞ்சவிருத்தி’ மூலம் அரிசி சேகரிப்பார். இலக்கியவாதிகளிடையே அவருக்கிருந்த புகழுக்கு ஒரு சிறிதும் குறைவில்லாதது

பஜனை சம்பிரதாய நெறியினரி  
டையேஅவருக்கிருந்த பெருமை.

அவர்கடைசிவரைக்கரேஅணிந்  
தவர். காந்தியின் மேல் அபார மரி  
யாதை உடையவர். தன் மகன் ஜி.கி  
ருஷ்ணமூர்த்தி மொழிபெயர்த்த ம  
காத்மாகாந்தியின் ஜந்து விளாதிகள்,  
என்ற ஜேர்மன் நாடகத்தைப் பிடிவா  
தத்தோடு தாமே புத்தகமாக வெளி  
யிட்டவர். ஏ.கே. கோபாலனுக்கு  
இரண்டு பிள்ளைகள். இரண்டு பெண்  
கள். அவரது ஒரு ஒரு புதல்வரான  
மாக்ஸ்மூல்ஸ்பவனில் பணியாற்றி  
இய்வுபெற்ற ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி,  
அவர்வழியைத் தொடர்கிறார். 'நிரப  
ராதிகளின் காலம், விசாரணை'  
போன்ற பல ஜேர்மன் நாடகங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்திருக்கிறார்.

தேசியச் சிந்தனை, நல்லிலக்கிய  
ஆர்வம் இரண்டும் ஒரு சேரக்  
கொண்ட மனிமணியான எழுத்  
தாளர்கள் பலர் அடுத்துத்து மறைந்  
துவருகிறார்கள். அ.கி. கோபாலன்

நிறைவாழ்வ வாழ்ந்து காலமானவர்  
தான். அவர் மரணம் கல்யாணச் சாவு  
தான். என்றாலும், அவர் இடத்தை  
இட்டு நிரப்ப இனியொருவர்வருவது  
சிரமம் என்ற ஏக்கத்தில் மனம் மூழ்  
குகிறது. அவரது உறவினர்களுக்கு  
ஒரு நல்ல வழிகாட்டியை இழந்ததுயா  
ரம். அவரது வாசகர்களுக்கு ஒரு நல்ல  
பதிப்பாளரை இழந்த வருத்தம்.  
எனக்கோ என் மேல் பாசத்தைப்  
பொழிந்த என் அப்பா போன்ற ஒரு  
வரை நிரந்தரமாகப் பிரிந்த துக்கம்.

இந்த துக்கம் கொஞ்ச நாளில்  
மறைந்துவிடும். ஆனால் அன்பு மய  
மாக வாழ்ந்த அந்த நல்லவரின்  
நினைவு என்றென்றும் மனத்தில் முத்  
துப்போல் பிரகாசித்து எனக்கு வழி  
காட்டிக் கொண்டிருக்கும். அவர்  
வெறும் இலக்கிய வழிகாட்டி மட்டு  
மல்ல. மனிதர்கள் எப்போதும் தங்கள்  
மனத்தை எப்படிக் குழந்தைபோல்  
வைத்துக் கொண்டு இனிமையாக  
வாவேண்டும் என்று தம் வாழ்வின்  
மூலம் அறிவுறுத்திய வாழ்வின் வழி  
காட்டியும் கூட. \*

### சோனக் கொல்கை பொம்மை

தென் அமெரிக்காவின் அமேசான் பகுதி  
விவசாயிகள் பயன்படுத்தும் வயல்  
திருஷ்டி பொம்மை ஆடு போன்ற உருவம்.  
இதனை வைக்கோலால் பின்னி உருவாக  
குகின்றனர். நடுவையில் உயரமான கம்பு  
மீது கட்டித் தொங்கவிடுகிறார்கள். பறவை  
களை விற்ட்டி அமோக விளைச்சலைத்  
தரும் என்ற நம்பிக்கை!



### ★ புனிதத் தலம்

# கிழை பூதீகையில் கைந்து பூதீ இடம்

கூடந்த ஆண்டுக்  
வில் ராமஜனம் பூமி  
பற்றியும் அங்கு ராமர்  
ஆலயம் இருந்தது பற்  
றியும் எவ்வெங்கொ  
தங்கள் நடந்துள்ளன?  
ஆனால் சீதா பிராட்டி  
யார் பூமிக்குள்  
மறைந்து போன  
இடம் எது என்பது  
பற்றி யாராவது சிந்தித்  
தது உண்டா?

சீதை மறைந்த  
இடம் எது! ஹரியானா  
வில் உள்ள கர்னால்  
என்ற இடத்திலா? உத்  
தரப் பிரதேசத்தில்  
உள்ள பிட்டூர் என்ற  
இடத்திலா? பிதோஹி  
என்ற மாவட்டத்  
திலா? நாம் கவனிக்க  
வேண்டியது இந்த  
மூன்று இடங்களிலும்  
சீதா பிராட்டி யார்  
மறைந்த இடம் கேத்  
திரம் எது? மூன்றிலும்  
விழாக்கள் நடக்கின்  
ரன். இந்த இடத்தில்

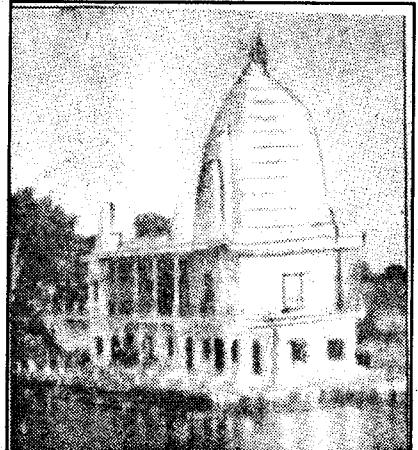
தான் சீதை மறைந்தாள்  
என்று நம்புவர் அனேகர்.

சீதா பிராட்டி யார்  
மறைந்த இடம் என்று  
ஒன்றுதான் இருக்க முடியும்  
என்பது கவனிக்கப்  
பட வேண்டியது. இதை  
எப்படிநிர்ணயிப்பது என்  
பதுதான் பிரச்னை.  
இதைப் பற்றி இன்றுவரை  
யாரும் கவலையே பட  
வில்லை என்பதுதான்  
வியப்பானது!

மூன்றிலும்  
உள்ளூர் மக்கள்  
இதுதான் சீதை  
மறைந்த புனித  
இடம் என்று  
அடித்துக் கூறு  
கின்றனர். ஹரி  
யா னா வில்  
பாஹு என்று  
ஒரு சிறிய ஊர்  
உள்ளது. இதுகர்  
னால் மாவட்ட  
மீது ஜான்டுவா  
என்ற நகருக்கு

அருகில் உள்ளது. இங்  
குதான் வால்மீகி முனி  
வரின் ஆசிரமம் இருந்தது  
என்று அவர்கள் அழுத்தமாகக் கூறு  
கின்றனர்.

பாஹு கிராமத்  
திற்கு அருகில்  
கெளவிக் நதி  
உள்ளது. வாயு மூலை  
யில் சாமரஸ் தீர்த்த  
மும், பிரித்வி தீர்த்த  
மும், சூரிய குண்டமும்  
இருப்பதை அவர்கள் ஆதாரம் காட்டு  
கின்றனர். இங்கு கிராமத்திற்கு அருகில் சீதா  
மாயி ஆலயம் ஒன்று  
உள்ளது. இந்த ஆலயம் நிர்மாணிக்கப்  
பட்ட இடத்தில்தான் சீதாபிராட்டி பூமியில்  
மறைந்தார். என்று



செவிவழியாகக் கூறப்படுகிறது. இங்கு நீர்வற்றிய சிறிய தடாகம் ஒன்று உள்ளது. மக்கள் கூறுவது போல் இங்குதான் சீதை தினமும் தனது புதல்வர்களின் துணிகளைத் துவைத்து வந்தார் என்று தெரிகிறது. ‘1968 இல் இங்கு பாரத நாட்டின்புல வர்கள் பலர் கூடி இந்த இடத்தில் தான் சீதாபிராட்டியார் பூமியில் மறைந்தார் என்று தீர்மானித்தனர்’ என்று பாலு கிராமத்தவர் கூறுகின்றனர்.

1857 இல் நடந்த முதல் சுதந்திரப் போரின் கதாநாயகன் நானா சாஹப் பேஷ்வா, தாத்தியா தோபே தோன் நிய பிட்டுர் என்ற இடத்திலும் வால் மீகி ஆஸ்ரமம் ஒன்று உள்ளது. அதற்கு அருகில் ஒரு பள்ளம் உள்ளது. இதே பள்ளத்தில்தான் சீதை பூமிக்குள் சென்றார் என்று மக்கள் கூறுகிறார்கள். வால்மீகியின் இந்த ஆசிரமத்தில் இன்னும் சீதையின் திண்ணை ஒன்று காணப்படுகிறது. இந்தப் பள்ளம் இன்றுவரை நிரப்பப்படவில்லை. முயன்றபோதெல்லாம் மறுபடியும் தகர்ந்து பள்ளமாகி விடுகிறது என்று கிராமத்தவர் கூறுகிறார்கள். இங்கு ஒரு இடத்தில் பெரிய முளை அடிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த இடத்தில்தான் மகரிஷி வால் மீகி தவம் செய்தார் என்று கூறுகின்றனர். இதை ‘பிரும்ம வர்தம்’ என்று கூறுகிறார்கள்.

சீதை பூமியில் மறைந்தது பற்றி கடந்த பத்து வருடங்களாக உத்தரப் பிரதேசத்தில் உள்ள ஒரு இடம் சர்ச்சையில் உள்ளது. இந்த இடம் சாது ரவிதாஸ் நகரத்தில் (பதோகி மாவட்டத்தில்) உள்ளது. இந்த இடத்தில் வால்மீகி ஆசிரமமும், சீதாபிராட்டி மறைந்த பள்ளமும் இருந்ததாம். ஆனால் சமீபகாலம் வரை அடைப்பற்றிய எந்த வதந்தியும் இருந்ததில்லை.

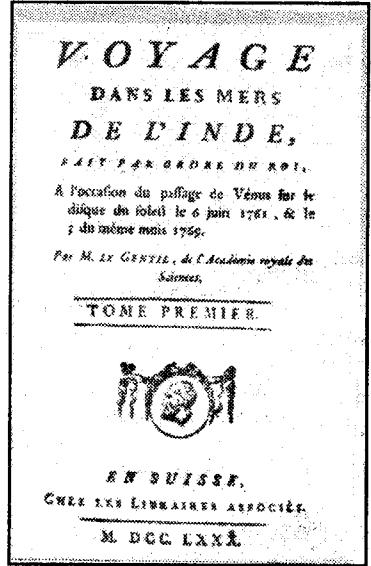
1992 இல் ரிஷ்கேசத்திற்கு பாதயாத் திரையாக சுவாமி ஜிதேந்திரான்தா அந்த வழியாகப் போய்க் கொண்டிருந்த போது அவருக்கு அலாதியான ஒரு அனுபவம் உண்டாகியதாம். அவருடைய ஒரு பக்தர் சத்திய பிரகாஷ் நாராயண் (தில்விவாசி) சுவாமிகள் கூறியபடி அந்த இடத்தை செப்பன்றிட்டு ஆசிரமத்தை அமைக்க முயன்றுள்ளார். அவர்பெரிய தொழில்திபர். இதுவரை 6 கோடி ரூபாய் செலவு செய்துள்ளார். அழிய ஒரு ஆலயமும் கட்டப்பட்டு விட்டது. இரண்டு அடுக்கு உள்ள இந்த ஆலயத்தின் அடித்தள்கில் சீதாபிராட்டி பூமிக்குள் செல்லுவது போன்று சிலை வடிக்கப் பட்டுள்ளது. இங்கு தலை கேசம் போன்ற புல், பாரத நாட்டில் வேறு எங்கும் இல்லையாம். இந்தப் புல்லை உடைத்தால் அல்லது அரிந்தால் சிவப்பு நிறத்தில் ஒரு திரவம் வடிகிறதாம்.

சீதாபிராட்டியை பூமிக்குள் புதையாது தடுக்க ராமர் அவரது கேசத்தைப் பற்றி இழுத்ததாகவும், பிராட்டியின் கேசம் ராமரின் கையில் தங்கி விட்டதாகவும், அந்தக் கேசம்தான் இந்தப் புல்வகை என்றும் கிராமத்தவர்கள் புகின்றனர்...

நவபாத் ஹிந்தி தினசரியிலிருந்து தமிழில்: தியாகி டி.எஸ். ராஜு செம்ரா.

## ★ ஆசைப்பட்டவர் பட்டியலில் இவரும்கூட!

பண்டைய நாளி களாகவும் இருந்து இன்றுவரை விண்வெளி ஆராய்ச்சி இந்தியாவைக் காணகடல்பயணம் மேற்கொண்டு வரும் கருத்து பெற்ற வர்களும் உண்டு. அவாசடேராமல் சொந்த நாட்டுக்கே திரும்பிச் சென்றவரும் உண்டு. விண்வெளி ஆராய்வில் மேலை நாட்டினர் என்றால் குறிப்பாக ஜெரோப்பிய நாட்டு விஞ்ஞானி அப்படி சொந்த நாட்டு



# வெள்ளை வெள்ளையை ஏஜன்ட்டில் நூல்வர்ம்

களே அதிகளவில் செயல்பட்டனர்.

ஜெரோப்பிய விஞ்ஞானிகளில் பலர் விஞ்ஞான ஆராய்ச்சி கள் செய்யும் ஆவலோடு, நம்நாட்டை -

இந்தியாவைக் காண வேண்டும் என்ற பேரவாவை உடையவர்

குக்குத் திரும்பிச் சென்றவர்களில் ஒருவர்தான் பிரான்ஸ் நாட்டு விண்வெளி ஆராய்ச்சி விஞ்ஞானி “லே ஜென்டில்” (Le Gentil). இவர் முழுப் பெயர் மிக நீளமானது.

‘கியோலாமே ஜோஸப் ஹயாசிந்த் ஜீன் பாப்டிஸ்ட் ஜென்டில் டிலாகால்ஸியாரே.’

விஞ்ஞானி ஜென்டில் சுக்கிரக்கோள் (Venus) ஆய்வு மேற்கொண்டு பல நூல்களையும் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். இவர் இந்தியாவுக்குச் செல்ல

வேண்டும் என்ற ஆசை கொண்டிருந்தார். இவர் நாளில் பாண்டிச்சேரி இவருடைய தாயகமான 'ஃப்ரான்ஸ்' வசம் இருந்தது.

இஜன்ட் டி ல், பிரெஞ்சு நாட்டு 'ராய் ல் சொலைட்டி'யின் தலைவராக இருந்த வர். 1760 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 20 ஆம் நாள் நம் நாட்டுக்குக் கடல் பயணம் மேற்கொண்டார். இவருடைய குறி பாண்டிச்சேரியை அடைவது. மத்தியத்தரைக்கடல், அட்லாண்டிக் பெருங்கடல், இந்தியப் பெருங்கடல் வழியாக பயணம் சென்து நான்கு மாதத்திற்குப் பின்பு ஜூலை 10 ஆம் நாள் மோரீஸில் வந்தடைந்தார். அங்கே அவர் படகு சேதம் டைந்திருந்ததை சீர் செய்து கொண்டார். அப்போது மோரீஸிலேயும் தீவில் அந்த நாளில் நன்கு படகு சீர் செய்யப்படவரும் இல்லை. செதியும் இல்லை. ஐரோப்பாவை அடைவதற்குள் அவர்பல இன்னல்கள் அடைந்தார். படகின் கொடி மரம் குறாவளிக் காற்றினால் உடைந்து படகின் மேலேயே விழுந்தது.



### விப்பட்டார்.

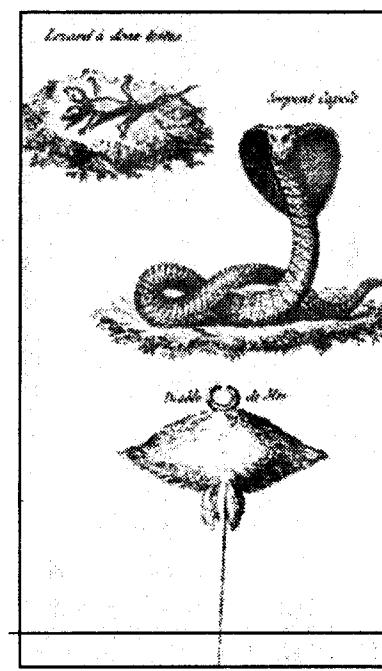
இருந்தும் மோரீஸில் தீவிலிருந்து வேற்றாரு படகு மூலம் அவருடைய இந்திய பயணத்தைத் தொடர்ந்தார். பல தடைகள் - குறாவளி; உடல் நிலை; படகு சீர் செய்தல், இன்ன பிற. எவ்வளவு காலம்? 1716 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் வரை! ஒரு வழியாக ஜென்டில் வின் படகு பாண்டிச்சேரிதுறைமுகத்தை எட்டியது. அப்போது பாண்டிச்சேரி பிரிட்டிஷார் வசமிருந்ததால் துறைமுகத்திற்குள் வர அனுமதிக்கப்படவில்லை. பல முயற்சிகளில் செய்தும் ஜென்டிலின் குறிக்கோள் ஈடேற வில்லை. பிரிட்டிஷ் கடற்படையினர்துறைமுகத்துக்குள்வரகண்டிப்பாக மறுத்துடன் திரும்பிப் போகச் சொல்லிவிட்டனர். மனமுடைந்து போன அவர் வேறுவழியின்றி மோரீஸிலை நோக்கித் திரும்பச் சென்றார்.

தம்முடைய உடல் நிலை கருதியும், உற்றார் உறவினர்களைக் காணும் மனக்கிலேசம் (Homesick) கொண்டும், மோரீஸியலினின்றும் புறப்பட்டார்.

அவருடைய படகிலேயே புறப்பட்டார். படகு சீர்யாக சீர் செய்யப்படவில்லை. மோரீஸியல் தீவில் அந்த நாளில் நன்கு படகு சீர் செய்யப்படவரும் இல்லை. செதியும் இல்லை. ஐரோப்பாவை அடைவதற்குள் அவர்பல இன்னல்கள் அடைந்தார். படகின் கொடி மரம் குறாவளிக் காற்றினால் உடைந்து படகின் மேலேயே விழுந்தது.

தனி ஒருவராகவே இந்தப் பயணத்தை மேற்கொண்ட ஜென்டில் மத்தியத்தரைக்கடவில், ஸ்பெயின்நாட்டுக் கடற்கரையை வந்தடைந்தார். அங்கே "காடிரோஸா" என்ற குக்கிராமம் இருந்தது. அக்கிராமத்தில் ஓர் இரவு தங்கி மறுநாள் நடையாகவே சென்று ஃபிரான்ஸ் நாட்டுத் தலைநகர் பாரீஸ் வந்து சேர்ந்தார். ஊரை விட்டுச் சென்ற ஜென்டில் திரும்பிவந்து சேர்கிட்டத்தட்ட ஒரு வருடம் ஆனது. இவருடைய உறவினர் தாயாதிகள் செய்த செயல் விநோதமானது!

ஜென்டில் அனேகமாக இறந்துபோயிருப்பார் என்று அவருடைய சொத்தை எல்லாம் பங்கு போட்டுக் கொண்டு விட்டனராம். இதையறிந்த ஜென்டில் சமூக நிதிமன்றத்தில் முறையிட்டார். பாவம். இவருக்கு நியாயம் கிடைக்கவில்லை. இவரைக் காணாமல் போனவர் என்றும், கடல் கடந்தவரென்றும் கூறி, சொத்துகளை அடைய முடியாதென்று மறுப்புத் தீர்ப்பு வழங்கி விட்டனர்.



### பின்னர்

ஜென்டிலில் ஆடைய இறுதி ஆண்டு களில் (சுமார் 10 ஆண்டுகாலம்) வெளியே எங்கும் வராமலிருந்த தாலும், எனிய வாழ்க்கை நடத்தியதாலும் அவர்களைப் பற்றிய விவரமே தெரிய வரவில்லை. என்ன ஆனார்கள்? எப்போது மரணமடைந்தார்கள் என்ற எந்தவித தகவலும் தெரியவில்லை. கண்ணடி இதழ் சுதாவிலிருந்து தமிழாக்கம்: - ஏழ்வரைக்கடியான்

ஜென்டில் எழுதிய நாலில், இந்தியாவைப் பற்றிய அந்த நாளைய நூல்களைப் படித்தும், கேள்விப்பட்டதையும் வைத்து கற்பணையும் சேர்த்த செய்திகளை யும் குறிப்பிட இள்ளார். அவர் ஒரு ஓலியரும் கூட. அதே நாலில் இந்தியாவைப் பற்றிப் பல ஓலியங்களை வரைந்துள்ளார். பல தலை கள் கொண்ட மன்னர்கள், நல்லபாம்பு இன்னும் பலவும் வரைந்துள்ளார்.

இரு விஞ்ஞானிகளுமே அவர்களுடைய இறுதி ஆண்டு களில் (சுமார் 10 ஆண்டுகாலம்) வெளியே எங்கும் வராமலிருந்த தாலும், எனிய வாழ்க்கை நடத்தியதாலும் அவர்களைப் பற்றிய விவரமே தெரிய வரவில்லை. என்ன ஆனார்கள்? எப்போது மரணமடைந்தார்கள் என்ற எந்தவித தகவலும் தெரியவில்லை. கண்ணடி இதழ் சுதாவிலிருந்து தமிழாக்கம்: -



## ஸ்ரீஸ்ட்ரைலே

சி ரெட்டா

கார்போ, கிளாட்டி கோவ்பர்ட், கிரேஸ் கெல்லி, 'இங்கிரிட பெர்க்மேன்' - என்று அந்தக் கால பிரபல நடிகையர்வரிசையில் ஜேனட் லே (Janet Leigh) என்ற நடிகை யும் குறிப்பிடப்படுவார்.

"அவன் மன நிலை சரியில்லாத வன். அவன் குளிய



லறை ஷவரில் குளித் துக் கொண்டிருக்கி நாள். அவன் திஹரே எக் குத்திக் கொன்று வி டி சி றான் அவனோ"

இந்தக் காட்சி... பிரபல ஹாலிவுட் டைரக்டர் மர்மக் கதை எழுத்தாளர் "ஆல் ஃ் பி ரெட் ஹிட்ச்காக்" கின் படமான ஸெக்கோ வில் வரும் காட்சி. அந்தோணி பெர்க்

கின்ஸ் (Antony perkins) நடித்திருக்கி றார். கதாநாயகியாக ஜேனட் லேநடித்திருக்கிறார்.

இந்த ஸெக்கோ படத்தில் நடித்ததன் மூலம் உலகப் புகழ் பெற்றதோடு, ஆஸ் கார் விருதும் பெற்றார் ஜேனட்.

ஜேனட் லே 1927 ஆம் ஆண்டு பிறந்தார். தனது 19 வது வயதிலே நடிக்க முற்பட்டார். துணை நடிகையாகச் சிலகாலம் நடித்தபிறகு 1947 இல் பிரபல பாத்திரத்தில் "ரொமான்ஸ் ஆஃப் ரோஸி ரிட்ஜ்" (Romance of Rosy Ridge) என்ற திரைப்படத்தில் நடித்தார். அப்போதெல்லாம் ஹாலி வுட்டில் லேயிக்குதந்த வாரச் சம்பளம் 50 டாலர். அந்த நாளில் டாலர் மதிப்புக்கு இந்திய நாணய மதிப்பு 4 ரூபாய். பின்பு படிப்படியாக 150 டாலர்களுக்கு உயர்ந்தது வாரச் சம்பளம். அவனவுதான் கதாநாயகரின் சம்பளமாம்.

ஹெய் - ட்டிக்கி

"ஹெய் - ட்டிக்கி"யை (Hei - Tiki) நியூசிலாந்து நாட்டு ஆதிகுடி களான மயோதிக்கள் செல்வச் சின்னமாகக் (Symbol of Wealth) கருதுகின்றனர். இந்த உருவத்தை, மனித மண்டை ஒடு, விலங்கு மண்டை ஒடுகளைச் செதுக்கிச் செய்கின்றனர்.



அன்றைய நாளில் ஓரே ஆண்டில் (1949) ஆறு படங்களில் நடித்ததற்காக பாராட்டப் பெற்றார் ஜேனட்.

பின்னாளில் ஸெக்கோ பற்றிய நூல் ஒன்றினை தமது 57 வது வயதில் எழுதினார். அதில்...

என் வாழ்நாளில் ஸெக்கோவில் நடித்தபிறகு நான் ஷவரில் குளிப்பைதையே திறுத்திவிட்டேன். அவ்வளவு பயங்கரம் அந்தக் காட்சி. அதைப் பற்றிப் பல கிக்கிக்கள் எழுந்தன. நான் அந்தக் காட்சியில் குளியலறையில் நிர்வாணமாக நடித்தேனாம். இல்லை! இல்லை! முயல் ரோமங்களாலான, மிக மெல்லிய, என் சருமத்தைப் போன்ற ஆடையை அணிந்திருந்தேன். ஆதுவும் அந்தக் காட்சி 70 முறை பலவிதங்களில் எடுக்கப்பட்டது. அதற்காக நான் 7 நாட்களில் நாளென்றாக்கு 10 முறை வீதம் 70 முறை ஷவரில் குளித்தேன். அப்பெபா!"

- என்று குறிப்பிட்டுள்ளார். பிரபல ஹாலிவுட் நடிகர் ட்டிஸெல் மணந்துகொண்ட நடிகை ஜேனட் லே தமது 77 வது வயதில், சென்ற அக்டோபர் மாதம் 4 ம் நாள் அமெரிக்காவில் இருந்த பீவர் லீல்ஸ் ஷரிலூள்ளதமது இல்லத்தில் உயிர் நீத்தர்.

தி ஹிந்துவிலிருந்து... தமிழில் - ராமரத்னம்

★ ஆண்மிக இலக்கியம்

## மு. பூநிவாஸன்

“நானை காவையில் சபர்மதி ஆற்றுக்குக்குளிக்கச் செல், அப்போது உன்குறை தீரும்” என்று சொன்னார் அந்த சாது. அதை நினைத்துக் கொண்டே ஆற்றில் இறங்கிக் குளிக் கத் தொடங்கினார் லோதிராம். அப்போதுதான் அந்த அதிசயம் மிதந்து வந்தது. தாமரை இலைகளால் நைக் கப்பட்ட ஒரு கடை

அவராகு  
மிகுந்து  
வந்

## நீண்ட ரணி

## துரதூ

தது.

அ. தி. வ  
ஒரு பச்சிளங் கு  
முந்தை. நெஞ்சுப்படபடக்காது  
குழந்தையை வாரியெடுத்து வீடு  
டுக்கு ஒடோடி வந்தார் லோதிராம்.  
பின்னைப் பேறின்றிதவித்துக் கொண்  
டிருந்த லோதிராம் தம்பதிக்கு இப்ப  
டிக் கிடைத்த குழந்தையே பின்னா  
வில் பெரும் புக்குப்பெற்ற இறைஞானி  
தாது. இந்தக் கர்ண பரம்பரைக் கதை  
யைத் தவிர தாதுவின் பிறப்பைப்  
பற்றி வேறொன்றும் நிச்சயமாகத்  
தெரியாது.

கப்ரிதாசரும் இப்படியே காசிமி  
லூன்ஸ் ஓர்லரியில் மிதந்து வந்த குழந்தையென்றும், அதை நீரு என்ற நெச

வாளிகண்ணிட்டுத் துவளர்த்தாகவும் ஒரு கதை உண்டு.

லோதிராம், நாகர் பிரிவைச் சேர்ந்த அந்தனார். அகமதாபாதில் வசதியாக வழங்கினார். அவராது மகனாக வளர்ந்தார் தாது. ராஜஸ்ப் என்ற தாது வின் சீட்ரும், தபிஸ்தான் - இ - மஸா ஹிப் என்ற நூலாசிரியரும், தாது

பிறப்பினால் ஒரு  
முஸ்லிம்,  
அவ

பிறந்தது. பின்னர் அவருடைய 18 ஆவது வயதில் புதன் மீண்டும் தாது விடம் வந்து அவருக்கு உபதேசம் செய்து, ‘ராஜஸ்தானம் சென்று, நீ பெற்ற இந்த நூலைத்தை எங்கும் பராப்பு’ என்று சொல்லிச் சென்றார். தாது ராமானந்தர் வருத்த வைணவப் பரம்பரையில் கபீருக்குப் பின் வந்த வர். ராமானந்தர், கபீர், ஜமால், விமல், புதன், தாது என்று ஆறாவது இடத்தைப் பெற்றவர்.

தாது தமது 19ஆவது வயதில் அகமதாபாதை விட்டு நீங்கி ஆறாண்டு கன் ஊர் ஊராகச் சுற்றி அலைந்தார். பிறகு ராஜஸ்தானிலுள்ள சம்பார் ஏரிநகரில் பண்ணிரண்டு ஆண்டுகள் வழங்காரர். பிறகு அம்பர் நகரிலும் சில காலம் இருந்தார். தாது மணம் செய்து கொண்டு இல்லற வாழ்க்கை நடத்தினார். அவருக்கு இரண்டு பின் ணைகளும் இரண்டு பெண்களும் பிறந்தனர். அவர் 37வது வயதில் அருகிலுள்ள நெரெயனா என்ற இடத்திற்குச் சென்றார். அங்கு அவர் சமய வாழ்வை மேற்கொள்ள வேண்டும் என்று அசரிரி பேசியது. அதை ஏற்றுக் கொண்டு அங்கிருந்து பத்து மைல் தொலைவிலுள்ள பொரானா என்ற குன்றில் தங்கித்தன் ஆண்மிகப் பணியினைச் செய்து வாழ்ந்தார்.

தாது சம்பிரதாயங்களையும் சடங்குகளையும் ஆதரிக்கவில்லை, சாதி மதப் பிரிவினைகளைக் கண்டித்தார். எனவே தீவிர மதவாதிகள் இந்துக்கள், மகமதியர் இரு பாலரும் அவரை வெறுத்து ஒதுக்கினர். ஆனாலும் உண்மையான பக்தர்கள் அவரை நாடி வந்தனர். பல அடக்குமுறைகளுக்கு ஆண்மிக உணர்வு

ஞக்கு அவர் ஆளானார்.

சம்பாரின் முஸ்லிம் ராஜஸ்பிரதி நிதி விவந்தகான் கோஜா, ஒரு மதயானையை அவர் மீது வளினான். பாய்ந்தோடி வந்த யானை அவரைப் பணிந்து நின்றது. பிறதொரு சமயம் தாது ஒரு பக்கிப் பாடலைப் பாடிக் கொண்டிருந்தார். தங்களது பிரார்த்தனை நேரத்தில் அவர் இடையூறு விளைவிப்பதாக முஸ்லிம்கள் குற்றம் சாட்ட, விவந்த கான் அவரைச் சிறையிலிட்டான். ஆளால் தாதுவோ சிறைக்குள்ளும், அதே நேரத்தில் வெளியிலும் இருந்து கவலையற்றுப் பாடிக் கொண்டிருப்பதை வியப்போடு கண்டனர்காவலர்கள்.

விவந்த கான் தாதுவின் பெருமையை ஊந்து அவர் அடிப்பணிந்து மன்னிப்பு வேண்டினான். ‘நான் பொன், தாங்கள் பொற்கொல்லர். பொன்னை நெருப்பில் காய்ச்சி இறை





## ‘நோபல் பரிசு’

ஆங்கில மொழியில் நாவல் எழுதும் நம் நாட்டுப் பிரபல எழுத்தாளர் காலஞ்ச சென்ற ஆர்.கே. நாராயணனுக்கு 20 ஆண் குகளுக்கு முன்பு ‘நோபல் பரிசு’ கிட்டும் வாய்ப்பு இருந்ததென்று பல பிரெஞ்சு பத் திரிகைகளில் ‘கிச் கிச்’ செய்தி வந்ததாம். பரிசு கிடைக்கவில்லை. செய்தி வெளி வந்த தேதி ஏப்ரல் 1 ந்தேதி.

வன்தங்களைக் கருவியாகப் பயன்படுத்தினான், அவ்வளவுதான் என்று தாது அவருக்கு ஆறுதல் கூறினார். தாதுவின் புகழ் நாடைங்கும் பரவியது. மனித நேயமும் பெருங் கருணையும் நிறைந்த அவரை தாது தயாளன் என்று மக்கள் அழைக்கலாயினர்.

அம்பர் சமஸ்தான மன்னர் ராஜா பகவான் தாஸ் அவரதுபக்தரானார். அவருடைய பெருமையைக் கேள் விப்பட்ட அக்பர் சக்கரவர்த்தி அவருக்கு அழைப்பு விடுத்தார். ‘இந்த ஏழையிடமிருந்து சுக்கவரவர்த்திக்கு என்ன கிடைக்கும்? ஆனால் இறைவனுது அடியாராக அக்பர்வருவதானால் நான் அவரை சந்திப்பேன்’ என்று தாது பதில் அனுப்பினார். அதை மீச்சிய அக்பர் 1586 ஆம் ஆண்டு தானே வந்து தாதுவடன் 40 நாட்கள் சமய விசாரணை செய்தார். அக்கூட்டங்களில் பல மதத்தினரும் கலந்து கொண்டனர்.

இந்த சந்திப்புக்குப் பின்னர் அக்

பர் பெரிதும் மனமாற்றம் அடைந்தார். மொகலாய நாணயங்களிலிருந்து தம் பெயரை எடுத்து விட்டு ‘ஜில்லா ஜீ லலுஹா’ (இறைவனுது மகிமை பரவட்டும்) என்று ஒரு பக்கத்திலும், ‘அல்லாஹா அக்பர்’ (இறைவன் பெரியோன்) என்று மறு பக்கத்திலும் வாசகங்களைப் பொறிக்கச் செய்தார்.

தாதுவுக்கு ஏராளமான செல் வத்தை அளிக்க விரும்பினார் அக்பர். ஆனால் தாதுவோ எதையும் ஏற்றுக் கொள்ள மாட்டார் என்பதும் அவருக்கு நன்கு தெரியும். எனவே ஒருதந் திரம் செய்தார். ஏராளமான பொன்னும் மனியும் வைத்திமூத்த ஒரு கூண்டில் குரானைத் தவறின்றி ஓதக் கூடிய ஒரு கிளியை அக்பர் அனுப்பி வைத்தார். தாதுவோ அதையும் மரியாதையுடன் மறுத்து, ஒரு பதிலையும் அனுப்பினார். ‘இந்த உடலே ஒரு கூண்டு, மனமே அதில் வாழும் கிளி. இறைவனுது திருநாமத்தை மட்டுமே கொண்டனர்.

ஞானம் பெற்றது.’”

தாது ஏழை பணக்காரர் என்ற வித்தியாசமின்றி பல்லரையும் தமது சீடர்களாக ஏற்றுக் கொண்டார். இறுதி நாளில் சீடர்களிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு, சமாதியில் நிலைத்து உயிர்துறந்தார். அவரது உடலை பயபக்தி யோடு ஒரு பல்லக்கில் வைத்து பைராணா குன்றுக்கு எடுத்துச் சென்றனர். பாதி வழியில் ஒரு குகை வாசலில் தாது நிற்பதை சீடர்கள் கண்டனர். தரிசனம் அளித்து, பின் அவர் மறைந்து விட்டார். பல்லக்கில் அவரது உடல் இருந்த இடத்தில் ஒரு மலர்க்குவியல் காணப்பட்டது. அந்த அற்புத்தைத் தானே நேரில் கண்டதாக, தாதுவின் சீடர்ரஜ்ஜீப் ஒரு பாடலில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

தாது குஜாராத்தி, ஸமஸ்கிருதம், பாரசீகம் ஆகிய மூம்மொழிகளிலும் வல்லவர். அவர் இறை அனுபவம் பெற்ற ஒரு ஞானி (Mystic). இறைவனோடு இரண்டரக் கலந்துவிடத்து முத்த ஆழ்வார்கள் நாயன்மார்களைப் போன்ற பராபக்தி நிலையை எய்தி, இறைவனை அனுபவித்தவர். அவருக்கு முக்கிய சீடர்கள் எண்மர் - கரீப் தாஸ், சுந்தர்தாஸ், ஹரிதாஸ், ரஜ்ஜீப், ஜனகோபால், ராகவ தாஸ், சித்ரா தாஸ், பக்னா என்போர். இன்றும் ராஜஸ்தானின் ஆஜ்மீர் பகுதிகளில் இந்துக்களில் பல்லாயிரக்கணக்கான வர்கள் தாது பந்த என்ற தாதுவின் ஆண்மீக வழிமுறைகளைப் பின்பற்றி வருகிறார்கள். அவர்களது தலைமை மட்டம் நிரையனாவில் உள்ளது.

‘அகந்தையை அகற்றி உன்னை ஆண்டவனிடம் அர்ப்பணித்து விடு,

உடல், உள்ளத்து மாசுகளை அகற்று. இறைவனுது திருநாமம், குரு இரண்டையும் பற்றிக் கொள். எவரிடமும் பகைமையின்றி, மனித நேயத்தோடு, சுதந்திரனாக வாழ்’ இதுவே தாது வின் உபதேச சாரம்.

தாது 5000 க்கும் அதிகமான பாடல்கள் எழுதியிருக்கிறார். அவை பாணிகள் என்ற நல்லொழுக்கப் பேருரைகளாகவும், இறையின்ப அனுபவத்துதிப் பாடல்களாகவும் பிரிக்கப் பட்டுள்ளன.

ஒரு சிலர் இறைவனுது இயல் பைப் பற்றிக் கேட்டபோது தாது சொன்ன பதில்:

இறைவனின் சாதி எதுவெனக் கேட்டால்  
அன்பே அவனுது சாதி என்பேன்;  
அன்பே அவனுக்கு உகந்தது;  
அன்பே அவனு உடலாம்;  
அன்பே அவனு வண்ணம்.

தாதுவின் ஞானத்தை அறிய விரும்பிய மதத் தலைவர்கள் சிலர் இறைவன் எங்கிருக்கிறான், அவனை அறிவது எப்படி என்று கேட்டார்கள். தாது அவர்களுக்குச் (நமக்கும் சேர்த்துதான்) சொல்லுகிறார்.

‘எங்களான் இறைவன் இயம்புவாய் சற்றே,  
அவனது தொழிலும் அறியக் கூடுமோ?  
ஏதவன் லீலை எவருடன் வாழ்கி ராண்?  
‘அவனது தொழிலும் அறிந்தவர் சிலரே, இறையடி யார்களே இடையறா அன்பி னால்

அவனைக் கானும் ஆற்றல் பெற நினர்.  
எங்கே உறைகிறான் எப்படிக் காண் பதா?

உன் உள்த துள்ளான் என்றும் அரு குளான்  
உரைத் தேன் தாதூவும் உண்மை இதுவே;

வாக்கு-ஒலி இதைப் பற்றிப் பேசு கிறார்தாதா:

வாக்கில் எழுவன உலகுள் எல்லாம் வாக்கில் கலப்பன ஊழ்முடி வினிலே. வாக்கில் பிணைந்தன உலகுள் அணைத்தும்

வாக்கும் உறைவது உலகனைத்து] உள்ளும்  
உரைத் தேன் தாதூ உறுதியாய் இதனை.

நம்மை அணைத்துக் கொண்டு அருள்புரிய இறைவன் வரும்போது, நாம் உறங்கிக் கொண்டிருக்கிறோமே என்று ஒரு பாடலில் அங்கலாய்க்கி றார்தாதா.

ஆண்டவன் மட்டும் விழிப்புடன் இருக்க ஆழ்துயில் கொள்வது அடிமைக்கு அழகோ?

அரு கருகு இருந்தும் அணைத்தல் இன்றி  
இருவரும் கலப்பது எப்படி சாத்தியம்?

உயர்வாம் வாழ்வ உறங்கியே தொலைந்தது;

இனியும் உறங்காது இருப்பாய் விழிப்புடன்  
தேகம் அழிக்கே தேய்வது வாழ்க்கை,

ஆழ்ந்த பொய்க் கணவில் ஆழ்கிறார் மாந்தர்.

தரணியே கேளாய் தாதாவின் புலம்

பலை...

இறைவனோடு கலக்கத்துடிக்கும் ஆத்மாவின், அதாவது தனது ஒலத்தை ஒரு பாடலில் வடிக்கிறார் தாது...

மன்னவன் நீணனை மறந்ததும் ஏனோ?

என்றஞ் உயிருக்கு யிராம் என்பதும் கீடுமே.

நீரை விட்டு நீங்கிய மீன்போல் உண்ணை விட்டு நான் உயிர் தரிப் பேனோ?

கற்பக மனியும் கைநழு விட்டலோ துண்பற்று மாந்தர் துயரில் மூங்குவர். பால்நினைந்து ஊட்டத் தாயும் மறந் தால்

தவித்து இடும் மதலை இதை அறி யாயோ?

வளமெலாம் இழந்தபின் வாழ்வதும் எங்ஙனம்?

அழுத தாரை அளவிலாது பொழிவாய். உந்தன் அடிமை தாதூ உய்ந்திட

அன்பெனும் தேனை அள்ளியே தரு வாய்.

மகான்களின் உபதேசங்கள் வெறும் அனுமானங்களிலிருந்தல்ல, அவர்களது பேரனுபவத்திலிருந்து பிறப்பன். “என் கண்களால் நான் கண்டதையே சொல்லுகிறேன்”

என்று உறுதியாகச் சொல்கிறார்தாதா. அவறு எனிய, ஆனால் ஒனிமிகுந்த அனுபூதிப் பாடல்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்ப்பது நல்ல பயனுள்ள பணியாக இருக்கும்.

(பாடல்களின் தமிழ் வடிவம் - கட்டுரையாசிரியர்)

## ★ பட்டினம் வந்தது எப்படி?

பதினேழாம் நூற்றாண்டில் ஸ்டேவர்ட்க் கிளின், ஆட்சிக் காலத் தில் நிறுவப் பெற்ற வையே சென்னை, பம்பாய், கல்கத்தா ஆகியவை. பல கடற் பயணங்கள், தனிநபர் முயற்சிகள், போர்ச்சுக் கிசியருடன் போர்கள், குரத்தில் இருந்த மொகலாய ஆளுநர் மீது தொடுத்த யுத்தங்கள் ஆகியவற்றின் விளைவால் உருவானதே ஆங்கிலேய கிழக்கிந்தியக் கம் பெனி. 24.09.1559 இல் வண்டன் மாநகர் 80 வர்த் தகர் கள், 80 பெளன் டர் ஸ்ஹாவில் ஒன்று கூடி, கிழக்கிந்தியக் கம்பெனியும் அதன் நிகழ்ச்சிகளைப் பற்றிய அவைக் குறிப்புகளும் தீட்டினர். கி.பி. 1614 இல் இக்கம்பெனி ஒரு கூட்டுறவு வர்த்தன்.

கக் குழுவாகவும், கி.பி. 1657 இல் நிலையான வர்த்தகக் குழுவாகவும் ஆனது.

கி.பி. 1608 இல் மொகலாயப் பேரரசன் ஜஹாங் கீர் கிழக்கிந்தியக் கம்பெனியார் குரத்தில் தங்குவதற்கு அனுமதி வழங்கி னான். கி.பி. 1609 இல் அவர்களுக்கான அனுமதிப்பட்டயம் புதுப்பிக்கப்பட்டது. கி.பி. 1611 இல் ஆங்கிலேயத்தளபதி ஹிப் பன் சோழ மண்டல பழுவேற்காட்டை அடைந்து துறை முக வர்த்தகத்தை மேற்கொள்ளலானான். அங்கே தோன்றிய பிரச்னைகளால் அக்கடற்கரையோரமாக மீன்டும் பயணித்து கிருஷ்ண ஆற்றின் தென்பிரிவு கடலோடு கலக்கும் பெட்டபோளி எனும் இடத்தை அடைந்து வங்கப் பகுதி ஆங்கிலேயர் கண்டனர். அங்கு கம்பெனிக்கும் ஆலந்தியருக்கும் போர்ச்சுக்கிசியருக்கும் இடையிலான போர்களினால் கி.பி. 1628 இல் கம்பெனி

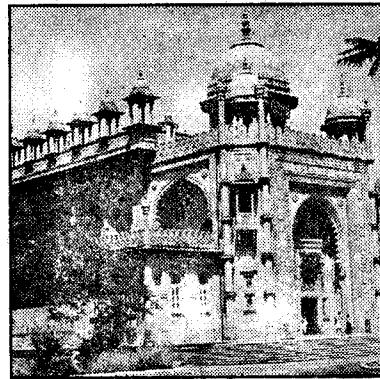
# சென்னை

# வழீத் தலைத்

யார் வர்த்தகத் தளவாடத்திலிருந்து வெளி யேறி ரகசியமாக பழு வேற்காட்டுக்கு ஏற்ற தாழைகில் மீவடக்கில் உள்ள ஆர்மகோன் சென்றனர்.

இந்தியாவில் ஆங்கிலேயரின் படை கால்கொண்ட முதல் இடம் ஆர்மகோன். ஆலந்தியரின் கொடு மைகளில் இருந்துதம் மைக் காத்துக் கொள்ள ஆங்கிலேயர் ஆர்ம கோணத் துறந்து கி.பி. 1630இல் சென்னை மீது தம் கவனத்தைச் செலுத்தினர்.

பதினாறாம் நூற்றாண்டில் தென்னகத் துக்கு விரட்டப்பட்ட விஜயநகராண்டு இந்து மண்ண் ரங்க ராஜா சென்னையில் விருந்து வடமேற்காக சுமார் 115 கி.மீ தொலைவில் உள்ள சந்திரகிரிக் கோட்டையைத் தம் தலைநகராக்கி ஆண்டு வந்தான். நாயக்கர்கள் பலர் அவனுக்கு அடங்கி நடந்து வந்தனர். சென்



னைக் கடற்பகுதி, செங்கல்பட்டு நாயக்கரின் ஆட்சிக்கு உட்பட்ட நாட்டுப்பகுதி யாகும். அதனை கி.பி. 1639 இல் சந்திரகிரி மன்னன் கிழக்கிந்தியக் கம்பெனியின் நடுவராகிய ஃபிரான்சில் டே (Francis Day) என்பவருக்குப்பட்ட யம் செய்து கொடுக்க மாறு பணித்தான்; அப் போது அதனை 'ரங்கராஜப் பட்டணம்' என வழங்குமாறு ஆங்கிலேயர் குக்கு வேண்டுகோள்ளன் ரையும் விடுத்தான்.

தொடர்ந்து வந்த காலங்களில் சந்திரகிரி

வேந்தனைசெங்கல்பட்டு நாயக்கன் முறியடித்து, ரங்கராஜப் பட்டணம் எனும் அப்பகுதியைத் தன் தந்தை சின்னப்பனின் (Chennappa) பெயரிட்டு 'சின்னப் பட்டணம்'

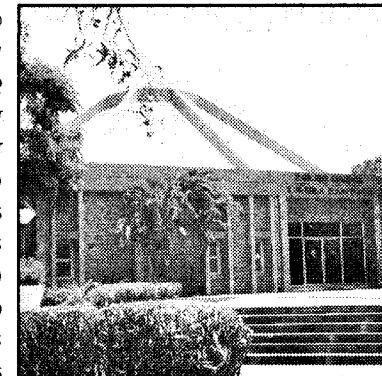
என்று அழைக்குமாறு ஆணையிட்டான். இச் சின்னப் பட்டணமே சென்னப் பட்டணமாகி, சென்னைப்பட்டணம் என்றாயிற்று. தென் ன கத் தி ல் அமைந்த இப்பகுதி மொகலாய சாம்ராஜ் யத்திற்குத் தெற்கில் இருந்தது. பறங்கி மலைக்குச் சுற்று வடக்கில் இருந்த இந்த நீர்ப்பகுதி 10 கி.மீ கடற்கரைப் பகுதியையும் 2 கி.மீ நிலப் பகுதியையும் கொண்டது.

ஆங்கிலேயர் அப்பகுதிக்கு ஆண்டுக்கு 1200 பகோடாக்கள் (600 பவுண் ஸ்டெர் லிங்) வாடகை கொடுப்பதாக ஒப்புக் கொண்டு, அதன் மத்தியில் கோட்டையை டன் கூடிய பாதுகாப்பு அரண்களை அமைத்த னர். அங்கே ஜூரோப்பியர் மட்டுமே வாழ அனுமதிக்கப்பட்டதால் அது 'வெள்ளை நகரம்' (White Tower) என வழங்கப்படலாயிற்று. இந்த

வெள்ளை நகரமே கி.பி. 1677 க்குப் பின் புனித ஜார்ஜ் கோட்டை என்றாயிற்று. கருப்பர் களாகிய நூல் நூற்றோர் வாழ்ந்த பகுதி 'கருப்பு நகரம்' (Black Tower) என வழங்கப்பெற்றது. இவ்விரு நகரங்களும் இணைத்ததே அன்றைய சென்னைப் பட்டணம்.

"ஏந்கனவே எழுப்பப் பெற்ற வர்த்தகத் தளங்களைத் தவிர, இந்தியாவில் எங்களுக்குக் கிடைத்த முதல் நிலப்பகுதியை சென்னைப் பட்டயம் கொடுத்து 'என்பார் ஆங்கிலேயர் W.W. அண்டர். கி.பி. 1616 க்குப் பின் இப்பகுதியை ஆங்கிலேயர் மதராஸ் (Madras) என வழங்கலாயினர். Ma-

dras என்ற சொல் இங்கு ஆங்கிலைத்தில் 'துணி வணிகத்தலம்' என்ற ஒரு பொருளாக ஞடன், வர்த்தகத் தளவாடமாக்கியதால் மதராஸ் என்ற சொல் ஒரு வேளை 'மதுர' (Madurar) (தமிழில் மதில்) என்ற



தெலுங்குச் சொல் வின்வழிப் பிறந்த தாகலாம்; மதுர (மதில்) என்ற சொல் கோட்டையை டன் கூடிய இடத்தைக் குறிக்கும்." இது நால்வகைப் படைத் தொகுதிக் களைக் குறிக்கும் சதுரங்கம் (வடமொழியில் சதுரங்க) என்ற 'சாத்ராஸ்' சொல் போன்று தோன்றியதே. சதுரங்கம் என்ற சொல்வில் இருந்து வந்த சதுரி யின் ஆங்கிலத் திரிவேசாத்ராஸ் ஆகும்" என பார் அறிஞர் கால்டு வெல். மேலும் இது மதராஸ்குப்பத்திலி ருந்து வந்ததாகவும் கருதப் பெறுகிறது. மதராஸ்குப்பம், மத்தராஸ் (அ) மத்தராஜா என்ற தெலுங்குத் தலைவன் நாமத்தைத் தாங்கி நிற்கிறது என்றும், அதன்படியே மதராஸ் பட்டணம் என வழங்கப்பட்டது என்றும் கருதுகிறார் அறிஞர் ஞர்வ.வ.அண்டர்.

"செங்கல்பட்டு நாயக்கனிடம் இருந்து பெற்ற ஆங்கிலேயர் அதனைக் கோட்டை கொத்தளங்களுடன், வர்த்தகத் தளவாடமாக்கியதால் மதராஸ் என்ற சொல் ஒரு வேளை 'மதுர' (Madurar) (தமிழில் மதில்) என்ற

கி.பி. 1662 இல் பறங்கிமலையைக் கைப்பற்றிய கோல்



கொண்டா தளபதி பாபாசாகிப் அங்கி ருந்து போர்ச்சுக்கிசி யரை வெளியேற்றி னான். புனித ஜார்ஜ் கோட்டையில்தஞ்சை டைந்த அவர்கள் அங் கும் கலவரம் செய்த னர். அப்போது பாபா சாகிப் அந்தக் கோட்டையைக் கைப்பற்ற முயன்றான். பல சிக் கல்கனுக்குப் பின்னிறு தியில் முகம்மதியர் புனித ஜார்ஜ் கோட்டையை முற்றுக்கை யிட்டனர். அவர்கள் அங்கே அரண்கள் அமைந்து சிலகாலம் ஆட்சி செய்த காரணத்தை மனதில் கொண்டுதானோ என்னவோ, முகம்மதிய

அறிஞர் சிலர் மதராஸ் என்ற பெயர் 'மத்ராஸா' என்ற சொல் வழிப் பிறந்ததே என்பர். அதாவது சென்னையில் மத்ராஸா என்ற கல்விச்சாலை இருந்ததாக அது குறிக்கும். ஆனால் வரலாற்று ஆய்வாளர்களும் அறிஞர் களும் இக்கருத்தை ஒப்புக் கொள்ள மறுக்கின்றனர்.

கி.பி. 1247 இல் கோல் கொண்டா தளபதி மிர்ஜாமலா ஆங்கிலேயரின் சென்னைக் கொடைப்

பத்திரத்தைப் புதுப்பித் துக் கொடுத்தான். கி.பி. 1653 இல் அது ஒரு தனி மாநிலம் ஆயிற்று. கி.பி. 1657 இல் கிராம்வெல் எழில் நகரையும் வழங்குமிகியப்பட்டயம் சென்

\* இரா.கு. பாலசுப்பிரமணியன்

கதைகள் பலவிதம்! அதில் இது ஒரு விதம்!

மகாபாரத யத்தத்தின்பதினேழா வது நாள். கர்ணன் அர்ச்சனனால் வீழ்த்தப்பட்டான். குர்ய அஸ்தமனம் ஆனதும் யுத்தம் முடிந்துவிட்டது.

கர்ணன் வீழ்ந்ததும் கெளரவர்கள் இடையே ஒரு விதமான சோகம் குழந்தது.

எல் லோ

ரும் என்ன

செய் வ

தென்று

தெரியாமல்

விழித் துக்

கொண்டி

ருந்தனர்.

யுத்தத்தின்

அடுத்த நட

வடிக்கை

பற் றி ய

ஆலோசனை செய்ய முடியாத நிலை.

அங்கே பாண்டவர்கள் கூடாரத்தில் அனைவரும் மகிழ்ச்சியாய் இருந்தனர். கெளரவர்கள் பக்கத்தில் சண்டையிடுவதற்குப் பெரிய வீரர்கள் யாரும் இல்லை. ஆனால் பூஜி கிருஷ்ணர் வெதனையான மவத்துடன் ஒரு பக்கம் உட்கார்ந்திருந்தார். அவருடைய முகத்தில் ஆழந்த சிந்தனையின் ரேகைகள் பலிச்சிட்டுக் கொண்டிருந்தன. கிருஷ்னரின் இந்த நிலையை அர்ச்சனனால் சுகித்துக் கொண்டு

முடியவில்லை. கிருஷ்னர் அருகில் சென்று அவன் வினயமான குரவில் சொன்னான்:

"கேசவா! இன்று சந்தோஷத் தைக் கொண்டாட வேண்டியநாள். நம்முடைய மிகப் பெரிய எதிர்-

கெளரவர்களின் சேனாதி

பதி காய

மற்று யுத்த

பூமி யில்

கிடக்கிறான்.

ஆனாலும்

நீங்கள் சோக

மாக இருக்கி

## வெள்ளு காரணன்

தீர்  
கன்..."

அங்  
சுன  
னி



பேச்சைக் கேட்ட கிருஷ்ணரின் உதவி ஒரு வறண்ட சிரிப்பு வந்து போயிற்று. அப்புறம் கம்பீரமான குரவில் சொன்னார்.

“கெள்கேயா! கர்ணன் காயமுற்று யுத்தபூமியில் விழுந்ததனால் நான் சோமாக இல்லை. இந்த உலகில் இருந்த மகாகொடையாளிக்கு முடிவு வந்து விட்டதே என்ற காரணம்தான்...”

கர்ணன் அர்ச்சனனுக்கு மிகப்பெரிய எதிரி. அதனால் கர்ணனைப் புகழ்வது அவனுக்குப் பிடிக்க வில்லை. கிருஷ்ணர் அர்ச்சனனின் பேச்சை லட்சியம் செய்யாதவராக - கிண்டலாகச் சொன்னார்:

“மனிதனுடைய வெற்றியினால் ஏற்பட்ட மமதை எதிரியின் சிறந்த குணங்களைக் கூட மறக்கடித்து விடும். நான் உன்னிடம் சொல்ல விரும்பவில்லை. ஆனால் கர்ணனின் கொடைத்தன்மையைப் பார்த்தவன் ஆகையால் உன்னிடம் சொல்லத் தான் வேண்டி இருக்கிறது... பயங்கர இடிமுழுக்கம்... இருண்ட இரவில் அடைமழு வேறு பெய்து கொண்டிருந்து. அந்த நேரத்தில்தான் ஒரு அந்தணன்பினாம் ஒன்றை எரிப்பதற்காக உன்னிடம் காய்ந்த சந்தனக் கட்டை கேட்க வந்த போது - மழு பெய்து கொண்டிருக்கிற காரணத்தால் - நீமுற நான் வரச்சொல்லி அவனை அனுப்பிவிட்டாய். நிராசையுடன் அந்த அந்தணன் நேராகக் கர்ணனிடம் போனான். இருண்ட இரவிலும் அடைமழுயிலும் சந்தனக் கட்டைக்கு ஏற்பாடு செய்ய முடியாத நிலையில், கர்ணன் தன்னுடைய

மாளிகையின் சந்தனத் தூண் ஒன்றைப் பெயர்த்து அந்தணனுக்குக் கொடுத்தான்... ம்... இது என்ன அவன் செய்த தர்மம்? அவன் தன்னுடைய வாழ்க்கையைப் பற்றிக் கூட சிந்திக்காமல் தன்னுடைய கவசத்தை யும் குண்டலத்தையும் தானம் செய்து விட்டான். அவன் வஞ்சிக்கப்படுகிறான் என்று தெரிந்திருந்தும் கூட அளித்து விட்டானே! கவசமும் குண்டலமும் இருந்திருந்தால் - உன்னை மாதிரி ஆயிரம் அர்ச்சன்கள் வந்தால் கூட அவனை வெற்றி கொள்ள முடியாது...”

கிருஷ்ணரின் பேச்சைக் கேட்டு அர்ச்சனன் நாணத்தினால் தலைகுநித்தான். கிருஷ்ணர் சொன்னார்...

“அர்ச்சனா! அந்த வள்ளல் இப்போதும் கூட யுத்த பூமியில் ஆயிரக்கணக்கான பினங்களின் நடுவே வாழ்க்கையின் கடைசி மூச்சை எண்ணிக் கொண்டிருக்கிறான் வா!... உன்கு நம்பிக்கை வருவதற்காக இந்தக் கடைசி நேரத்தில் அவனை இடிமுழுக்கம்... இருண்ட இரவில் அடைமழு வேறு பெய்து கொண்டிருந்து. அந்த நேரத்தில்தான் ஒரு அந்தணன்பினாம் ஒன்றை எரிப்பதற்காக உன்னிடம் காய்ந்த சந்தனக் கட்டை கேட்க வந்த போது - மழு பெய்து கொண்டிருக்கிற காரணத்தால் - நீமுற நான் வரச்சொல்லி அவனை அனுப்பிவிட்டாய். நிராசையுடன் அந்த அந்தணன் நேராகக் கர்ணனிடம் போனான். இருண்ட இரவிலும் அடைமழுயிலும் சந்தனக் கட்டைக்கு ஏற்பாடு செய்ய முடியாத நிலையில், கர்ணன் தன்னுடைய

இரண்டு பேரும் அந்தணர் வேடம் போட்டுக் கொண்டு யுத்தபூமிக்குப் போய்ச் சேர்ந்தார்கள். கிருஷ்ணர் அழைத்தார்:

“கொடை வள்ளல் கர்ணனே! நான் ஒரு பிராமண யாசகன். எல்லா இடத்திலிருந்தும் நிராசையாகி உன்காலடிக்கு வந்திருக்கிறேன். நீ எங்கீருக்கிறாய்?”

இரண்டு பேருக்கும் வேதனையால் முன்கும் காயம்பட்ட கர்ணனின் குரல் கேட்டது.

“அந்தணர்களே! நான் இங்கிருக்க



கர்ணன் சொன்னான்:

“ஓ.... அந்தனைப் பெருமக்களே! எந்த யாசகனும் என்னிடமிருந்து வெறுங்கையோடு திரும்பக் கூடாது என்ற குறைந்தபட்ச சௌபாக்யத்தைக் கடவுள்ளைக்கு அருளி இருக்கிறார். நடக்க இயலாத நிலையில் இருக்கும் எனக்கு சிரமம் பாராது கொஞ்சம் உதவுங்கள். ஒரு சிறிய கல்லை எங்கீருந்தாவது கொண்டு வந்து என்னிடம் தாருங்கள்... என் பல்லில் உள்ள தங்கத்தைத் தனியாகப் பிரித்தெடுத்துத் தருகிறேன்...”

கிருஷ்ணர் சொன்னார்:

“தானத்தில் சிறந்த கர்ணா எல்லா இடத்திலும் கேட்டுத் தோல்வி அடைந்து வந்திருக்கிறேன். எனக்குச் சிறிதளவு தங்கம் அவசியமாய்த் தேவைப்படுகிறது.”

“கர்ணா! இந்த நிலைமையில் உன் பல்லை உடைக்கக் கல் தர முடியாது” என்றார் கிருஷ்ணர். அப்போது கர்ணன் தன்னைத் தானே நகர்த்திக் கொண்டபடி, “இருங்கள்... குறைந்த பட்சம் உங்கள் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யும் அளவு சுக்கி இருக்கிறது”

என்று சொல்லியபடி போனதில் ஒரு சிறு கல்கிடைத்தது. அந்தக் கல்லால் தன்னுடைய பல்லின் மேல் அடித்து சில பற்களை உடைத்துக் கொண்டான். அப்புறம் தங்கத்தை உடைத் தும் விட்டான். அவனுடைய வாயில் இருந்து ரத்தம் பெருக்கெடுத்து ஓட ஆரம்பித்தது. ஆனாலும் அவன் முன் கவில்லை.

கிருஷ்ணரும் அர்ச்சனனும் ஆச்சர் யத்தோடு இதையெல்லாம் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர். கிருஷ்ணர் கரண னின் மேல் இருந்த பார்வையை எடுத்து அர்ச்சனன் மேல் பதித்தார். கிருஷ்ணரின் கணகளில் கேள்வி இருந்தது.

“என்ன அர்ச்சனா! நீ இப்படி எல் லாம் செய்வாயா?”

அர்ச்சனனால் கிருஷ்ணரின் பார்வையைத் தாங்க முடியவில்லை. அவன் தலை தாழ்ந்தது. கரணன் வாயில் இருந்து தங்கத்தை எடுத்து இரண்டு அந்தணர்களையும் பார்த்தான். ஆனால் இது என்ன? அந்தணர் களுக்கு பதில் கிருஷ்ணரும் அர்ச்சன னும் அல்லவா இருக்கிறார்கள்!

கிருஷ்ணரின்கணகளில் இருந்து கண்ணீர் பெருகிற்று. அர்ச்சனன் துக்க மானமனதுடன் தலையைத் தாழ்த்தி யபடி அவனைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். கரணன் வியந்தபடி கேட்டான்.

“ஓ! கேசவா! என் மனதில் எந்த ஆசையும் இல்லை. கடவுள் என்ன கொடுத்தாரோ அதை ஏற்றுக் கொண்டு விட்டேன். வாழ்வின் கடைசி கட்டடத்தில் இருக்கும் நான் அமைதியாக மரணத்தைத் தழுவ விரும்புகிறேன்.”

கிருஷ்ணரும் அர்ச்சனனும் யுத்த பூமியை விட்டு வெளியேறினார்கள்.

‘வேத் அம்ருத’ (இந்தியிலிருந்து) தமிழில்: சித்ரகலா பூந்தான்

கள். என்னோடு இவன்... உன்னுடைய தமிழி அர்ச்சனன்... இவன் யுத்த பூமியில் உன்னுடைய வீரத்தை மட்டுமே பார்த்திருக்கிறான். உன்னுடைய வள்ளல் தன்மையைப் பார்த்த தில்லை. அதை அவனுக்கு உணர்த்தவே அவனை இங்கு அழைத்து வந்தேன். உன்னுடைய ஈகை குணம் வேறு யாருக்கு இருக்கிறது? உன் போல் உயிரிமேல் ஆசை இல்லாமல் தன்னுடைய கவசத்தையும் குண்டலத்தையும் யாராவது தானம் அளித்திருக்கிறார்களா? தானம் அளித்து விட்டாயே... இந்த மரணத்தறுவாயில் கூட தருமாம் செய்கிறாய்... கரணா!... உன்போலக் கொடைவள்ளல் இருந்தும் இல்லை... இருக்கப் போவதும் இல்லை.... இந்த உலகம் உள்ளவரை உன் கொடைத்தன்மை பற்றிய கதை கள் அமரத்துவம் பெற்று விளங்கும். உனக்கு ஏதேனும் ஆசை இருந்தால் தயங்காமல் கேள்... அதை நிறைவேற்றத் தயாராக உள்ளேன்...”

கண்ணனின் பேச்சைக் கேட்டு அந்த மரண அவஸ்தையிலும் கரண னின் உதடுகள் புன்னகைத்தன.

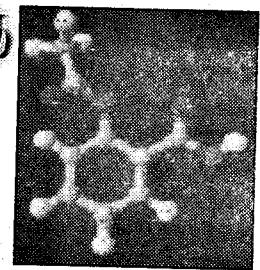
“ஓ! கேசவா! என் மனதில் எந்த ஆசையும் இல்லை. கடவுள் என்ன கொடுத்தாரோ அதை ஏற்றுக் கொண்டு விட்டேன். வாழ்வின் கடைசி கட்டடத்தில் இருக்கும் நான் அமைதியாக மரணத்தைத் தழுவ விரும்புகிறேன்.”

கிருஷ்ணரும் அர்ச்சனனும் யுத்த பூமியை விட்டு வெளியேறினார்கள்.

## மருத்துவ மஞ்சரி

**ஆ**ரம்பத்தில் அதிசய மருந்தாகக் கருதப்பட்டு வந்த ஆஸ்பிரின், ஜாரக் கட்டுப்பாட்டைப் பொறுத்தவரை, சீக்கிரமே சோபை இழந்து விட்டது. இப்பொழுது ரத்தத்தை மெல்லியதாக்குதல், சிக்கலான அறுவைச்சிகிச்சை ஆகிய மற்ற காரியங்களில் மட்டும் அது பயன்படுகிறது. அன்மைக் காலத்தில் உலகெங்கும் உள்ள மருத்துவர்கள், ஜாரத்திற்காக NSAIDகளை உபயோகிப்பது, அதன் பக்க விளைவுகள் பற்றிய கருத்துகளின் அடிப்படையில், சந்தேகமும் கொண்டிருக்கின்றன. இது ஒரு இடைவெளியை ஏற்படுத்தி விட்டது. ஜாரத்திற்காக ஒரு பத

# காய்ர்ரலை கட்டப்படுத்து பறிய சேர்க்கொடுடன் பாருடையோல்



திரமான, அதே சமயம், வேகமாகச் செயல்படும் மருந்தைக் கண்டுபிடிக்கும் ஆராய்ச்சி முயற்சிகள் தீவிரப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

முன்னேறிய நாடுகளிலிருக்கும் மருத்துவர்கள் மிகவும் விரும்பும் அத்தகைய ஒரு மாற்று மருந்தான “பாருடையோல் - சோடியம் பைகார்பனேட்” சேர்க்கை பற்றியது இந்தக் கட்டுரை.

**அ**நேகமாக ஒவ்வொருவரும் பாருடையோல் உபயோகித்திருப்போம். 1880 -இல் நோயாளிகளின் குடல் புழுக்களை கொல்வதற்குப் பதில் ஜாரத்தைக் குறைப்பதாகத் தோன்றிய இதுபோன்ற சேர்க்கை தற்செயலாகக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. ஜலதோஷம், ஜாரம் ஆகிய வைத்தியங்களுக்காக, இப்பொழுதுபாடுமோல் பல வடிவங்களிலும், தயாரிப்பு களிலும் கிடைக்கின்றது.

எனினும், மிக வேகமாக இயங்கக் கூடிய, ஆயினும் பாதுகாப்பான ஆன்டிபைரடிக்கைக்கக் கண்டுபிடிக்கவென உலகெங்கும் ஆராய்ச்சியாளர்களால்

## ★ மருத்துவ மஞ்சளி

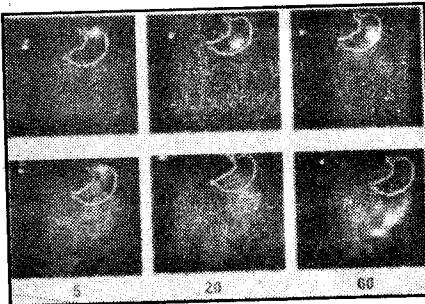
விட, சோடியம் பைகார்பனேட் அடங்கிய மருந்து வில்லைகளிலிருந்து பாரசெடா மோல் வேகமாக உறிஞ்சப்படுகிறது. எனக் காட்டுகிறது. அறிவும், பொறி இயலும் இணைந்து செயல்படுவதற்கு உயர்ந்த உதாரணமாக விளைந்த, முன்னேற்றமான விகிதாசாரம் (பாரசெடாமோல் + சோடியம் பைகார்பனேட்), வெகு வேகமாகக் கரைந்து வயிற்றைக்காலி செய்கிறது. சிறுகுடலுக்கு செலுத்தப்படும் பாரசெடா மோல் தனது உயர்ந்த செயல் நிலையை அடைய குறிய நேரமே எடுத்துக் கொள்கிறது.

உண்மையில் பாரசெடாமோல் (அஸிடா மினோபென் எனவும் அழைக்கப்படுகிறது), அதனுடைய பாதுகாப்பான தரத்திற்காக, இங்கிலாந்தில் ஜர்மான் மீட்டியலியா ஆகியவற்றிற்கு மிகவும் உகந்ததாகக் கருதப்படுகிறது. அந்தங்கிணியா ஆகியவற்றிற்கு சிறந்த விளைவும், பாதுகாப்பும் கொண்டிருப்பதால், யுனெடாட்ஸ்டேட்ஸ் போன்ற பலநாடுகளில், 1955 முதல், பாரசெடாமோல் மருத்துவரின் குறிப்புகள் இல்லாமலே OTC (Over the Counter) மருந்தாகக் கிடைக்கிறது. WHO - (World Health Organisation) பாரசெடாமோல் நல்ல தரமானவை, அனால்ஜெலிக் / ஆண்டிபெரிக்கிறகு தேவையான சிறந்த மருந்து என்றுதியாக சொன்னதன் பேரில், பாரசெடாமோல் மருந்துகளை உலகம் முழுவதும் மருத்துவர்கள் சிபாரிசு செய்கின்றனர்.

### மருந்தின்

பாதி -

வாழ்க்கை



மருந்தின் பாதி - வாழ்க்கை என்பது பள்ளமாவில் தேங்குவதற்காக அது எடுத்துக் கொள்ளும் நேரமாகும். அப்போது அதன் உச்சக்கட்ட செயல்முறை 50% குறைகிறது. சராசரி மனிதர்களைப் பொறுத்து பாரசெடாமோ வின்பாதி - வாழ்க்கை 2 லிருந்து 2.5 மணி வரை எடுத்துக் கொள்கிறது. அதாவது வளர்ந்த மனிதனின் உடலில் செலுத்தப்பட்ட 1 gm மருந்தில் 500 mg, கிட்டத்தட்ட 2.5 மணியில், உடலால் வெளியேற்றப்படுகிறது. அதன்பிறகு இன்னுமொரு 2.5 மணி பொறுத்து, செலுத்தப்பட்ட அளவில், 250 gm அல்லது கால்பங்கு சுற்றிக்கொண்டிருக்கிறது. பாரசெடாமோவின் இச்சிறிய பாதி - வாழ்வு, உறிஞ்சப்படுவதால் அது உடலில் தேக்கம் கொள்வது என்பது முடியாத காரியம். இத்தகைய பாரசெடாமோவின் பாதி வாழ்க்கை இந்த மருந்து குறைந்தது 4 மணி நேர இடைவெளியில் செலுத்தப்பட வேண்டுமென்பதை விடுவது மருந்துகளை உதவுவது முன்பு கொடுக்க வேண்டும்.

### பாத்துளி

உருட்டிய காகிதத்தி

ஞள்ளே

பொசுங்குவது

புகையிலைத் துகள் களல்ல!

மனைவியின் கனவு - குழந்தையின் சிரிப்பு!

பம்மல் க. ரம்யா

தைக் காட்டுகி றது.

உறிஞ்சப்ப டும் விதம்

பாரசெடா மோல் வயிற்றி ஹள்ள சாறுகளில் கரைந்து, வயிறு வழியே

சிறுகுடலுக்குச் சென்று, அங்கு குத்துவது முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட 500 mg பாரசெடாமோவில் 500 mg ல் 70% அளவு, சிறுகுடலில் 30 - 40 நிமிடங்களில் உறிஞ்சப்பட்டு, ரத்தத்தின் மூலம் வேகமாக நடவடிக்கைகள் நடக்கும் இடத்திற்கு இட்டுச்செல்லப்படுகிறது.

பாரசெடாமோல் 5 நிமிடங்கள் அப்படியே இருக்கிறது. இப்படியே 30 நிமிடங்கள் வயிற்றில் இருக்கிறது. அதற்கு மாறாக பாரசெடாமோல் - சோடியம் பைகார்பனேட் சேர்க்கை 5 நிமிடங்களுக்குப் பிறகு கரையத்துவங்கி, 30 நிமிடங்களில் வயிற்றிலிருந்து முழுவதும் காலியாகிவிடுகிறது.

நடவடிக்கைகள் இருக்கும் இடத்திற்கு மருந்து செல்லுவது பரவுதல் எனப்படுகிறது. பாரசெடாமோல் கொடுக்கப் பட்ட 30 நிமிடங்களிலேயே வெகு வேகமாக உறிஞ்சப்பட்டு, உடல் முழு வதும் நன்கு பரவிவிடுகிறது.

பாரசெடாமோல் - சோடியம்

பைகார்பனேட் சேர்க்கை

5 நிமிடங்களுக்குப் பிறகு

கரையத்துவங்கி,

30 நிமிடங்களில் வயிற்றி

விருந்து முழுவதும்

காலியாகிவிடுகிறது.

குத்து. மருந்தின் அமிலம் தங்கும் உச்சநிலை அல்லது உயர்பிளாஸ்மா மட்டம் 30 - 60 நிமிடங்களில் ஏற்படுகிறது.

**பாரசெடாமோல்:** மற்ற புதிய உபயோகங்கள்

ஜர்மான், வலிநிவாரணங்கள் தவிர பாரசெடாமோல் வேறு பல உடல் நல உபயோகங்களும் கொண்டிருக்கிறது. அதை ரோஸ்க்லி ரோஷில் (Atherosclerosis) ஏற்படாமல் ஒரு ஆண்டிக்கு விட்டாகப் (antioxidant) பயன்படுகிறது. குறைத்த முள்ள லிபோப்ரோட்டீன்கள் (lipoproteins) ஆக்ஸிடேஷன் நுக்கு (oxidation) எதிராக செயல்பட்டு இருக்கிற ரத்தநாளங்கள் (cardio-vascular) சம்பந்தப்பட்ட நோய்களைத் தடுக்க உதவுகிறது. காட்ராக்ட் எனும் கண்ணியாதி ஏற்படுவதை நிறுத்துகிறது. பாரசெடாமோல் ஒரு உயரிய பாதுகாப்பானமுருந்து என்பதால் எப்போதுமே பிரபலமாகவும்,

எல்லோராலும் குறிப் பிடத்தக்கதாகவும் உள்ளது.

சோடியம் பைகார்ப் னேட் பங்கு:

சோடியம் பைகார் பனேட் வாசனையற்ற, முழுவதும் நீரில் கரையக்கூடிய கிரிஸ்டல் போன்ற திடப் பொருளாகும். சோடியம் ஆல்கலீகளில் (sodium alkalis) இது ஒரு மிதமானதன்மையுள்ளது.

மருந்துதயாரிப்புத் தொழிலில், சோடியம் பைகார்ப்னேட் மனிதர்களின் வயிற்றுப் பகுதியைச் சுருக்கக்காலி செய்வதில் முன்னணி யில் இருக்கிறது. மருந்தை வயிற்றிலிருந்து குடலுக்குத் தள்ளும் பணியில் இது உபயோகப்படுகிறது. நடைமுறை மருத்துவம் (Applied pharmacology), வயிற்றைக் காலி செய்யும் விகிதத்தை ஒட்டி பாரசெடாமோல் உறிஞ்சப்படும் விகிதம் இருப்பதால், பாரசெடாமோல் மருந்தை உபயோகிக்கிறது.

சோடியம் ஒரு தாதுவாகும். உடல் இதை ரத்த அழுத்தத்தை சரிவரவைத்துக் கொள்ள உபயோகிக் கிறது. சோடியம் தசைகள், நரம்புகள் சரியாக இயங்கவும் உதவுகிறது.

ஒரு சராசரி மனித உடலுக்கு ஒரு நாளைக்கு 300 mg Na<sub>2</sub> (சோடியம்) தேவைப்படுகிறது

சோடியம் பைகார்ப்னேட் தங்குவது அதிகரிப்ப தால், வயிறுகாலியாகும் விகிதமும் அதிகரிக்கிறது. இது ஜோடானிக் விதிக்குட்பட்ட (isotonic norms) 125 mg மோல்ஸ் / லிட்டர் உச்சவரம்பு மட்டமாகும்.

மாறாக, தங்குவது 125 mg மோல்ஸ் / லிட்டர் அதிகரித்தால் வயிறுகாலியாகும் விகிதம் குறைகிறது.

மருந்து தயாரிப்புத் தொழிலில், சோடியம் பைகார்ப்னேட் மனிதர்களின் வயிற்றுப் பகுதியைச் சுருக்கக் காலி செய்வதில் முன்னணியில் இருக்கிறது.

உடல்நல் நிவாரணக்

குறிப்புகள்:

பாரசெடாமோல் / சோடியம் பைகார்ப்னேட் பாரசெடாமோல் / சோடியம் பைகார்ப்னேட் முக்கியமாக வெய்யில்காலத்தில் சன்னமான - சுமாராண்டு நிவாரணம் அளிக்கிறது.

நாளொன்றுக்கு 3-4 வேளைக்கு, 1-2 தேக்கரண்டி அளவு பாரசெடாமோல் / பைகார்ப்னேட் சேர்க்கை பரிந்துரைக்கப்படுகிறது. குறைந்த இடைவெளி 4 மணி நேரம். அதிக அளவு கொடுக்கும் போது, 24 மணி நேரத்தில் 4000 mg அதாவது 8 சரி பங்காகக் கொடுக்கப்படலாம். இந்த சேர்க்கை, 12 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்கப்படக்கூடாது.

மேலும், குறைந்த சோடியம் உள்ள நோயாளிகளுக்குக் கொடுக்கக் கூடாது.

முக்கியமான உள்ள விளைவுகள் ஒன்றும் இது

## செல்லப் பிராணிசெல்லப் பிராணி

பொழுதுபோக்காக நாம் செல்லப்

பிராணியாகத் தொட்டிகளில் மீன் வளர்ப்பதுபோல் அர்ஜென்டினா நாட்டில் ஆழைகளைப் பெரிய தொட்டிகளில் வளர்க்கின்றனர். தொட்டியில் கொள்ளாமல் வளர்ந்தபோது, கொன்று தின்று விடுகின்றனர். ஆழை ஒடுகளை நல்ல விலைக்கு விற்றுவிடுகின்றனர்.



வரை கண்டுபிடித்துப்படவில்லை. பரிந்துரைக்கும் அளவில் தகாத பாதிப்புகள் ஏற்பட வழியில்லை. ஹெபர் சென்சிடிவிடி, தோல் ராஷ் / உரட்காரியா முதலியன் ஏற்பட்டிருக்கின்றன.

கொடுக்கப்படும்போது ரத்தத்தில் சோடியம் அதிகரிக்கிறது. எனவே அதிக அளவு ஆகும்போது எலெஸ் ரோலைட்ஸ் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

இந்த வழியில் கர்ப்பம், பால் சுரத் தல் பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் இதுவரை செய்யப்படவில்லை. எனினும், பாரசெடாமோலை மனித உடலில் உபயோகித்ததில் கர்ப்பத்திற்கோ, சிக்கவளர்ச்சிக்கோ, பால் சுரப்பதற்கோ, தாய்ப்பால் கொடுப்பதற்கோ எந்த வித ஆபத்தும் இல்லை என்று தெரிகிறது.

அளவுக்கு அதிகமாகக் கொடுத்த பட்சத்தில் உடனே மருத்துவரை அனுகவேண்டும். மருத்துவர் N-அலிடைல் ஸிஸ்டைன் அல்லது மெதியோனின் முதலியவற்றை மாற்றி மருந்தாகக் கொடுக்கலாம். இதற்கும் மேலாக, பாரசெடாமோல் / சோடியம் பைகார்ப்னேட் கலவை, சோடியம் பைகார்ப்னேட் உப்பைக் கொண்டிருப்பதால், அதிக அளவு

ஹெல்த் இன்ஃபர்மேடிக்ஸிலிருந்து தமிழில்

# அல்ஜூரியினர் ஞாபகசக்தியை மறக்கடிக்கும் நேருயி

- டாக்டர் ரோஹிணி காஷிகா - சுதாகா

**இ**ந்தியாவில் பிரசித்தி பெற்ற ஆங்கிலக் கவிஞர் நிலிம் இஸ்கர்... சிறுவயதில் கிராமத்தில் வாழ்ந்த போது, அவருடைய தாயார் வீட்டை சுத்தப்படுத்துகையில் ஒரு தேள் அவரைக் கொட்டிவிட்டது. 'ஓ' வென்று அலறினார் வலி தாங்காமல்! வீட்டில் இருந்தவர்கள் தங்களுக்குத் தெரிந்த ஏதேதோ உபாயம் செய்து சிகிச்சை செய்தார்கள். வலி சற்றே குறைந்ததும் அவருடைய தாயார் தன் குழந்தை களை அழைத்துச் சொன்னாராம் - உங்களில் யாரையாவது கொட்டியிருந்தால், நான் இதைவிடதுடித்து ருப்பேன்.

இதை ஆழமாக மன தில் வைத்துக் கொண்டு தான் கவி நிலிம் இஸ்கல் 'ஸ்கார்ப்பியன்' என்னும் அருமையான ஆங்கிலக் கவிதையை இயற்றினார். இது மிகவும் புகழ்பெற்றது. ஆனால், இன்று இக் கவிஞருக்கு, இம்மாதிரி அருமையான கவிதை களை தாம்தான் எழுதியிருக்கிறோம் என்கிற ஞாப



கமில்லை. எல்லாம் மறந்துவிட்டது. இதே போலத்தான் அமெரிக்க முன் னாள் ஜனாதிபதி ரோனால்ட் ரேகன் நிலையும். அமெரிக்க ஜனாதிபதி யாக இருந்து ஆட்சி செய்தோம் என் பதெல்லாம் மறந்தேபோய் விட்டது. இவ்விருவருக்கும் இந்திலை வரக்காரனம் அல்ஜாய்மர் (ALZHEIMER) என்னும் வியாதி.

**அல்ஜாய்மர்** - ஞாபகமின்மை அல்லது ஞாபகசக்தியை இழுத்தல். ஜெர்மனியில் டாக்டர் அலாய்சர்ஸ் அல்ஜாய்மர் என்பவர் முதல்முதலாக 1906-இல் இந்த நோயைக்கண்டுபிடித்தார். அதனால் இந்நோய்க்கு அவருடைய பெயரே குட்டப்பட்டது. அல்ஜாய்மர் வியாதி உள்ளவர்களின் வயது ஏற்ற ஏற்ற வியாதியின் வீர்யமும் பலமும் கூடுகிறது.

இந்த வியாதி மூளையில் உள்ள கோளாறினால் வருகிறது. இதனால் ஞாபகசக்தி, புத்தி கூர்மை, அன்றாட வாழ்வில்

இயங்கும் முறை இவை கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மோசமாகின்றன. நாளாடைவில் மறதி இவர்களை ஆட்கொண்டு, நோயாளியாக ஆக்கிவிடுகிறது. உலகெங்கும் இவ்வியாதியால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் அநேகம் பேர். அமெரிக்காவில் சுமார் 40 இலட்சம் பேர் அல்ஜாய்மர் நோயினால் பீடிக் கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இந்தியாவில் இந்நோயினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை வளர்ந்து கொண்டே வருகிறது.

இந்த வியாதி தொற்று நோயோ அல்லது பரம்பரை வியாதி யோ அல்ல. மனிதனின் மூளையில் உள்ள ஒரு அசாதாரண மான் ரஸாயன மாற்றங்களால் நரம்புகள் சுருங்குகின்றன. இதனால் நரம்புகள் பலவீனமடைந்து, ஞாபகசக்தி குறைகிறது. பிறகு புத்தி ஸ்வாதீனம் இல்லாமல், யோசிக்கும் திறன்குறைந்துகொண்டே வருகிறது. என்ன செய்கிறோம், ஏன் செய்கிறோம் என்று புரியாது. நாள் ஆகதூக நோயாளியின் ஞாபகசக்தி மற்றும் பேசும் குறைந்துகொண்டே வரும்.

இந்த வியாதி முக்கியமாக 55 வய வைக்கக் கடந்தவர்களுக்குத்தான் வருகிறது. 75 வயதான முதியோர்களுக்கு இவ்வியாதி கடுமையாக இருக்கும்.

அல்ஜாய்மர் வியாதியால் பீடிக் கப்பட்டவர்கள் ஆரம்ப கட்டடத்தில் சின்ன சின்ன பொருளையோ, சம்ப

வத்தையோ மறந்துவிடுவார்கள். உதாரணத்திற்கு சாவியை எங்கு வைத்தோம், குடும்பத்தில் உள்ளவர்களின் பெயரை மறந்துவிடுதல், முக்கிய தெவிபோன் என்களையும், வாழ்க்கையில் நடந்த விசேஷமான நாட்களையும் மறத்தல் போன்றவை.

வியாதி தீவிரமடைந்தவர்கள், ஐந்து நிமிடத்திற்குமுன் நடந்த சம்பவத்தையோ அல்லது பேச்சையோ முற்றிலும் மறந்துவிடுவார்கள். அவர்களுக்கு அன்றாடச் செயல்களோ, பேச்சோ மறந்துவிடும். உதாரணத்திற்கு நன்றாகத்துவைத்தத், சுத்தமான உடையை அணிதல், பூட்டினிலையைக் கட்டுதல், சமையல் செய்தல், தலையை வராகிக் கொள்ளுதல், வீட்டை சுத்தமாக வைத்துக் கொள்ள நூதல், மாங்கெட்டு போய்காய்கறி வாங்கிவருதல் போன்றவை.

இதைத்தவிர, இவ்வகை நோயாளிகள் தாங்கள் எங்கிருக்கிறோம், என்ன செய்கிறோம் என்பதை மறந்துவிடுவார்கள். கையில் எடுத்த பொருளை அதே இடத்தில் வைக்க மாட்டார்கள்; அடிக்கடி சிடுசிடுப்பார்கள். நன்றாக உடையணிபவர்கள் கூட, நாளாடைவில் அசுத்தமான உடையில் இருப்பார்கள். வியாதி முற்றி, கடைசி நிலைக்கு வந்துவிட்டால், எந்தவொரு காரியத்தையும் தானே செய்யமுடியாமல், புத்தி தடு

மாறி கீழேதவற விடுவார்கள். இருட்டிலோ அல்லது தனியாகவோ உட்காரும் பழக்கம் வரும்.

அல்ஜாய்மர் வந்தவர்களுடைய சர்ரம் கட்டுப்பாட்டை இழக்கிறது. அதனால் காலைக்கடன்களை குறிப்பிட்ட இடத்தில்தான் கழிக்கணும் என்பதெல்லாம் இருப்பதில்லை; எனவே, நாமும் கூட இருந்து பொறுமையை இழத்தல், அனாவசியமாகக் கோபப்படுதல், சண்டை போடுதல் போன்ற செயல்களைச் செய்வார்கள். எனவே தகுந்த ஆளாகப் பார்த்து, நோயாளிக்கு உதவும் பணிக்கு நியமிக்க வேண்டும். முடிந்தால், நோயாளியேதானாக (Self - help) செய்ய பழக்கப் படுத்தவேண்டும். சிகிச்சை சரியில்லை எனில், உடனேமாற்றவேண்டும்.

அல்ஜாய்மர் வியாதி உள்ளவர்களின் குடும்பத்தினருக்கு, பலவிதமான சங்கடங்கள் வரும். நோயாளியை வீட்டிலேயே வைத்திருப்பதால், அவர்கள் தெரியாமல் செய்யும் பிழைகளால், சுற்றுப்புறத்தில் உள்ளவர்களின் ஏச்சுக்கும் பேச்கம் கிடைக்கும்.

அல்ஜாய்மர் களின் குடும்பத்தினருக்கு, பலவிதமான சங்கடங்கள் வரும். நோயாளியை வீட்டிலேயே வைத்திருப்பதால், அவர்கள் தெரியாமல் செய்யும் பிழைகளால், சுற்றுப்புறத்தில் உள்ளவர்களின் ஏச்சுக்கும் பேச்கம் கிடைக்கும். சமூகத்தில் நாலுபேருடன் சரிநிகராக வாழ முடியாததால், ஒருவித ஏக்கம், நிராசை, தலைகுளிவு இவையெல்லாம் ஏற்படுகிறது. இக்காரணங்களால், பலர் இவ்வியாதி உள்ளவர்களை சரிவர கவனிக்காமல் - அலட்சியப்போக்குடன் நடந்து கொள்கிறார்கள். இது மேலும் பிரச்னையை உண்டாக்கும்.

இதைப் போலவே நோயாளிகளை அருகில் இருந்து கவனித்துக் கொள்பவருடைய மன்னிலையும்!

இல்லாதகவலை, சந்தேகம், மனப்பிராந்தி எல்லாம் அவருக்கும் உண்டாகிறது. தனக்கும் நாளைடைவில் இந்த வியாதி தொற்றிவிடுமோன்று பயப்படுகிறார்கள். இதனால் நோயாளியிடமிருந்து தூரவிலகியே இருக்கவிரும்புகிறார்கள். அது முடியாமற் போனால், அநேகவித சந்தேகங்கள், பொறுமையை இழத்தல், அனாவசியமாகக் கோபப்படுதல், சண்டை போடுதல் போன்ற செயல்களைச் செய்வார்கள். எனவே தகுந்த ஆளாகப் பார்த்து, நோயாளிக்கு உதவும் பணிக்கு நியமிக்க வேண்டும். முடிந்தால், நோயாளியேதானாக (Self - help) செய்ய பழக்கப் படுத்தவேண்டும். சிகிச்சை சரியில்லை எனில், உடனேமாற்றவேண்டும்.

போதுமான காற்றும், குரிய வெளிச்சமும் வரும்படி ஜனங்களைத் திறந்து வைக்க வேண்டும். தேவையை மீறி அதிகப்படியான மரக்கட்டடங்கள், கூர்மையான மரச்சாமான்கள், இரும்புசாமான்களை வீட்டில் கண்ட கண்ட இடத்தில் வைக்கக் கூடாது. வீட்டைச்சுத்தமாக வைத்திருக்க வேண்டும். பித்தளைப் பாத்திரம் மற்றும் உடையும் பொருட்களை நோயாளியின் கண்ணென்றிரே படும்படி வைக்கக் கூடாது. பிளிரிட்ஜ் மற்றும் பீரோக்களை அப்போதைக்கப்போது மறக்காமல் பூட்டி வைக்கவேண்டும். காரணம், அல்ஜாய்மர் நோயாளிகள் கண்

படித் திறந்து, மூடாமல் போய்விடுவார்கள் - அல்லது சாமானை எடுத்துக் கீழே போட்டு விடுவார்கள். அப்போதைக்கப்போது தகுந்த மருத்துவரிடம் காண்பித்து சிகிச்சை அளிக்க வேண்டும். நோயாளி மருத்துவமனையில் இருந்தால், அடிக்கடி சென்று பார்த்து நலம் விசாரிக்க வேண்டும்.

இந்த நோயாளிகள் வீட்டிலிருந்தால், எதை எங்கு வைப்பது என்பதை மறந்துவிடுவார்கள். ஆதலால் நாம்தான் பின்னாலேயே போய் அதை தகுந்த இடத்தில் வைக்க வேண்டும். முடிந்தால், நோயாளியேதானாகச் செய்ய வைக்கலாம். வியாதி மற்றுவதற்கு முன்பே, நோயாளியின் விருப்பப்படி, கச்சேரி, கலை, இலக்கிய, நாடக நிகழ்ச்சிகளுக்கு அழைத்துப்போய் திருப்பிப்புத்து வேண்டும்.

அல்ஜாய்மர் நோயாளிகளுக்கு தீஸர் திஸர் என்று யாருக்கும் சொல்

லாமல் கொள்ளாமல் ஊர் சுற்றிப் பார்க்கவேண்டும் என்கிற அவானமும். அதன்படி அவர்கள் வெளியே போய்விடுவார்கள். எனவே நோயாளி யின் தற்காப்பிற்காக, அவருடைய கழுத்தில் எப்பொழுதும் ஒரு தகவல் பட்டடையைத் தொங்கவிடவேண்டும். அதில் அவருடைய பெயர், வயது, முழு முகவரியிடன், தொலைபேசி என்னையும் எழுதிவைக்க வேண்டும். மேலும், அருகிலுள்ள காவல் நிலையத்தில் அவருடைய புகைப்படத்தையும், முழுத்தகவலையும் முன்கூட்டியே கொடுத்துவிடவேண்டும். ஒரு வேளை, நோயாளி காணாமல் போனால் கண்டுபிடிக்க உதவும். நோயாளியின் வியாதியை கருத்தில் கொண்டு, இவ்வாறெல்லாம் நாம் முன்னென்சரிக்கையாக இருப்பது அவசியம்.

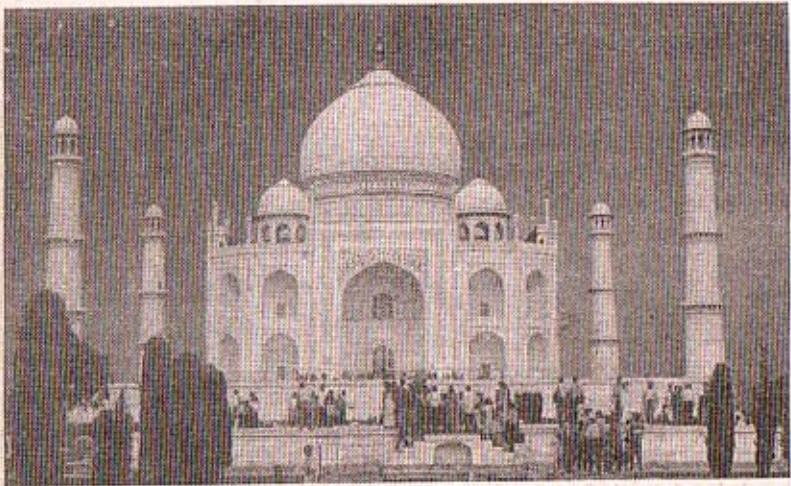
விவேக (மார்ட்டி இதழிலிருந்து) 11.5.03 வார மலர் - மும்பை

**தமிழில்:** பி.ஆர். ராஜாராம்



## ஜெருசலேம்

இஸ்ரேல் நாட்டின் பெருந்தரங்களுள் ஒன்றுதான் 'ஜெருசலேம்.' இது உருவாகி 3000 ஆண்டுகளுக்கு மேல் ஆகின்றன. 3000 மாம் ஆண்டு விழாக் கொண்டாட்டங்களில் 3000 பேர் தேசியத் திடலில் கூட ஆளுக்கொரு வெடிவீதம் 3000 பேரும் 3000 வெடிகள் வெடித்து விழாக் கொண்டாடினர்.



## காதல் சீன்னத்துக்கு

வட இந்தியாவில் முனை நதிக்கரையிலுள்ள ஆக்ராவில் உலக அதிசயங்களில் ஒன்றான தாஜ்மகால் இருக்கிறது.

ஆக்ரா நகரம் மகாபாரத நாட்களிலேயே 'அக்ரபணா' (AGRABANA) என்கிற பெயரில் அறியப்பட்டதாக். 'சொர்க்கம்' என்பது இதன்பொருள்.

ஜன நெரிசலிலும், கலைப்பிலும் மற்ற இந்திய நகரங்களிலிருந்து வேறுபடாத ஆக்ரா 'தாஜ்மகால்' இருப்பதால் சுற்றுலாவரைப்படத்தில் முக்கிய இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு விட்டது.

முகலாய அரசர் ஷாஜஹானால் மனைவி மும்தாஜின் நினைவில் எழுப்பப்பட்ட இந்தக் காதல் சின்னத்தை 'பளிங்கில் ஒரு கனவு' (A DREAM IN MARBLE) என்று குறிப்பிடுகிறார்கள். மும்தாஜின் இயற் பெயர் அர்ஜுமந்த் பானு பேகம். மன்னர் ஜஹாங்கிரின் ஆட்சியில் பிரதான மந்திரியாக இருந்த ஆப்கானின் மகன்.

மீனா பஜார் சந்தையில் இளவரசர் குர்ரம் (ஷாஜஹான்) பேரழகி

## வயது 350

### ★ அழகியல்

யான மும்தாஜைக் கண்டு மோகித்து, சில ஆண் டு கனக குப் பிறகு மனம் புரிந்தார். அதன் பிறகு பதி னேழு ஆண்டுகள் உயிருடன் இருந்த மும்தாஜ் பதினான்கு குழந்தை களுக்குத் தாயானாள். அவர்களில் ஏழு பேர்தான் உயிருடன் இருந்தார்கள். பெண் குழந்தைகளில் சரித்திரம் நினைவுக்கொள்ளும் பெயர் ஜஹானாரா. ஷாஜஹான் தன் மகன் ஒளரங் கஜீப் பால் ஆக்ரா கோட்டையில் சிறைவைக்கப்பட்ட போது கடைசி நாட்கள்வரை துணை நின்றவன் இவன்.

மும்தாஜின் மீது தீராத பிரேமை கொண்ட ஷாஜஹான் அவனை அதிகம் விட்டுப் பிரிந்திருந்ததே தின் ஒரு பக்கத்தில் புதைத்து வைத்தார்களாம்.

புரதாம் பிரில் காண்ணலூரான் லோதியடன் போது நடந்த போது கூட மனைவியை அவர் தன்னுடன் அழைத்துச் சென்றிருந்தாராம். பாசரையில் உடல் நிலிந்து மும்தாஜ் இறந்து போனாள். (1629).

அரன் மனைக்குத் திரும்பிய ஷாஜஹான் சோகத்தில் மூழ்கிப் போய், தன் அறைக்குள் சென்றவர், எட்டு நாட்கள் வரை வெளியே வரவேயில்லையாம். சாப்பிட வும் இல்லையாம். ஒன்பதாம் நாள் அவர் வெளியே வந்ததும், முதுகு வளைந்து தலை நறைத்து முதிய வரைப் போல் இருந்த அவரை அடையாளம் கண்டு கொள்ள முடியவில்லையாம்.

மும்தாஜின் மறைவுக் காக நாடே ஓராண்டுக் காலம் சோகம் காக்க வேண்டும் என்று மன்னர் உத்தரவிட்டாராம். 1631 இல் தாஜ்மஹால் கட்டுவதற்காக அல்திவாரமிடப் பட்ட போது புரதாம்பூரில் புதைக்கப்பட்ட மும்தாஜ்மஹால் கட்டுவதற்காக அல்திவாரமிடப் பட்ட போது புரதாம்பூரில் புதைக்கப்பட்ட மும்தாஜின் தீராத பிரேமை கொண்ட ஷாஜஹான் இவந்து தாஜ்மஹால் கட்டப்பட்டிருந்த தோட்டத்தின் ஒரு பக்கத்தில் புதைத்து வைத்தார்களாம். தவக்காக, அன்பின் சின்னமான நினைவுச் சின்னம் ஒன்றைத் தன் கணவர் எழுப்ப வேண்டும் என்பது மும்தாஜின் கடைசி ஆசை. அதை நிறைவேற்றத்தான் தாஜ் கட்டப்பட்டது. பாரசிகத்திலிருந்து அக்கல்லூம், மத் என்கிற பொறியியல்நினைவும், வெள்ளஸ்சேந்த வெரோனியோ என்பவரும், பிரான்ஸஸ்சேந்த ஆஸ்டின் போர்ட்யூ என்கிற கட்டடக்கலை நினைவும் (இவர் தான் தாஜ்மஹாலின் வரைபடம் உருவாக்கியவராம்) தாஜ் உருவாக உதவினார்கள்.

20,000 ஆண்களும் பெண்களும் பணிபுரிந்தார்கள். ஒரு சிறிய நகரையே தோற்றுவிக்கும் அளவுக்கு சின்னங்கள் தொடர்பாக கொண்ட மும்தாஜ்நகர் என்கிற சிறிய நகரம் இங்கே தோன்றியது. தாஜ்மகாலை உருவாக்க 22 ஆண்டுகள் ஆயிற்றாம். 43 வகை உயர்கள் கற்கள் பயன்படுத்தப்பட்டன வாம். மக்ரானாவிலிருந்து பளிங்குக் கற்களும், ஜெய்சல்மீரி கிரான்டைட் Sandstone ம், சினாவிலிருந்து Jade என்பபடும் பச்சைக்கல் கல் மூழ்கியிலிருந்து சாம்பல் நிறக்கல்லூம், ஆப்கானில்தான் எகிப்து போன்ற இடங்களிலிருந்து அக்கல்லூம்,

கோண்டாவிலிருந்து வொழும் வந்தனவாம்.

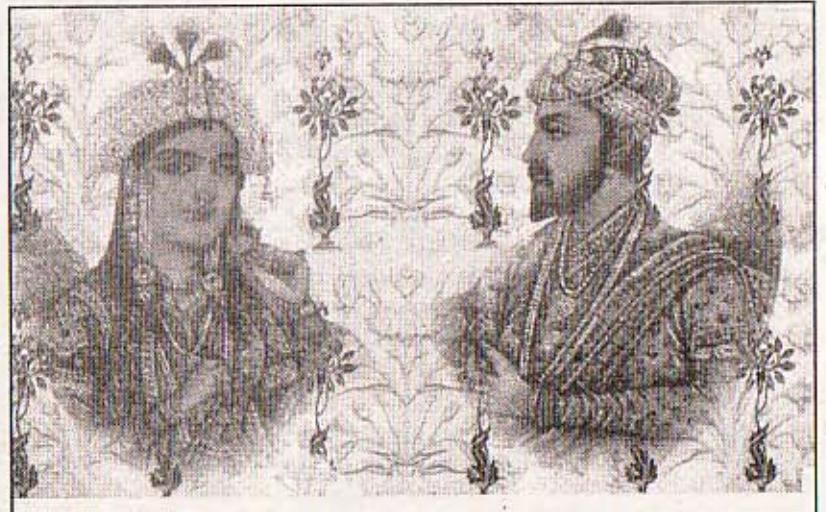
யழனையின் நீர்தாஜின் அஸ்திவாரத்தைப் பாதிக்காத வண்ணம் திட்டமிட்டுக் கட்டப்பட்டிருப்பதால் இத்தனை ஆண்டுகள் ஆகியும் இது சேதப்படாமல் இருக்கிறது. தன் ஆட்சிக்காலத்தின் போது ஒவ்வொர் ஆண்டும் ஷாஜஹான் தாஜ் இருக்கும் தோட்டத்தில் மும்தாஜின் நினைவுக்கூட்டத்தை நடத்துவார் ஆகியும் மனவையின் மறுக்கையில் கற்காலான கட்டடப்பட்டுள்ளது. ஷாஜஹான் தனக்கான நினைவுச் சின்னத்தை யழனையின் மறுக்கையில் கற்காலான கட்டடப்பட்டுள்ளது. தோட்டத்தில் மும்தாஜின் நினைவுக்கூட்டத்தை நடத்துவார் ஆகியும் மனவையின் மீது இத்தனை ஆழந்த அன்பும் பாசமும் கொண்ட மன்னர்

ஷாஜகான் என்பதை தாஜின் சரித்திரும் சொல்லுகிறது.

தாஜ்மஹாலுக்கு முன் ணேடியாக இருப்பதுதில் விழுவின் ஹமாயுன் சமாதி என்கிறார்கள். பின் நிலை தாஜில் இருப்பது போல் நான்கு ஸ்துபிகள் இல்லை. மேலும் ஹமாயுன் சமாதி செந்திருக்கவில்லை கட்டப்பட்டுள்ளது. ஷாஜஹான் தனக்கான நினைவுச் சின்னத்தை யழனையின் மறுக்கையில் கற்காலான கட்டடப்பட்டுள்ளது. தோட்டத்தில் மும்தாஜின் நினைவுக்கூட்டத்தை நடத்துவார் ஆகியும் மனவையின் மீது இத்தனை ஆழந்த அன்பும் பாசமும் கொண்ட மன்னர்

தாஜ்மகாலைப் பார்த்தபடி வாழ்க்கையின் இறுதிவருடங்களைக் கழித்தார் என்று சரித்திரும் சொல்லுகிறது. மும்தாஜ் ஷாஜஹான் இருவருடையசமாதிகளுமே தாஜ்மகாலின் சீழ்தளத்தில் உள்ளன.

மேலே காணப்படும் சமாதிகள் இரண்டும் பார்வையாளர்களில் கட்டப்பட்டுள்ளது. ஷாஜஹான் தனக்காகத்தானாம். கீழ்த்தளத்தில் அமைதியில் உறங்கும்சமாதிகளின் மீது நங்கூக்கம் கட்ட நினைத்திருந்தாராம். அதைச் செயல்படுத்தும் கர்களாலும் அவங்காரம் செய்திருந்தார் களாம். மனவையின் மீது இத்தனை ஆழந்த அன்பும் பாசமும் கொண்ட மன்னர்



மஞ்சரி 74 நவம்பர் 2004

வர்த்தி ஏந்திகளும், பாதங்களை வருடும் பாரசீகக் கம்பளங்களும், முகலாய சாம்ராஜ்யத்தின் வீழ்ச்சிக்குப் பிறகு நடந்த கலகங்களிலும், போர்களிலும் கொள்ளளையும் கொள்ள போய்விட்டனவாம்.

கீழ்த்தளத்தில் ஏற்படும் சிறியசுப்தம்பட எதிரொலி யாக வளைந்து திரும்பிவருகிறது.

தாஜ்மகாலை எந்தக் கோணத்திலிருந்து பார்த்தாலும் அதன் அழகும், எனினுமயும் சர்றும் குறைவதில்லை. துழைவாயில் குரானிலிருந்து எடுக்கப்பட்டவரிகள் அராபியில் பதிக்கப்பட்டு அழகிய டிசைனைப் போல் தெரிகிறது. மத்தியில் நிற்றுப்பார்த்தால் நேர்வகிடுகிறதீர்த்தார் போல் நீரங்களிற்கு குள்க்கும், இருப்புகளிலும் பாதைகளும் பச்சைப்பசேலென்று நடுவில் எட்டிப்பார்க்கும்புவத்தையும் தெரிகிறது.

இரண்டு பக்கங்களிலும் இதுபோலவே கொஞ்சம்கூட மாறுபடாத நிகுற்று அமைப்புகள்.

தாஜ்மகாலைச் சுற்றியுள்ள தோட்டத்தில் சிப்ரஸ் மரங்கள் உள்ளன. இது இறப்பைக் குறிக்குமாம். இங்குள்ளபடி மரங்கள் வர்த்தி ஏந்திகளும், சுமார் 220 அடி என்கிறார்கள்.

தச்சியில் பெரிய கும்பம் (டோம்) நான்கு பக்கங்களிலும் இதைவிடச் சின்னதாகக் கும்பங்கள்.

நான்கு பக்கங்களிலும் உயர்ந்து நிற்கும் 'மின் ரெட்' எனப்படும் பளிங்கி னாலான அழகான ஸ்துபங்கள். அழகிய மக்ராணி ஒருத்தியைச் சூழ்ந்து நிற்கும் நான்கு சேஷுப் பெண்களைப் போல் இவை காட்சிதருகின்றன. இவற்றுக்குள் ஜன்னல்களும் மேல் வரை போக வழியும் இருக்கிறதாம்.

பின் புறத்தில் சலவகக் கும்யமனைந்தி.

பெளர்ணையி இரவில் தாஜ்மகாலின் பிம்பம் யழனை நிரில் விழுவதைப் பார்க்க வெகு அழகாக இருக்கும். இல்லாமயர்களுக்கு என்பது சிறப்பான என்னைப்பதால் இங்குள்ளவைகள்(வாயில்கள் உள்பட) அனைத்தும் நான்காகவோ, இல்லை நான்கு மடங்கு எண்ணிக்கை கொண்டதாகவோகள் என்ன.

தாஜ்மகால் கட்டி 350 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும் இன்று உருவாக்கியது போல் இளமையுடன் புதிதாக இருக்கிறது. ஷாஜஹான் மும்தாஜின் மீது கொண்ட காதலை நினைவுப்படுத்திக் கொண்டு!

கன் வாழ்க்கையைக் குறிக்குமாம். பிறப்பு, வாழ்வு, இறப்பு இவை மூன்றும் ஒரே வட்டத்தில் அடங்கும் என்கிற நியதியை இது வெளிப்படுத்துகிறதாம்.

அந்தக் காலத்திலேயே தாஜ்மகால் சொன்கலைக்கு ஒரு கற்றுவாஸ்தவமாக இருந்திருக்கின்றது. ஷாஜஹான் இங்கே வந்து அமர்ந்து மும்தாஜின் ஆவியுடன் பேசமுயற்சிப்பாராம்.

ஆக்ராவில் பார்க்க வேண்டிய இடங்கள் அனைத்தையும் பார்த்து முடித்தபின் தான் தாஜ்மகாலுக்கு வரவேண்டும். ஏனெனில் நம் கவனம் தாஜின்மீது பதிந்து விட்டால் பின்வேறு எதன்மீதும் திரும்பாது!

தாஜ்மகால் கட்டி 350 ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும் இன்று உருவாக்கியது போல் இளமையுடன் புதிதாக இருக்கிறது. ஷாஜஹான் மும்தாஜின் மீது கொண்ட காதலை நினைவுப்படுத்திக் கொண்டு!

\*

மஞ்சரி 75 நவம்பர் 2004

# நூல் சிமர்சனம்

**ஆண் மி கத்**  
துறையில் கர்நாடகத்  
தைச் சேர்ந்த 'அக்கா'  
மகாதேவிக்கு சிறப்பி  
டம் உண்டு. வசன  
கவிதை எனப்படும்  
உரைநடைப் பாட்டு  
செய்யுள்வகையில் 342  
பாடல்கள் இயற்றி  
யுள்ளார். 3 வரி செய்  
யுள்ளன 'யோகங்கதிரி  
வித்' முதல் 94 வரிகள்  
கொண்ட 'சிருட்டி'  
வரை பல வகையில்  
இயற்றியுள்ளார் இவர்  
திகம் பரர். பெண்  
னென் நேராலே வகையில்  
பிரச்னை! அதிலும்  
ஆன்மிகம், திகம்பர்  
என்றால்... ஆன்மிக  
வாதியான அல்லம  
பிரபுவுக்கும் மகாதே  
விக்கும் நடந்த ஆன்மி  
கவாதத்தின் இறுதி  
யில் அல்லம் பிரபு

'திகம் பரான கூந்த  
லைக் கொண்டு  
உடலை மறப்ப  
என்?' என்று கேட்கி

குமார்த்தி  
அம்காளி  
சிருநி சிமாழிகள்



நார். பெண் என்றாலே உடல், போகம் என்ற சிந்  
தனை மற்றும் பாலியல் ரீதியில் கொச்சைப்படுத்து  
வது என்பதற்கு ஆன்மிகவாதி அல்லம் பிரபுவும்  
விதிவிலக்கல்லவோ? அது சரி சிவனே காலைத்துக்  
கித்தானே (தில்லைக்) காளியைத் தோற்கடித்தார்.

சாதாரண மக்கள் பேசும் மொழியில் உள்ளது  
இவரது கவிதைகள். அதனால் சொல்ல வந்த  
கருத்தை 'நச்' சென்று சொல்ல முடிந்துள்ளது. உதா  
ரணம் 'முலையும் கூந்தலும் இருந்தென்ன முக்கறுந்  
தவஞுக்கு.'

செய்யுள்களைப் படிக்கும் போது சித்தர் பாடல்  
கள் நினைவுக்கு வருவதைத் தவிர்க்க முடியாது. சித்த  
தர் பாடல்களில் உள்ளது போன்றே உடலைக் கேவ  
லப்படுத்தி நிலையாமையை சுட்டிக்காட்டி, பேரின்  
பத்தை, இறைவனை அடையத் தூண்டுகின்றன  
இவரது கருத்துகள். சித்தர் பாடல்களில் உள்ள புதிர்  
தன்மை இவர் பாடல்களிலும் காணப்படுகிறது.  
நானை வருவது நமக்கு இன்றே வரட்டும்  
இன்று வருவது நமக்கு இக்கணமே வரட்டும்,  
அப்பொழுது, இப்பொழுது என்னாய்  
சன்ன மல்லிகாரச்சனனே

[பாடல் - 135]

நேரநிர்வாகமா அல்லது அதற்கும் மேலா!  
யோசிக்க பல திசைகளில் நம்மை இழுத்துச் சொல்  
கூடியதை.

கவிதைகள் மிக எளிய சொற்களைக் கொண்டு  
விளங்குகின்றன. மொழியெயர்ப்பாளர் ஒவ்வொரு  
கவிதைக்கும் அதே போன்றுள்ள கவிதைக்கும் ஒரு  
தமிழ்ப்பாடல்களுடன் ஒப்பிட்டுள்ளது சிறப்பு சேர்ப்  
பதாக உள்ளது. இவைதவிரிகவிதையில் பொருளை  
எளிய தமிழில் கொடுத்துள்ளார். ஆனால் ஓரிரு  
கவிதைக்கு (176 - 185) பொருள் எழுதவில்லை. ஒரு  
வேளைகுருமுகம் தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமென  
விட்டுவிட்டாரோ? திருமதி. கல்யாணி வெங்கட்டா  
மனின் மொழியெயர்ப்பு முழுமையான ஈடுபாட்டு  
டன் செய்யப்பட்டுள்ளது. அதனால் அற்புதமாக வந்  
துள்ளது.

- திருநின்றவூர் ரவிக்குமார்

## ★ நகைச்சிவைச் சிறுகதை

ரமணிக்கு ஒரு குணம் உண்டு. எதையாவது  
செய்ய வேண்டும் என்று நினைத்து விட்டால், உட  
னேயே செய்து விட வேண்டும்.

ரமணிக்கு இப்போது வயது ஜம்பத்திலுன்று. சிறு  
வயது முதலே இந்த மாதிரியான போக்கு உண்டு.  
அவசரக் கோலமானாலும் எதையும் சரியாகத்தான்  
அநேக சமயங்களில் செய்வார். எப்போவாவது தவ  
றுகள் நேரும். அவரும் மனிதர்தானே?

வங்கியில் பணிசெய்து கொண்டிருந்

தவர், விருப்புயில் ஆறு மாதத்திற்கு  
முன் வெளியே வந்துவிட்டார். எந்தப்

பிரச்னைக்கும் சட்டென்தீர்வுதருபவர், எல்லோருக்  
கும் உதவுபவர். அவர் போவது சிலருக்கு வருத்தம்  
தான்.

ஓய்வில் வந்தவருக்கு பொழுது போகவில்லை.  
இரு பெண்களையும் மணம் செய்து கொடுத்தாகி  
விட்டது. மாப்பிள்ளைகள் இருப்பதோ அமெரிக்கா  
வில். அங்கே போய் எப்படித் தங்குவது?

தானும் தன் மனைவி விமலாவும் தான். 'உன்  
னைக் கண்டு நானாட, என்னைக் கண்டு நீ ஆட'  
என்று இருந்தவர். இப்போது நிலைமை இன்னும்  
மோசம்! அவளை விட்டால் வேறு யார் இருக்கி  
நாள்? 'உன் பின்னால் நானும், என் பின்னால் நீயும்,  
லோ லோன்னு அலையக் கூடாதா?' என்று பாடிக்  
கொண்டிருக்கிறார்!

பொழுது போக வேண்டும்! பத்திரிகைகளுக்கு  
சிறுகதை, கவிதை குறிப்பு, துணுக்கு என எழுதிப்  
போட்டுக் கொண்டே இருப்பார். ஏதாவது, எப்போ  
தாவது பிரசரம் ஆகி, ஜம்பதோ நூற்றோவரும்.

அன்றும் அப்படித்தான்... சட்டென் அவருக்கு  
ஏதோ தோன்ற, முழு வெள்ளைக் காகிதத்தை  
எடுத்து அட்டையில் கிளிப் போட்டுக் கொண்டு  
எழுத ஆரம்பித்தார்.

அவர் எழுதுவதை விமலா பார்த்து விட்டு இன்  
ஞும் அவர் ஒரு மணி நேரம் வேறு எதுவும் செய்ய  
மாட்டார் என எண்ணி, சமையல் அறைக்குள்



- கே. ராமச்சந்திரன்

# புதிது புதிதாய் புலிஸ்

நுழைந்து விட்டாள்.

ஆனால், அரை  
மணி நேரத்திலேயே  
அவர் விமலாவுக்கு  
அழைப்பு விடுக்க,  
அவளும் அருகில்  
வந்து நின்றாள்.

"இந்தா. இதைப்  
படிச்சுப்பாரு."

அவர் கொடுத்த  
காகிதத்தைப் படிக்க

ஆரம்பித்தாள் விமலா.

“முருங்கை ஊறுகாய், செய் முறை.”

சட்டென நிமிர்ந்து பார்த்த விமலா, ரமணி புன்முறைவல் செய்வ நைக்கண்டாள்.

“என்னங்க? முருங்கைக்காயில் வெல்லாம் ஊறுகாய் போடு வாங்கலா?”

“போட்டான்னே? ஒரு மாறுதலா இருக்கும். அதே எழுமிச்சை, நெல் விக்கா... அப்புறம் இஞ்சி... பூண்டு... ஒரு சேஞ்சு வேனும்... முருங்கைல் வயாக்ரா சந்து இருக்கு தெரியுமா?”

ஆண்களுக்கு இதெல்லாம் நன்கு தெரியும் என்று விமலா என்னினாள்.

“நல்ல நீண்ட, கிட்டத்தட்ட ஒன்றரை அடிநீளம் உள்ள, நல்ல சுதைப் பிடிப்பான், நுனி அடி காயா மல் இருக்கும் முருங்கைக் காய் ஒன்று...”

மேற்கொண்டு மனதிற்குள் படித்தாள். முருங்கைக் காயைப் பற்றி நன்கு தெரிந்திருக்கிறதே!

“என்ன படிக் கிறயா இல்லையா? சத்தம்



மஞ்சளி 78 நவம்பர் 2004

போட்டுப் படி.”

அவரை கொஞ்சம் முறைத்து விட்டு, மேற்கொண்டு படித்தாள்.

“முருங்கைக்காயை நன்கு கழுவி, ஒரு அங்குல நீள்திற்குதுண் குகாக நறுக்கிக் கொண்டு, நல்ல நீரில் வேக வைக்க வேண்டும்... ம்... ம்... ”

அவரை நிமிர்ந்து பார்த்துக் கூறி னாள்.

“எல்லா ஊறுகா போலத்தானே இதையும் போதற்கிக்... அது என்ன பின்குறிப்பு... எதுக்கு அது?”

“அதை இன்னொரு தடவை படியேன்.”

“பின்குறிப்பு. ஊறுகாய் எல்லாம் பெண் கள்தான் போட வேண் இமா? ஆண்கள் போடக்கூடாதா? நளன், பீமன் போன்ற சமையல் காரர் கள் சிறந்து விளங்க வில்லையா? ஒரு காயை ஊறுகாய் போட்டால், நான்கு பேர் கொண்ட குடும்பத்திற்கு இரண்டு நாள் வரும். சாராயம் குடிப்பவர்களுக்கு ஊறுகாயால் ‘கிக்’ அதிகமாகும்!”

“எப்படி என் பின்குறிப்பு?”

“சகிக்கலை!”

காகிதத்தைத் திருப்பி ரமணியிடம் கொடுத்தாள் விமலா. அதை உடனே தபாலில் சேர்ப்பதற்காக அடுத்தத் தெருவில் இருக்கும் அஞ்சலகத்திற்குச் சென்றுவிட்டார்.

திரும்பி வந்து குளித்து விட்டு சாப்பிடுவதற்காக மேஜையில் அமரும் போது மனி பதினொன்று ஆகியிருந்தது. நல்ல பசி.

தட்டை வைத்து, பொரியல், கூட்டு, அப்பளம் முதலியவைகளை வைத்து விட்டு சாத்தைப் பரிமாறி னாள் விமலா.

சாத்தில் நடுவில் சிறு குழியை செய்த ரமணி, சாம்பாரை விடும்படிச்சைகை செய்தார்.

பாத்திரத்திலிருந்து, கரண்டியால் எடுத்து சாத்தின் நடுவில் ஊற்றி னாள் விமலா.

அதைக் கண்ட ரமணிக்குத் தூக்கி வாரிப் போட்டது.

“இதென்ன? சாம்பாரா? இல்லே ரசமா?”

“ரெண்டுமில்லே! இது சாம்சம்!”

“என்ன சொன்னே? சாம்சமா? அப்படின்னா?”

“ஆமாங்க... இது புதுச்... ஒரு மாறுதலுக்காக செஞ்சேன். எப்பவுமே என்னசாம்பார் இல்லே ரசம்னு செஞ்சுக்கிட்டு... நல்லா இருக்கா?”

ஏதோ உதைக்கிறது என என்னினார் ரமணி.

சாம்பாரையும் ரசத்தையும் கலந்து, சாம்சம் எனச் சொல்லி, ஏதோ புதிதாகச் செய்தது போல சொல்கிறானே?

அவளை முறைத்துப் பார்த்து விட்டுக், சற்றுக் கோபமாகக் கூறி னார்.

“எது எதுவ சேஞ்சுசெய்யனும்னு ஒரு இது வேண்டாம் உனக்கு?”

“ஏன் கத்தறீங்க? ஊறுகாய்ல மாறுதல் பண்ணி, நீங்க எத்தனை பேர் வீட்டில் இப்போ புது ஜட்டம் ஒன்னை அறிமுகப்படுத்தி யிருக்கின்க? அதே மாதிரி சாம்சம் பத்தி இன்னொரு பத்திரிகைக்குதானைக்கு எழுதிப் போடுங்க.”

அவளைப் பரிதாபமாகப் பார்த்தார் ரமணி. இன்று சாப்பாடு அவ்வள வதானா? என நினைத்தார்.

அவரைப் பார்க்கப் பாவமாக இருந்து விமலாவிற்கு.

“இப்போ புரியுதா? எதுவ எதுவ மாறுதல் கொண்டு வரணும்னு? நாளைக்கு வாழைக்காய் ஊறுகாய் கத்தரிக்காய் ஊறுகாய்னு கூட எழுதி... சரி சரி... சாம்பார் கொண்டு வரேன்... இருங்க.”

உள்ளே சென்று சாம்பாரையும் ரசத்தையும் கொண்டு வந்து, அவருக்கு பரிமாறத் தொடங்கினாள் விமலா.

அவளை நிமிர்ந்து பார்த்து விட்டு தலையைக் குனிந்து சாத்தைப் பிசையத் தொடங்கினார் ரமணி.

\*

“விழித்துக் கொள்க! வெற்றி பெறுக!”

11

### நிலையாமை



ஒரு நல்ல கவிஞர் எழுதிய வரிகள் இவை:

“தொட்டுவிட்டுச் சென்றவிலர்  
தொட்டதைத்தான் தொட்டோம்  
பட்டுவிட்டுச் சொன்ன பலர்  
பட்டதைத்தான் பட்டோம்”

உலக நிகழ்ச்சிகள் மீண்டும் மீண்டும் நடக்கின்றன. எவ்வும் எதையும் புதிதாகச் செய்யவில்லை. புதிதாக அனுபவிக்கவில்லை.

கொலை, கொள்ளை, அவமதிப்பு எனக் கெட்டதும் அப்படித்தான், கலியாணம், பிள்ளைப் பிறப்பு, பதவியேற்பு, பாராட்டு என நல்லதும் அவ்வாறே!

## தொடும் போது தொடுங்கன்; விடும்போது விடுங்கன்!

உடைந்த அணை, நீரைத்தேக்குத்தவாது; இறந்த உடல் எழுந்து நடக்காது. இறப்பிற்குப் பின் என்ன என்பது என்றும் ஓர் ஆச்சியமே. பிறப்புக்கு முன் என்பதும், பெரும் புதிரோ இரண்டிற்கும் இடைப்பட்ட காலம் எனும் வாழ்வில் எல்லாரும் எதை எதையோ என்னுகிறோம். எதை எதையோ செய்கிறோம். இதில் வந்ததெல்லாம் போய்விடாது கட்டிக் கொள்ள நினைக்கிறோம். வாய்த்தெல்லாம்

ஸ்வாமி

### ★ நன்னம்பிக்கைத் தொடர்

இனி திரும்பவும் வாய்க்குருமோ வாய்க் காதோ என ஒட்டிக் கொண்டு தவிக்கி ரோம்.

இதெல்லாம் தவராகிறது; ஏனெனில் எதுவும் நிலையில்லை என்பதால் நிலையாமைக் குணமான இந்த உலகில் எதையும் தொடாமலும் இருக்க முடியவில்லை; விடாமலும் இருக்க வழியில்லை.

ஆகவே,

தொடும் போது  
தொடுங்கன்;

விடும் போது  
விடுங்கன்!

எச்சரிக்கை

எதிலும் ஒர் எச்சரிக்கை வேண்டும். பாம்புப் பிடாரன் கூடப்பாம்பிடம் எச்சரிக்கையாகவே இருப்பான். சர்க்கிசில் மிருகங்களை ஆட்டி வைப்பவரும் அப்படியே!

கரணம் தப்பினால்  
மரணம்.

எச்சரிக்கையாக  
இருந்தால் எரிமலைக் குஞ்சுடு இறங்கலாம்.

இல்லையெனில் மாடிப்படிகளில் இறங்கும் போது கூட இறக்க நேரலாம்.

மனிதர் என் மரணத்திற்கு அஞ்சகின்றனர்? மரணத்திற்குப் பிறகு, இப்போதிருப்பதைவிடச் சிறந்த வாய்க்கை கிடைக்கலாம் என்ற சிந்தனையில்லை. இந்த உடலைவிட நல்ல உடல் அமையலாம் என்ற ஆராய்ச்சியில்லை. இப்போதைய சூழ்நிலையை விடச் செல்வச் சூழ்நிலையில் பிறக்கலாம் என்ற எதிர்பார்ப்பு இல்லை. அறிவிலும், ஆற்றலிலும் மிகு தியான உடலும் மனமும் உள்ளவராகப் பிறக்கலாம் என்ற அறிவு இல்லை.

இல்லையெனில் இப்படி எல்லாம் சிறந்ததாக அமையும் வாய்ப்பிறுப்பதை உணர்ந்தால் இவ்வளவு தூரம் மரணத்தை மனிதர் வெறுக்க மாட்டார்கள்.

இந்த உடலையே தொட்டுக் கொண்டிருக்க வேண்டும். இந்த வாழ்விலையே ஒட்டிக் கொண்டிருக்க வேண்டும் எனக் கருதமாட்டார். தொடும் போது தொட்ட இந்த உடலை, விடும் போது விடவும் தயாராக இருப்பர்.

இப்படி 'எதுவும் நடக்கலாம், எப்போதும் நடக்கலாம்' என எதிர்பார்த்து எச்சரிக்கையுடன் இருப்ப வர்களுமியாக மாட்டார் எது நிகழ்ந்தாலும் அதிர்ச்சியும் அடையமாட்டார்.

அழகு!

அழகு. இந்த உணர்வு இருப்பவர் உலகில் குறைவு. அதனாலேயே அழகுகளை ரசித்து யாரோ எழுதிய கவிதை வரிகளில் கருத்தைப் பறிகொடுக் கிறோம். யாரோ வடித்த ஒவியம், சிற்பத்திற்கே இது யத்தை இழக்கிறோம். இப்படி ரசிக்க முடியாதவரையும் ரசிக்க வைப்பவர்களைக்கவல்கூர்கள்?

தானே நிறைய அழகுணர்வு உள்ளவர்க்கு கலை ஞர்களின் உதவி தேவையில்லை. அவர்களே கலை கலையும் படைப்பர்.

சிலகோடுகள், வளைவு களிவுகளுடன் - இது

தான் அழகின் உண்மை. ஓர் அழகியின் இடைவளைந்திருக்க மனத்தைக்கவருகிறது. ஒரு குழந்தையின் சிரிப்பில் கழித்துக் கொள்ளும் உதடுகள் நம்மை இழுக்கிறது. ஒளிமாறுபாடுகளைவண்ணக்கணும், கோடுகளும் இந்தப் பிரபஞ்சத்தில் அழகாகணும்.



கச் சொல்லப்படுகின்றன.

இதில் விழித்துக் கொண்டால் இன்பமடைகிறோம். தொடுகிறோம். அனுபவிக்கிறோம். அனுபவிப்பதே வெற்றி.

ஓர் அழகி 'நான் அழகாயிருக்கிறேன்' எனப் பெருமைப்படுவது அறியானமையே. அழகாயிருக்கும்

யாரும் எதுவும் அவரவர்திறமையாலாகிங்க அமைப்பை அழகாகப் பெற்றனர்? இல்லையோ? தானாக தற்செயலாக அமைந்த வடிவம் பிறருக்குப் பிடித்திருப்பதால் 'அழகு' எனப்படுகிறது. இதிலும் ஒவ்வொரு வர்ச்சனைக்குமாதிரி. இதுமாறிக் கொண்டே யிருக்கும்; நிலையற்றது. எனவே அழகும் மாறி எதுவாகவோ ஆகிவிடும். எனவே விடுகிறோம். அனுபவம் வேண்டாம் என விலகுகிறோம்? இதுவும் வெற்றிதான்.

அழகாயிருக்கும் போது தொடுக்கள்;

அனுவட்சணமாகி விட்டால் விடுங்கள்!

#### தேவை

ஒரே ஒரு சமாசாரமே நமக்குத் தேவை எனில் அந்த ஒன்றையே தொட்டுக் கொண்டிருக்கலாம்; அதைவிட வேண்டாம். ஆனால் நமக்குப் பல தேவைகள் என்னன. எல்லாம் வேண்டும்.

சாப்பிட வேண்டும்; அதற்குச் சம்பாதித்தாக வேண்டும். ஆன்மிகத் தேவைகளையும் கவனித்தாக வேண்டும். ஒன்றைச் செய்யும் போது தொடுக; அப்பறம் அதை விடுக! அதிலேயே தோய்ந்திருந்தால் மற்ற மகிழ்ச்சி கள் மறுக்கப்பட்டுவிடும்.

எதை எப்போது தொடுவது? எப்போது விடுவது? என்ற கேள்வி எழும். இது காலநிர்வாகப் பாடமாகும். (Time management)

#### நான்கு நிலைகள்

சாத்திரம் இதை நமக்கு, மனிதத் தேவை மொத்தமும் மனிதால் நிறைவேற்றிக் கொள்ளப்பட உதவியாகச் சொல்லித் தருகிறது. என் வகுக்தே வைத்துள்ளது.

1. பிரும்மஸ்ரிய நிலை - கல்வி (தொழில்) பயில்.

2. இல்லற நிலை - மனவாழ்க்கை மகிழ்ச்சிகாணவாரிச் செற்றுத் தேவைகள்

3. வானப்பிரஸ்தம் - பொறுப்புகளைவாரிசிடம் விட்டு ஒய்வடைய!

4. துறவறம் - உலகக்கங்களைத் தொட்டது போதும் என விட்டு இறைவனைச் சேரி

இந்த மூன்றாவதும், நான்காவதும் 'தேவையில்லை போவிருக்கிறதே' என எண்ணுபவர் இருப்பர்.

தேவை என்பது நமக்கு நாமே வகுக்துக் கொண்டதில்லை.

தீவின் இந்த உடலில் இணைந்தபோது தானாக உண்டான் அத்தனை தேவைகளையும் உள்ளடக்கியே இந்த நான்கு நிலை கூறப்பட்டுள்ளன. மனத் தேவை மறுக்கப்பட்டால் துக்கந்தான் தொடரும்.

படிக்கும்போது அதைத் தொடரவன் என்றே ஜும் 'படிக்கவில்லையே' என்ற ஏக்கத்தை அடைவான்.

மணந்து கொள்ளத் வனுக்கும் என்றேனும் 'அந்த ககம்' அறியவில்லையே என்ற ஏக்கம் உண்டாகும்.

அப்படியே தொடர்ந்து தொட்ட பொறுப்புக் ஞம் சமையாகப் பட இரக்கி வைக்கத் தோன்றும்.

இந்த உலக சுகங்களை எல்லாம் தொட்டுவிட்ட வருக்கு 'இதற்கு அப்பாலென்ன?' என்றறிய, தன்னை உணர, எல்லாவற்றிற்கும் காரணமான பொருளைத் தொடவிருப்பம் தொடங்கும். ஆக எல்லாமே நம் தேவைதான்.

**காலத்தில் தொடுக!**

சாப்பிட வேண்டும் என்பதுதேவை. இது இல்லாமல் முடியாது. இதை நாமா உருவாக்கிக் கொண்டோம்? நம் கையில் நம் தேவைகளை உருவாக்கிக் கொள்வதுமட்டும் இருக்குமானால், எல்லாவற்றையும் வேண்டாம் (Cancel) என்று விட்டுவிட்டு நிம்மதியாக இருந்துவிடுவோமே! நம் துங்பங்கள் தொலைந்து விடுமே!

'பருவத்தே பயிர்செய்க்' என்பதுதான், தொடும் போது தொடு என்பதும்...

எல்லாக்காலத்திலும் எந்தப் பூழுக்கும்? எல்லாக்காலத்திலும் எந்தக்கணி பழுக்கும்?

ஆகவே அதை அவ்வப்போது செய்தல் வேண்டும். எதை எப்போது செய்ய வேண்டும் என்றால் வதே விழித்துக் கொள்வது? எப்படி, எப்போது எதைச் செய்வதென அறிவது? உணர்வைக் கவனியுங்கள். அது சொல்லும்... இப்போது இதைச் செய்ய என்று.

எப்போதும் தொட்டுக் கொண்டே இருக்க வேண்டும் என்பது நீட்டித்தால் இல்லாமைதான் மிஞ்சும்.

மிருகங்கள் கூடதக்க சமயத்தில்தான் உண்ணும், சினையுடன் சேரும்.

மனிக்கன்தான் எதை எப்போது வேண்டுமானாலும் செய்யப்போய் வர்மாறுகிறான். கெற்றிபெற

முடியவில்லை என வெறுப்புக் கொண்டு கிறான்.

நம் உணர்வுகள் காலத் திற் கேற்ப மாறிக் கொண்டே உள்ளன. ஒரு நேரத் தில் சாந்தமாக இருப்போம். இன்னொரு நேரத்தில் சிடுமுஞ்சி போல நடப்போம். தூக்கமும் சோம்பலும் ஒரு சமயமும், ஷக்கமும் ஆற்றலுமாக ஒரு நேரத்திலும், மாறி மாறி இயல்படை வோம். எப்போது எந்த உணர்வு தலை யெடுக்கிறதோ, துண்டுகோல் போடுகிறதோ அப்போது அதற்கேற்பச் செயல்பட்டால் வெற்றியே. கூடாத உணர்வானால் அடக்க, மாற்றிக் கொள்வது நன்று. இல்லையேல் அந்தக்கூடா உணர்விற் கேற்ப அழிவு பூர்வமாக நடப்பதில் வெற்றி பெற்று விடுவோம்.

நல்லுணர்வைச் செயல்படுத்த அதைக் குறிப்பிட்டகாலத்தில் உண்டாக்கி கொண்டு பழுகிட வேண்டும்.

**காலத்தில் முடிக் கப்படாத கடமையே கவலைதரும்.**

குரி யோதயத் தையே பார்க்காமல் உறங்கிக் கொண்டிருக்காதிர்கள். உச்சிப் போதில் உண்ணுவதைத் தவிர்க்காதிர்கள். இரவில் உல்லாசமாக இருங்கள். உறங்கும் முன் இறைவனை என்னிப்பாருங்கள்.

எனவே, காலத் தில் எக்காரியத்தை யும் தொடுக; வேண்டாத காலத்தில் எதைத் தொடுவதை யும் விடுக!

விழித்துக் கொண்டவர், வெற்றிபெற வேண்டுப் பவர், தொடும் போது தொடுக; விடும் போது விடுக!

முழந்தைகளோ, மனைவியோ, நன்பரோ, உறவினரோ, சொந்தத் தேவையோ, கூத்தேவையோ, உலகவாழ்வோ, ஆன்மி கத்தேட்டமோ, எதாக இருந்தாலும் தொடுவது போலவிடுவதும் அறிய வேண்டும். பற்

ருக் கொண்டு பாசம் கொண்டு, நட்புக் கொண்டு, "எப்போதும் விடமாட்டேன்" என்பதும் துன்பமே தரும். இவற்றால் நிலையாதக்கமேவரும்; எல்லாம் துன்பகாரனம், தொல்லை' என்று "எப்போதும் தொடமாட்டேன்" என்பதும் ஏக்கமும், துன்பமும் தரும்.

இதையறிந்து தொடும் போது, தொடுங்கள், விடும்போது விடுங்கள். இதுவே அமைதி காணுபவர்மை இருக்க வேண்டிய முறை. வழக்கம் போல

ஒரு சிடன்தன் குருவுடன் ஒரு கிராமத்திலிருந்து இன்னொரு கிராமத்திற்குப் போய்க் கொண்டிருந்தான்.

நடுவில் ஓர் ஆறு. அதில் வெள்ளம் பெருகி ஒடிற்று. எதிர்க்கரையிலிருந்து ஒரு முதாட்டியும், இளம் பெண்ணும் ஆற்றைக் கடந்துவந்து கொண்டிருந்தனர்.

திடீரென்று ஆற்றுவெள்ளத்தில் அவர்கள் இருவரும் அடித்துச் செல்லப்பட்டனர். "சிடா அவர்களைக் காப்பாற்றுவோம்" என்ற குரு அவர்களை நோக்கிந்திப்போகசிடனும் நின்திப் போனான்.

சிடன்இளம் பெண்ணைத் தூக்கி வந்து கரையில் சேர்த்தான். குரு முதாட்டியைத் தூக்கிக் கரையில் விட்டார்.

பிறகு இருவரும் மௌனமாக நடந்து சென்றனர். கொஞ்ச நேரம் சென்றபிறகு, குரு, சிடனிடம் கூறி னார். "வாலிபவான் நீ அந்த இளம் பெண்ணைணத் தொட்டுத் தூக்கிக் கரையில் விட்டிருக்கக் கூடாது; முதாட்டியையே தொட்டுக் காப்பாற்றி விட்டிருக்க வேண்டும்" என்றார்.

அதற்கு சிடன் கூறினான். "குருவே, தொடும் போது தொட்டுத் தூக்கிய இளம் பெண்ணை நான் விடும்போது அந்த ஆற்றங்கரையிலேயே விட்டுவிட்டேன்" என்றான்.

(தொடரும்)

★ கவர்ச்சியும் விளையாட்டும்

**இந்திய விளையாட்டில்  
‘கவர்ச்சி நாயகன்’  
ராகுல் டிராவிட்!**

இந்திய விளையாட்டு வீரர்களில் சிறந்த கவர்ச்சி நாயகனாக ‘கிரிக்கெட் சவர்’ ராகுல் டிராவிட் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ளார்.

இந்திய விளையாட்டு வீரர்களில் கவர்ச்சி வீரர் யார் என்பது குறித்து, ‘டியூ ரக்ஸ் கு லோபல்’ நிறுவனத்தின் சாப்பிள் உலகம் முழுவதிலும் ‘ஆன் - லென்’ சர்வே மேற்கொள்ளப்பட்டது. இதில் இந்தியகிரிக் கெட்டின் ‘சவர்’ என்று அழைக்கப்படும் ராகுல் டிராவிட் விளையாட்டு உலகின் சிறந்த கவர்ச்சி நாயகனாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.

ராகுல் டிராவிட் 27 சதவீதம் புள்ளிகளைப் பெற்று முதலிடத்தையும், யுவராஜ் சிங் 24 சதவீதம் புள்ளிகளைப் பெற்று 2 ஆவது இடத்தையும், ச்சின் டெண்டுல்கர் 22.6 சதவீதம் புள்ளிகளைப் பெற்று 3 ஆவது இடத்தையும் பெற்றனர்.

2 ஆயிரத்து 300 இந்தியர்கள் இணைந்து சிறந்த கவர்ச்சி விளையாட்டு வீரர்களைத் தேர்ந்தெடுத்துள்ளனர். பெரும்பாலான பெண்கள் ராகுல் டிராவிட்டுக்கு சாதகமாக ஒட்டு வழங்கியுள்ளனர். பெண்கள் மத்தியில் ராகுல் டிராவிட்டுக்கு சிறந்த வரவேற்பு இருந்தது.

பெரும்பாலான ஆண்கள் டெண்டுல்கருக்கும், யுவராஜ் சிங்குக்கும் சாதகமாக ஒட்டுகளை வழங்கியுள்ளனர்.



★ அயலக சினிமா

கு வீலை மில் மட்டும் தெரியும்.

ஒருநாள்தம்பி ஆர்தரின் விட்டுக்கு ஜெர்ஸி சென்றான்...

ஒரு முரட்டு நாயின் ஆக்ரோஷமான குலைப்பு அவனை வரவேற்றது. உள்ளே நுழையவே அண்ணன் ஜெர்ஸி தயங்கினான்.

அவர் ஒரு சாமான் யர். அப்படி ஒன்றும் பிரபலமானவர் அல்லர். ஆனால் அவர் ஒரு அசாதாரணமான காரியத்தைச் செய்து விட்டுப் போயிருந்தார். முப்பது, நாற்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக அவர்

அரும் பாடு பட்டு பல அரிய தபால் தலைகளைச் சேகரித்து வைத்திருந்தார்.

ஜெர்ஸி முத்தவன், ஆர்தர் இளையவன். இருவருக்குமேதபால்தலைகள் பற்றியோ, ஸ்டாம்பு சேகரிப்பு பற்றியோ ஒன்றும் தெரியாது! ஆனால்தந்தையின் சேகரிப்பு ஒரு அரிய கலைப் பொக்கிழக்கு. விலை மதிக்க முடியாதது. போற்றிப் பாதுகாக்கப் பட வேண்டியது என்பது

“பயப்படாதே! உள்ளேவா! ஒரு பாதுகாப்புக்காகத்தான் இந்த முரட்டு நாயை வளர்க்க ஆரம்பித்தி ருக்கிறேன். அப்பாவின் ஸ்டாம்பு செல்வத்தைப் பாதுகாக்க வேண்டும்! அந்தியர்கள் இந்த நாய் அச்சுறுத்தும். இந்த நாயை நில்லேகிதம் செய்து கொள்ள நான் உதவி செய்கிறேன். பிறகு, நீ அஞ்ச வேண்டிய தில்லை” - என்றான் தமிழ் ஆர்தர்.

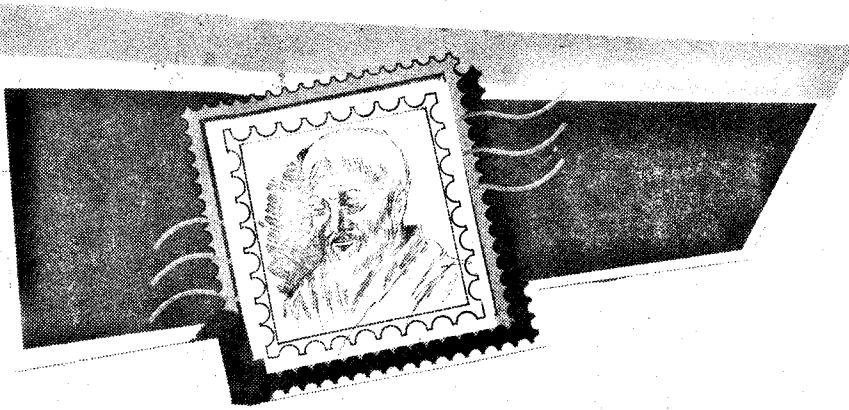
# ஞேபால் குலைகள்<sup>௧</sup>

போலந்து சினி கதை

அந்தியர்கள் ஸ்டாம்பு கோப்புகள் அடங்கிய பீரோவை, அராஜகமாகத் திறந்தால் அலாரம் அடித்து அபாயக் குரல் எழுப்பவும் அப்பாற்பாடு செய்து வைத்திருந்ததை அண்ணானாக்கு செயல்முறை விளக்கம் செய்து காட்டினான் ஆர்தர். அவராம் ஒவியெழுப்புவதைக் காதாரக் கேட்டு ஜெர்ஸி மிகிழ்ச்சி அடைந்தான். “நல்ல பாதுகாப்பு ஏற்பாடு” என்று புகழ்ந்தான்.

பிறகு அவர்கள் அப்பாவின் பீரோவைத் திறந்து, அவர் ஸ்டாம்பு சேகரிப்புக் கோப்புகளையும், புத்தகங்களையும் திறந்து பார்க்கத் தொடங்கினார்கள். பார்க்கப் பார்க்க அவர்கள் விழிகள் வியப்பால் விரிந்து

எஸ். குரு



தன் வகை வகையான தபால் தலைகள். மிகப் பழங்காலத்தவை. அண்மைக்காலத்தவை. கிடைத்தற்கு அரியவை - என்று பல ரகங்கள். அப்புறம் அவர்கள் எல்லாவற்றையும் மறுபடியும் பிரோவில் போட்டு பத்திரமாக மூடி வைத்தார்கள்... ஆர்தரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டு ஜெர்ஸி, தன் வீட்டுக் குப்புறப்பட்டான்.

முதலில் ஆக்ரோ ஷமாகக் குலைத்தகறுப்பு நாய் இப்போது ஸ்நேக பாவம் காட்டி, ஜெர்ஸிக்கு வாலாட்டி விடைகொடுத்து.

ஜெர்ஸி, ஆர்தர் இரு வருக்கு மே

பொருளாதார நெருக்கடி இருந்தது. தந்தையின் சேகரிப்பானதபால் தலைகளில் இருந்து சில குறிப்பிட்ட ஸ்டாம்புகளை விற்றால் பெரும்பணம் கிடைக்கும் என்று அறிந்தனர். அவர்களது தந்தையின் நண்பர், அந்தச்சோதரர்களின் இல்லத்திற்கு விஜயம் செய்து அவர்கள் தந்தையடைய தபால் தலை சேகரிப்பின் விலைமதிப்பற்ற தன்மை குறித்து குறிப்பாகச் சொல்விட்டுச் சென்றிருந்தார்.

இடையில் அண்ணன் ஜெர்ஸியின் வீட்டில் ஒரு சம்பவம் நடந்தது. ஜெர்ஸியின் மகன், சின்னப் பயல் முக்கியமான மூன்று ஸ்டாம்புகள் வைத்திருந்தான். அவன் தாத்தாவின் சேகரிப்புதான்!

அதை அவனிடமிருந்து இன்னொரு பொடியன் கவர்ந்து கொண்டான். அதன் மதிப்புத் தெரியாமல் ஜெர்ஸியின் மகன் அதைக் கொடுத்து விட்டிருந்தான். விலை மதிப்பில்லாத பல அண்மைக் கால ஸ்டாம்புகள் நூற்றைக் கொடுத்து விட்டு, முக்கியமான அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகளை சின்னப் பயலின் நண்பன் கவர்ந்து விட்டான்.

ஜெர்ஸி தன் மகனை மிரட்டி விசாரித்தபோது - “என் நண்பன் அந்தப் பொன்முடிப் பையன்தான் மூன்று ஸ்டாம்புகளை வாங்கிக் கொண்டான்” - மகன் அடையாளங்காட்டினான்.

கடைத் தெருவில் அந்தப் பொன் முடிப்

பையனை ஜெர்ஸி சந்தித்தான்.

“உன்னிடம் தனி யாகப் பேச வேண் டும்” - என்று சொல்லி, அந்தப் பொன் முடிப் பையனை ஒரு ஒதுக்குப்புறத்திற்கு அழைத்துச் சென்று மிரட்டி னான். அந்தப் பயல் லேசில் மசியவில்லை.

“என் மகனிடமிருந்து நீ பறித்துக் கொண்ட அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகள் எங்கேடா?” - என்று கத்தினான்.

பையன் மௌனம் சாதித்தான். அந்தப் பையனின் மூக்கைப் பற்றிக் கொண்டு ரத்தம் வரும்வரை திருக்கினான் ஜெர்ஸி.

“புதுச் சதுக்கத்தில் இருக்கும் ஸ்டாம்பு மூலிடம் அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகளை சட்டபூர்வமாக வாங்கவும் விற்கவும் நான் உரிமை பெற்றிருக்கிறேன். நிங்கள் சொல்லும் ஸ்டாம்புகளை நான் சட்டபூர்வமாக வாங்கியதற்கு இதோ அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள்” - சில காகிதங்களைக் காட்டினார் அந்த ஸ்டாம்பு மூலர். ஜெர்ஸி அந்து போனான். செயல் இழந்தான்.

இதற்கிடையில் தம்பி ஆர்தருக்கு இன்னொரு சோதனை!

அண்டை வீட்டுக்காரர் ஒருவர் ஆர்தரைச் சந்தித்தார்...

ஒடினால் போதும் என்று சிறுவன் துடித்துக் கொண்டு இருந்தான்.

அவனிடமிருந்து விஷயத்தைக் கறந்து கொண்ட பிறகு - மேலும் சில உடைகளும், குத்துகளும் கொடுத்து அவனை ஜெர்ஸி விரட்டி அடித்தான்.

**புதுச் சதுக்கத்தில் இருக்கும் ஸ்டாம்பு மூலின் கடையை ஜெர்ஸி எளிதாகக் கண்டுபிடித்தான்.**

“என் தந்தையின் சேகரிப்பான மூன்று முக்கியமான ஸ்டாம்புகள் சட்டத்துக்கு விரோதமான வகையில் உங்கள் வசம் வந்திருக்கின்றன. அவற்றை மரியாதையாக என் வசம் ஒப்படைத்துவிடுகள்” - என்று ஜெர்ஸி மிரட்டினான்.

கடைக்காரர் லேசில் மசியவில்லை.

“என் பொருளை எண்ணிடம் ஒப்படைக்காவிட்டால் போல்லீல் புகார் செய்வேன். சட்டப்படி நடவடிக்கை எடுப்பேன்” - என்று ஜெர்ஸி சத்தம் போட்டான்.

கடைக்காரர் அழுத்தமான ஆசாமி. அமைதியாகத் தன் டெலிபோனை எடுத்து ஜெர்ஸி முன்னால் நகர்த்தி வைத்தார்.

“இப்போதே போலீஸ்க்கு போன் செய்யுங்கள். நான் சட்டப்பூர்வமாகத்தான் செயல்படுகிறேன். எனக்கு பயப்பட வேண்டிய அவசியமே இல்லை. ஸ்டாம்பு மூலிடம் அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகளை சட்டபூர்வமாக வாங்கவும் விற்கவும் நான் உரிமை பெற்றிருக்கிறேன். நிங்கள் சொல்லும் ஸ்டாம்புகளை நான் சட்டபூர்வமாக வாங்கியதற்கு இதோ அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள்” - சில காகிதங்களைக் காட்டினார் அந்த ஸ்டாம்பு மூலர். ஜெர்ஸி அந்து போனான். செயல் இழந்தான்.

“உங்கள் அப்பான்னிடம் ஒரு பெரும் தொகை கடன்வாங்கி இருந்தார். அந்தக் கடனை அடைக்கு முன்னரே செத்துப் போய் விட்டார்” - என்று சில பத்திரிக்களைக் காட்டினார்.

ஆர்தருக்கு ‘சொரேர்’ என்றது! அவனே கஷ்டத் தில் இருந்தான். இந்த நிலையில் செத்துப் போனதன் அப்பாவின் கடனை அவன் எங்கிருந்து அடைப்பான்.

“எனக்குக் கொஞ்சம் அவகாசம் கொடுங்கள். அப்பாவின் கடனை எப்படியாவது அடைத்துவிடு கிறேன்” - என்று கெஞ்சிக் கேட்டுக் கொண்டான். கடன் கொடுத்தவர் மனச் சமாதானம் அடையாமல் அந்த இடத்தை விட்டு அகன் றார்.

அண்ணன் ஜெர்ஸி, தமிழ் ஆர்தரைச் சந்தித்தான். அப்பாவின் அரிய மூன்று ஸ்டாம்புகள் பறிபோனதைச் சொன்னான். அவை புதுச்சூக்கத்தில் இருக்கும் ஸ்டாம்பு ஹெலர் வசம் இருப்பதைச் சொன்னான். தான் இதைக் கவனித்துக் கொள்வதாக அண்ணனுக்கு வாக்களித் தான். மூளை மூளைால்தான் எடுக்க வேண்டும் என்று தமிழ் ஆர்தர் முடிவுக்கு வந்தான்.

**ஸ்டாம்பு ஹலரைச் சந்தித்தான்.** பெருந்தொகை தருவதாக ஆர்தர் சொன்னதும், அவன் குறிப்பிட்ட அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகள் தன் வசம் இருப்பதாக ஹெலர் ஒத்துக் கொண்டான். அந்த ஸ்டாம்புகளின் பழைய குறித்தும், அவை கிடைத்தற்கு அரியவை என்றும் சொன்னான். அந்த ஸ்டாம்புகள் வந்து சேர்ந்த வித்தையும் ஹெலர் சொல்லிவிட்டான்.

ஆர்தர் எக்காளச் சிரிப்புடன் தன் பேண்ட்டுப் பாக்கெட் டில் மறைத்து வைத்து ருந்த சிறிய வடிவிலான டேப் ரிக்கார் டைரை எடுத்தான்.

“புத்திசாலியான வியாபாரியே! உங்கள் பேச்சு அனைத்தும் இந்த சின்ன டேப் ரிகார்டரில் பதிவு ஆகி விட்டது! மரியாதையாக என்னிடம் எங்கள் குடும்பச் சொத்தான் அந்த மூன்று ஸ்டாம்புகளையும் ஒப்படைத்து விடுங்கள்! இல்லாவிட்டால் நிலமை விபரீதமாகி விடும்!” - என்று எச்சரித்தான்.

ஹெலர் வெலவெலத்துப் போய்விட்டான். கடைசியில் அவன் பணிந்து வந்தான்!

சமாதானக் கொடி யைப் பறக்கவிட்டுப் பேசத் தொடங்கி னான்.

“உங்கள் தந்தை அரும்பெரும் காரியம் செய்திருக்கிறார். பல ஆண்டுகள் செலவை

விட்டு, அரும்பாடுபட்டு பல அரிய தபால் தலைகளைச் சேகரித்திருக்கிறார். அவர் சேகரிப்பைப் பூர்த்தி செய்யக்கூடிய, எனில் கிடைக்க முடியாத ஒரு அரிய தபால் தலை என்னிடம் இருக்கிறது. அதையும் உங்களிடம் ஒப்படைத்து விடுகிறேன். நீங்கள் குறிப் பிட்ட மூன்று ஸ்டாம்புகளையும் கூடதிருப்பிக் கொடுத்துவிடுகிறேன். ஆனால் பிரதி உபகாரமாக நீங்கள் எனக்கு ஒரு உதவி செய்ய வேண்டும்!

என் மகள் சுகவீன மடைந்து மருத்துவம னையில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறாள். அவள் நலமடைய ஒரு சிறுநீரகம் தேவைப்படுகிறது! உங்கள் குடும்பத் தினர்யாராவது கிட்டினி தானம் செய்தால், அந்த ஸ்டாம்புகள் அனைத்தையும் கொடுத்து விடுகிறேன். உங்களுக்குப் பெரும் தொகை கிடைக்கும்! என் அருமை மகள் ஆபத்தானநிலையில் இருக்கிறாள். அவள் மேல் இருக்கப்பட்டு அவளது உயிரைக் காப்பாற்ற நீங்கள் தயவு செய்து இந்த உதவியைச் செய்துதான் ஆகவேண்டும்! ஸ்டாம்பு விஷயத்தில் நீங்கள் என்னிடம் இருந்து என்ன கலுகைகளை எதிர்பார்த்தாலும், எல்லாம் செய்ய நான் காத்திருக்கிறேன்...” - என்று உருக்கமாய்ப் பேசினான் ஹெலர்.

**ஆர்தர்** தன் அண்ணன் ஜெர்ஸியைச் சந்தித்து நடந்ததைச் சொன்னான்.



"அண்ணா! நீ ஒரு கிட்டியை தானமாக அளிப்பதன் மூலம் நாம் பல காரியங்களைச் சாதித்துக் கொள்ளலாம். நாம் அடையும் பலன்கள் பெரிதாக இருக்கும். கிட்டி தானம் செய்த வர்கள் பவரை நான் அறிவேன். அவர்கள் ஆரோக்கியமாக இருக்கிறார்கள். நன்றாக இருக்கிறார்கள்.

"நமக்கு இருக்கும் இரண்டு சிறுநீரகங்களில் ஒன்றைத் தானமாக வழங்குவதால் ஒன்றும் ஆகிவிடதூ. நன்றாக யோசித்துப் பார?" - என்று அண்ணைத் தூண்டினான்.

கடைசியில் ஒரு சிறுநீரகத்தைத் தானமாகத் தர ஜெர்ஸி உடன்பட்டான். ஆபரேஷனுக்குநாள்குரிக்கப்பட்டது. அண்ணைக் கவனித்துக் கொள்வதற்காக தன் நேரத்தை எல்லாம் ஆர்தர் மருத்துவமனையிலேயே செலவழித்தான்.

ஆர்தர் ஒரு பாப்

பாடகர்கள் குழுவைச் சேர்ந்தவன். மேடையில் ஆர்ப்பாட்டமாக பாப் பாடல்களைப் பாடுவான். அவனை அடையாளங்கள்கு கொண்ட மருத்துவமனை நர்க்கள் சிலர் மிகுந்த ஸ்நேக பாசந்துடன் பழகி பல உதவிகளைச் செய்தார்கள்.

ஜெர்ஸியும், ஆர்தரும் மருத்துவமனையில் இருந்த நேரம் பார்த்து, விஷாமிகள் ஆர்தர் வீட்டில் அத்து மீறிப் புகுந்து அவர்களது தந்தையின் அரியகளைப் பொக்கிஷங்களைக் கொள்ள அடித்துச் சென்றார்கள்.

ஜெர்ஸிஉடல் தேறி, வீடுதிரும்பும் நாள்வந்து. ஆர்தர் வீடு திரும்பியபோது, கொள்ளைநடந்திருப்பதை அறிந்து திடுக்கிட்டான். மிகவும் ஆக்ரோஷமான அவனது நாய், வீரியம் குறைந்து காணப்பட்டது. ஜன்னல் கம்பிகள் அறுத்து எடுக்கப்பட்டு இருந்தன. அபாய ஒலி மணியின் மின்சார இணைப்பு துண்டிக்கப்பட்டு இருந்து, திருட்டு நடக்கும் போது அலாரம் ஒவிக்காமல் இருக்கச் செய்த முன்னேற்பாடு இது! முன்கூட்டியே மிகவும் திட்டமிட்டு அந்தத் திருடர்கள், திருட்டை நடத்தி இருந்தார்கள்.

அப்பா சேகரித்து வைத்திருந்த ஆயிரக்கணக்கான அறியதபால் தலைகள் எல்லாமே களவு போய் இருந்தன!

ஆர்தர் போலீஸில் புகார் செய்தான். விசாரணைக்கு வந்த ரகசியப் போலீஸ் அதிகாரியிடம்தன் அண்ணை ஜெர்ஸிக்கு இந்தத் திருட்டில் சம்பந்தம் இருக்கும் என்று ஆர்தர் சொன்னான்.

ஜெர்ஸியிடம் போலீஸ் விசாரணை செய்த போது, ஜெர்ஸியோதன்னை ஏமாற்றத் தன் தம்பி ஆர்தர்தான் இந்தத் திருட்டைச் செய்திருப்பான் என்று சொன்னான்.

சகோதரர்கள் இருவருமே பரஸ்பரம் ஒருவர் மேல் ஒருவர் பழி சுமத்திக் கொண்டார்கள்.

ஜெர்ஸி ஒருநாள் கடைத் தெருவில் ஒரு காட்சி

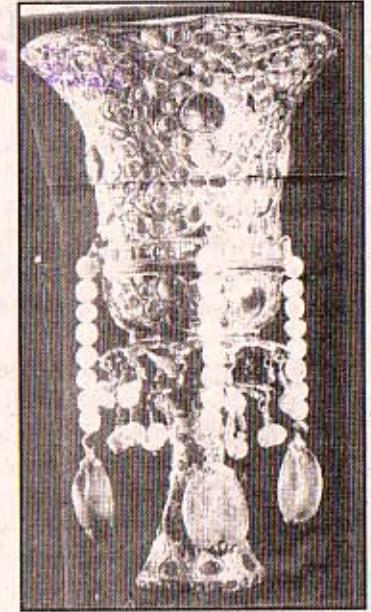
## நவரத்தினக் கோப்பை

முகலாய மன்னன்

ஷாஜஹானின் மனைவி மும்தாஜ் - பால் அருந்திய நவரத்தினக் கோப்பை.

தற்போது இந்தக் கோப்பை ரஷ்ய நாட்டில் லெனின் கிராட் நகரத்து அருங்கலைக் காட்சியகத்தில் உள்ளது.

நவரத்தினங்களும் வகைக்கு 60 வீதம் பதிக்கப்பட்டுத் தயாரிக்கப்பட்டதாம்.



யைக் கண்டான். புதுச் சதுக்கத்தில் இருக்கும் ஸ்டாம்பு மலர், பொன் முடிப் பையன், ஜெர்ஸியின் அப்பா வக்குக் கடன் கொடுத்த அண்டை வீட்டுக்காரன், மூவருமே ஒன்றாக நின்று குக்குக்கெவன்று பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். அவர்கள் வசம் இரண்டு நாய்கள் இருந்தன. தம்பியூர் தர் தன் வீட்டில் காவல் காக்கப் புதி தாக் வாங்கிய அதே ஜாதியைச் சேர்ந்த நாய்கள். இந்த இரண்டு நாய்களின் உதவியிடங்கான இந்த மூவரும் ஆர்தர் வீட்டு நாயை வசியம் செய்து, செயலிழக்கச் செய்திருக்கவேண்டும் என்ற முடிவுக்கு ஜெர்ஸி வந்தான். ஸ்டாம்பு கொள்ளையை இந்த மூவரும் திட்டமிட்டு நடத்தி இருக்கலாம்

அண்ணனும், தம்பியும் சந்தித்துக் கொண்டார்கள். ஒருவர் மேல் ஒருவர் சந்தேகப்பட்டதற்காக பரஸ்பரம் வருத்தம் தெரிவித்துக் கொண்டார்கள். இனி, அப்பாவைப் போலவே அவர்களும் ஸ்டாம்புகள் சேர்க்க ஆரம்பிப்பார்கள்.

(இயக்குனர்: விறிஸ்டர்ஸ் கீல்ஸ் லோஸ்கி)

# செய்தியோ செய்தி

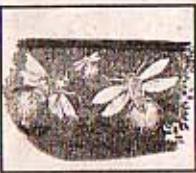
## விளக்குமீன்

“விளக்குமீன்” (LAMP FISH) எனப்படும் இந்த மீனின் உடல் மீது, நீலம், பச்சை, மஞ்சள் புள்ளிகள் உள்ளன. இரண்டு பக்கமும் இருக்கப்படும் போன்ற செதில் கள் உள்ளன. அவை அவ்வெப்போது “பளிச் பளிச்” என்று ஓளி வீசுகின்றன. அதே சமயம் பச்சை, மஞ்சள், நீலப் புள்ளிகளும் ஓளிர்ந்து பிரகாசிக்கின்றன.



## மினு மினுக்காம் பூச்சி

“மின்மினி” பூச்சிகளைத் தான் மினுமினுக்காம் பூச்சிகள் என்கிறார்கள். இப்பூச்சிகளின் உடலின் அடிப்பாகத் தில்தான் ஓளியை ஓளிரச் செய்யும் “செல்”கள் உள்ளன. பச்சை, மஞ்சள், வெள்ளை ஓளியை வீக்கம் மூவகை மின் மினிப் பூச்சிகள் அமோசன் காடுகளில் அதிகமாக வசிக்கின்றன.



## கடல் தாவறம்

“ஸீ பென்” (Seapen) என்னும் கடலடியில் வளரும் தாவறங்களில் ஒரு வகை, கடலடியில் ‘நியான்’ விளக்கு எவ்வளவு ஓளி தருகிறதோ அவ்வளவு ஓளிவிசிக் கொண்டிருக்குமாம்.



## முதல் பறைன்

மனிதன் முதலில் வானில் பறந்தது பறுவில்தான். அந்த முதல் முயற்சி 120 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு நிகழ்ந்தது. 1884 ஆம் ஆண்டு ஜெர்மனியில் பறுவில் பறந்தவர் ஒரு சாதாரணத் தொழிலாளி. அவரே பறுவனை உருவாக்கிப் பறந்தாராம்.



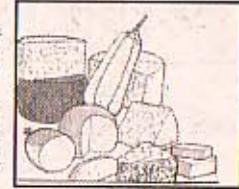
## கொழுந்து

தேயிலைச் செடியிலிருந்து துளிர் (கொழுந்து) களைப் பறிந்துதான் தேவீர் தூள்தயாரிக்கின்றனர். தேயிலைச் செடி அதிகமாகப் பயிரிடப்படும் நாடு சீனா. உலக நாடுகள் தேயிலை ஏற்றுமதியில் சீனா தான் முதன்மை வகிக்கிறது. அடுத்த இடம் நம் நாடும், இலங்கையுமாம்.

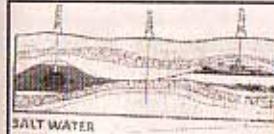
## ★ செய்திச் சுவை

### “சீஸ்”

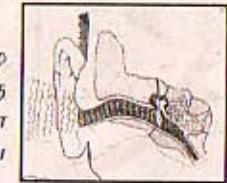
“சீஸ்” (Cheese) எனப்படும் பாலடைக்கட்டிகள் உலக நாடுகள் முழுவதிலும் 450 வகைகளில் தயாரிக்கப் படுகின்றன. பெரும்பான்மை மக்கள் உணவாகவும், உணவில் சேர்த்தும் உண்பது 18 வகைப் பாலடைக்கட்டிகளே. 200 வகை மருந்து தயாரிக்கப் பயன்படுகின்றன. இதர வகைகளால் விலங்கு உணவு தயாரிக்கப்படுகிறது.



## உவர்ந்தீர்



சில நேரங்களில் பெட்ட்ரோலியம், எரிவாயு என்னையெக்கிணறுகளிலிருந்து உவர்ந்தீர் (உப்புத் தண்ணீர்) மேலே வருகிறதாம். இவை தொடர்ந்து ஒரு வாரம், பத்து நாட்களுக்கு வந்து பின்னர் நின்று போகும். அந்த ஆழ்துளைக் கிணறுகளில் பழையடிய எண்ணோயோ எரிவாயுவோ வருகின்றது. இப்படித் தூண்டுக்கு இரு முறை அல்லது மும்முறை நிகழ்கிறதாம். இது பெரும்பாலும் மத்திய அமெரிக்கநாடுகளான மெக்ஸிகோ, கொலம்பியா, உருகுவே, பனாமா நாடுகளின், கடலடி எண்ணையெக்கிணறுகளில் தான் நிகழ்கிறது.



## காது கேட்கும்

அமெரிக்கநாட்டின் மின்னோட்டாபல்களைக் கழுத்தினரால் “ஓவி - கேட்டல்” (Hearing) என்னும் பொருளில் ஒரு ஆராய்ச்சி நடத்தப்பட்டது. அதன் முடிவு: ஆண்களை விட பெண்களுக்குத்தான் அதிக அளவு துவ்விய மாகக் கேட்கும் சக்தி உண்டாம்.



## ஆணைக்காது

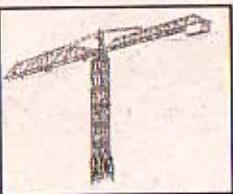
விலங்குகளிலேயே மிகப் பெரிய காது யானக்குதான் உண்டு. “முறம் போன்ற காது” என்பார்கள். அவ்வளவு பெரிய காதிருந்தும் கேட்கும் சக்தி மிகமிக்க குறைவு. ஆணைகள் காதுகளை விசிறி... விசிறி அவற்றின் உடலை வெப்பத்திலிருந்து குளிர்ப்படுத்திக் கொள்ளுகின்றன.



## கங்காரு எலி

வட அமெரிக்கக் காடுகளில் உயிர்வாழும் எலிகளில் ஒரு வகை, “கங்காரு எலிகள்” (Kangaroo Rats) கங்காரு விலங்குக்கிருப்ப தைப் போல கால்கள் மிகமிக்க குட்டையா

கவே உள்ளன. கங்காருவைப் பேலவே இந்த எவிகளும் குதித்துக் குதித்துத் தான் ஒடுகின்றன.



### மிமோட் கிரேன்

அமெரிக்கத்துறைமுகங்களில் அதிக அளவில், கப் பல்களிலிருந்து ஏற்றுமதி இருக்குமதி செய்ய “தீவர்கி ரேன்” களை (Tower Crane) உபயோகிக்கின்றனர். இவற்றில் பெரும்பாலானவை ரிமோட்கண்ட்ரோ ஸால் இயக்கப்படுகின்றன.

### உயரமான கிரேன்

உலகிலேயே மிக உயரமான கிரேன் கரங்கள் கள் துறைமுகங்களில் இயக்கப்படும் பல்தூக்கி (Crane). ரஷ்யநாட்டிலுள்ள சைபீரியா மின்சார நிலையத்தில் உள்ளது. அதன் உயரம் 465 அடி.



### ஹெலிகாப்டர் V.2

உலகிலேயே அதிக எடையுள்ள பொருளான பெட்ட்ரோ லிய எண்ணெய் பைப்பை தூக்கிச் சொதனை புரிந்து வருபவை, ரஷ்யப் படையிலுள்ள V.2 ஹெலிகாப்டர்கள். இவை இரண்டாம் உலகப் போரில் பெரும் சேவை செய்தனவாம்.

படத்தில்... இந்த ஹெலிகாப்டர் 29.5 டன் எடையுள்ள பைப்பைத் தூக்கிக் கொண்டு 6500 அடி உயரம் பறந்து சென்று வேறொரு இடத்தில் இருக்கியது.



### மோல்

மிக வேகமாக வளைதோண்டுவதில் வலுவுள்ள முன்னால் கால்களை உடைய உயிரினம் “மோல்” (Mole) எனப்படும் வயல் எலிகள். வட அமெரிக்க, தென்னமெரிக்க நாட்டு வயல்களில் இவை வசிக்கின்றன.



### நீண்ட சுரங்கப் பாதை

உலகிலேயே மிக நீண்ட சுரங்கப் பாதை ஜீரோப்பாக் கண்டத்தின் மிகப்பெரிய ஆல்ப்ஸ் மலையைக் குடைந்து உருவாக்கப்பட்டது. கிட்டத்தட்ட 1513 மைல்களைம்!



தொகுப்பு  
ஏழ்வரைக்கடியான்

# ஸ்ரீ வினாக்களை உலகாண்மையில் வெளியிடுவதை

புறப்பட்டு விட்டேன் மகனே! சீ  
புகுந்துள்ள கல்லறையை மோக்கி!  
சிறப்பாக வாழ்ந்தாய், மறவேன் நான்!  
சினமில்லா உடன்குணம் பெரும்குணங்கான்!  
இறப்பறியாப் பாறை மலைமீதும்,  
இனமரங்கள் விழைந்த கான்வழியும்,  
வறங்குள்ள ஆற்றின் கரைமீதும்  
வருகின்றேன் மகனே! உடன்மோக்கி!

மணமாலி ஏழாமாதம் தானாலி,  
மணவாழ்வின் இன்பத்தை அறிவதற்குள்  
மணவாள ஞாடனையே மறைந்தாயே!  
மரணத்தின் போதென்ன நினைந்தாயோ?  
மணமாலை வந்தவடன் சீக்கிரமாய்  
மணஞ்சுக்குள் போவதற்கே இருந்தாயோ?  
மின்மாள என்றுடவில் வாழ்வின்றேன்!  
பெற்றமாம் தாங்கலயே என்செய்வேன்?

உடனாவிட்டு நாலும் ஒருக்களாமும்  
உள்மாறப் பிரிய மணமில்லை!  
எண்ணாலும்தழுக் கொண்டே நான்கூப்பேன்!  
எந்தவொரு ஓவியும் தடுக்காது!  
சினைகொண்ட ஒருவர் நடப்பதுபோல  
சிறுநடையாய் நடந்தே வருகின்றேன்!  
எண்ணுண்ட இறைவன் என்றுவரைக்கே  
எப்போதும் வருவான் என்பின்னே!

இருக்கக் கின்னே நான்கட்டி,  
இருக்கிய எல்கெஞ்சில் துயர்க்கமந்து,  
வருகின்றேன்! மகனே! வருகின்றேன்!  
வந்தபின்னே சுமையை இறக்குகின்றேன்!  
விருப்பங்கள் எனக்கோ இவியில்லை!  
விமல்கள் கெஞ்சில் வெடிக்கிறதே!  
உருகிடுதே எந்தன் உள்ளதான்!  
உண்ணிடே இனியென் இல்லங்தான்!

மஞ்சளி 97 நவம்பர் 2004



பிரெஞ்சில் - Victor Hugo  
Demain, de's l'aube...

தமிழில் - காரை, எஸ். சென்றிராஜன்  
(பிரெஞ்சு ஆசிரியர்)

## புத்தகம் அறிமுகம்

### ஸ்தோத்ர ரத்னம்

மொழிபெயர்ப்பு: கவாமி பரமாத்மானந்தர்

விலை: ரூ.10/- பக்கங்கள்: 76

வெளியீடு: மயிலை ராமகிருஷ்ணமடம்.

வைணவ ஆசார்யர்களில் ஒருவரான ஆவவந்தார் என்ற யமுனாசார் யிருயற்றியது ஸ்தோத்ரரத்னம். ஜிதந்தே ஸ்தோத்ரம், சதுல்லோகிஆகி யவையும் உள்ளன. வடமொழியில் அமைந்த இந்தக் கிரந்தங்களுக்கு சிறந்த வகையில் மொழிபெயர்ப்பு செய்யப்பட்டுள்ளது. இதற்கு முன்பு ஏத்தனையோவைணவ ஆசார்யர்கள் இவற்றுக்கு வியாக்கியானம் அளித்துள்ளனர். ஆயின் இந்த நூல் இந்த ஸ்தோத்ரங்களின் தமிழ் விளக்கத்தை அறிந்து கொள்ள உதவுகிறது.

### வழியெல்லாம் வழிபடும் மலர்கள்

நூலாசிரியர்: பெரியகுளம் நா. நாகராசன்,

வெளியீடு: இளவரசி பதிப்பகம்,

50/6, ஜெகநாத் நகர், காட்பாடி, வேலூர் - 6

விலை ரூ: 42.50 பக்கங்கள்: 150

இருபது ஆண்மிகத் தலைப்புகளில் கட்டுரைகள். இயற்கை அழகைப் போற்றுவதோடு இறைவைணவும் என்னிப்பார்க்கத் தூண்டும் கட்டுரைகள். ஆண்மிகச் சிந்தனை ஊற்றெடுக்கின்றன.

### உலக நாடுகளில் தமிழர்கள்

நூலாசிரியர்: சாவித்திரி கண்ணன்

வெளியீடு: குஞ்சா பப்ளிகேஷன்ஸ்

'கார்மாஜ் பவன்'

573, அண்ணா சாலை, தேனாம்பேட்டை, சென்னை - 6

விலை ரூ: 25/- பக்கங்கள்: 96

துக்ளக் இதழில் வெகுநாட்களாக கட்டுரைகள் எழுதிவரும் சாவித் திரி கண்ணன், உலக நாடுகளில் தமிழர்களின் நிலை எப்படியுள்ளது? எங்கெல்லாம் தமிழர்கள் இருக்கின்றனர் என்று பட்டியலிட்டு, அவர்களது அனுபவங்களைக் கேட்டு எழுதியிருக்கிறார். நல்ல தொகுப்பு.



★ கவிச்சிட்டர் இளங்கத்திரவன், கோவை .

■ மனிதனை அடையாளப்படுத் துவது எது?

● சில சமயம் தூக்கத்தில் கூட மனிதன் தன்னை அடையாளப்படுத்திக் கொள்கிறான். இதைக் கேளுங்கள்.

ஒரு பெண்மணி டாக்டரைத் தேடிவந்தாள்.

"டாக்டர்! ஒரு பிரச்னை!"

"என்ன?"

"என் வீட்டுக்காரர் காலை மிலே எழுந்திரிச்சதும் நான் எங்கே இருக்கேன் பார்வதி? - ந்க ரார்ம்"

"அதனாலே உங்களுக்கு என் எம்மா பிரச்னை?"

"என் பேரு மீனாட்சி!"

★ வி.சோமசுந்தரம்  
திருமாண்டக்கவுண்டம் பாளையம்

■ கர்வம் ஒரு மனிதனுக்கு பண்ட



தால் வருகிறதா? புகழால் வருகி றதா?

● அது மனதால் வருகிற ஒரு சிக்கல். நான் நானில்லை என்பது புரிகிற போது அந்த சிக்கல் விலகும்!

நான் - எனது என்கிற நினைப்பு நிங்கினால் மனம் அமைதி பெறும் என்பது மகான்களின் அறிவுரை.

★ இளமதி, கோவை - 11.

■ விதி - மதி என்ன வித்தியா சம்?

● எதை சந்திக்கிறீர்களோ அது விதி!

எப்படி சந்திக்கிறீர்களோ அது மதி!

★ கா.திருமாவளவன் - திருவெண் ஸெய் நல்லூர்

■ தங்களுக்கு எந்த வாச்சாவது மொட்டைக் கடுதாசி போட்டதுன்டா?

● மொட்டைக் கடுதாசி போட்டில்லை!

தென்கச்சி பதில்களை நிறுத்தி னால் மொட்டை போட்டுக் கொள்ள தயாராக இருப்பதாக சிலர் கடிதம் எழுதியதுன்டு!

★ இலமுரியன் - திருவண்ணா மஸல

■ ஐனநாயகத்தின் ஐன்மபகை தனி உடமையா? பொது உடமையா?

● ஐனநாயகத்தின் உண்மைப் பகை மக்கள் விரோத செயல்பாடு கள்தாம்!

★ வை.தங்கவேலு, ஈரோடு

■ பொய் சொல்லுவதற்கு வல்லர்கள் யார்? ஆண்களா? பெண்களா?

● கல்யாணத்துக்கு முன் - ஆண்கள்.

கல்யாணத்துக்குப் பிறகு - பெண்கள்

★ திருவண்ணாமலை சாமி

■ மனம் போன போக்கில் நடந்து கொள்வதுதான் கதந்திரமா?

● அறிவு போகிற வழியில் மனமும் போகுமானால் அதுதான் உண்மையான சுதந்திரம்!★ ★ ஆடுதுறை - கோ.ராமதாஸன்

■ பிரருக்கு அறிவுரை கூறுவது அவ்வளவு எனிதா?



■ நாம் வாழ்ந்தோம் என்பதற்கு எந்த அடையாளத்தை விட்டுச் செல்வது?

● ஒரு மகன்... அவ்வது மகள்...

அவ்வது சில கடன்காரர்கள்!

■ கர்வக்திற்கும் கவுரவத்திற்கும் என்ன வேறுபாடு?

● கர்வம் - நமக்கு நாமே உண்டாக்கிக் கொள்வது!

கவுரவம் - அடுத்தவர்கள் நமக்காக உண்டாக்குவது!

★ சுமதி, சென்னை - 11

■ ஆத்திகவாதி - நாத்திகவாதி என்ன வித்தியாசம்?

● "நம்புங்கள், நடக்கும்!" என்பவன் ஆத்திகவாதி!

"நடக்கட்டும், நம்புகி நோம்!" என்பவன் நாத்திகவாதி!

★ ம.வே.வரதராஜன், சென்னை - 90

■ உலகமே ஒன்றுபட தமிழர்கள் செய்யவேண்டிய தலையாய கடமை என்ன?

● முதலில் அவர்கள் ஒன்றுபட வேண்டும்

■ மனமயக்கமும் மதிமயக்கமும் ஒன்று சேர்ந்தால், முடிவு எப்படிப்பட்டதாக இருந்தால் நல்லது?

● முடிவு மதுமயக்கத்தை நாடிப்போகாமல் இருந்தால் நல்லது!

பொறுப்பான வர் கள் பொறுப்பு இல்லாமல் நடந்து கொண்டால் விளைவு எப்படி

இருக்கும்?

இன்றைக்கு எப்படி இருக்கிறதோ அப்படி இருக்கும்!

★ வீர.செல்வம், பந்தநல்லூர்

■ தன்னை மறந்து யாருடைய ஜோக்கை கேட்டு நிங்கள் சிரித்துள்ளீர்கள்?

● பார்த்து சிரித்தது - சார்விசாப் பிள்ளை.

கேட்டு சிரித்தது - கலைவானர்.

■ ஆண்களால்தான் பெண்களுக்குத் தொல்லை என்பதை ஏற்கிறீர்களா?

● யாரால் யாருக்குத் தொல்லை என்பதையெல்லாம் சொல்லி வம்பில் மாட்டிக் கொள்ள எனக்கு விருப்பமில்லை. ஆனால் -

பெண்ணாட்டா கூறிய இரண்டு வரிகளை என்னால் சொல்லாமலிருக்கவும் முடியவில்லை!

அவர் சொன்னது:

"பெண்களால்தான் ஆண்களுக்கு நிம்மதி கிடைக்கிறது...!"

பெண்கள் இல்லாவிட்டால் ஆண்களுக்கு நிம்மதியே தேவைப்பட்டிருக்காது!"

டேவிட் ராஜா, மேற்குமாம்பலம்

■ ஒரே காட்சியைக் காணும் களினின் கண்ணோட்டம் - புவரின் கண்ணோட்டம் - எப்படி இருக்கும்?

● வாழைப்பழத்தோலில் வழக்கிலிமுகிறான் ஒருவன். அந்தக் காட்சியைப் பார்க்கிற கவிஞர்



அதை வர்ணித்து கவிதை எழுதுவான்!

புலவன் அதை கண்டித்து (தோலைவிசியவர்களை) கவிதை எழுதுவான்.

பொறுப்புள்ள மனிதன் உடனே ஒடிப்போய் விழுந்தனைத் துக்கிவிடுவான்!

★ எம்.எஸ்.சேகர், அந்தியூர்

■ முயற்சி தோல்வியில் முடிகிறது. குழினிலையும் அதைப் பின்தொடர்கிறது...எப்படி முன்னேறுவது?

● நடைபாதை, ஓர் இளைஞர். கையில் பாட்டில்.

"இது சுறுசுறுப்பு டாரிக்... காலையில் ஒரு ஸ்பூன்... மாலையில் ஒரு ஸ்பூன் சாப்பிட்டால் போதும்... நான் பூராவும் சுறுசுறுப்பு சிடைக்கும்!" என்று கூவி விற்றான். நிறைய பேர்வந்தார்கள். வாங்கிவார்கள்... சாப்பிட்டார்கள்...

சுறுசுறுப்பாகத்தான் இருந்தது. கொடுத்த காச் வீண் இல்லை. மருந்துதிர்ந்தும் மறுபடியும் அந்த வியாபாரியைத் தேடினார்கள். கிடைக்கவில்லை.

இரண்டு ஆண்டுகள் கழித்து...

அதே வியாபாரி பதூன் விற்றுக் கொண்டிருந்தான்.

"அடா! உங்களை எங்கேயெல்லாம் தேடுவது... அந்த சுறுசுறுப்பு டானிக் இன்னும் தேவை... எங்கே இருந்திர்கள் இதுவரைக்கும்...?"

"சிறையிலே இருந்தேன்!"

"ஏன்?"

"போவி மருந்து விற்பனை பண்ணினதுக்காக இரண்டு வருடம் தண்டனை!"

"உங்க மருந்து போவி மருந்தா? யார் சொன்னது அப்படி? உங்க மருந்தை சாப்பிட்டு நான்கூறுசுறுப்பு பெற்றது உண்மை!"

"அப்படி இல்லே! நான் வெறும் தண்ணியிலே உப்பு, மிளகு, சிரகம், வெந்தயத்தைப் பொடிப்பண்ணிகலந்து வித்தேன்."

"அப்படிவனா... எங்களுக்கு சுறுசுறுப்பு கொடுத்தது...?"

"உங்க நம்பிக்கை! நம்பிக்கை தான் வாழ்க்கையில் உந்து சுக்கிடி!"

தம்பிக்கையோடு நடைபோடக் கற்றுக் கொண்டால் தோல்வியைக் கண்டு துவண்டு போகவேண்டிய குழினிலை ஏற்படாது!

★ கார்க்கோ, உடுமலை

■ மிதமின்சிய தன்னம்பிக்கை - மிதமான தலைக்களம் - இரண்டில் எது ஆபத்தானது?

● மிதமின்சிய தன்னம்பிக்கை எதிர்பாராத தோல்வியைக் கொடுக்கும்! மிதமான தலைக்களம் அளவான தடுமாற்றத்தைக் கொடுக்கும்! ஆபத்து, நாம் விழுகிற இடத்தைப் பொறுத்தது!

## பழங்

# கணக்கு

அன்னமையில், "வின்டேஜ் ஹெரிடேஜ்" கலாசாரக் கழகத்தினர் சென்னை நடிகர் சங்கத்தில் 'கணக்கி' படத்தைத் திரையிட்டார்கள். பி.யு.சின்னப்பாவும், கண்ணாம்பாவும் நடித்த படம்தான்.

இன்றும் இந்தப் படம், சிலிர்ப்பை ஏற்படுத்துகிறது!

பி.யு.சின்னப்பா, தனக்குப் பின் வந்த பல தமிழ் நடிகர்களுக்கு ஒரு முன்னோடி என்பதை உணர முடிகிறது. சிவாஜி, சுரித்திரப் படங்களிலும், புராணப் படங்களிலும் பேசிய ஆவேச வசனங்களை எந்தப் பாளையில் பேசினாரோ, அந்தப் பாளையின் மூல வேர்கள் சின்னப்பாவின் வசன உச்சரிப்பில் இருப்பதைக் காண முடிந்தது!

கண்ணாம்பாவின்னமாய் அனல் கக்குகிறார் ஒரு தெலுங்கு நடிகை, இளங்கோவனின் தெள்ளு தமிழ் வசனங்களை இப்படி உயிர்கொடுத்துப் பேசியிருப்பது ஓர் அற்புதம். படத்தின்தலைப்பு - 'கோவலன்' அல்ல... 'கணக்கி' என்பதைச் சந்தேரே கவனிக்க வேண்டும்.



அதற்கு ஏற்ப, நடிக மன்னான பி.யு.சின்னப்பாவேயே நடிப்பில் விஞ்சப் பார்க்கிறார்கள்னாம்பா. மதுரையை ஏற்றுவிட்டு, அவர் ஆவேசச் சிரிப்பு சிரிக்கும்போது நம் உயிர்ப் பறவை துடிக்கிறது!

கொலைக்களக் காட்சியில் பக்கம் பக்கமாக வசனம் பேசுகிறார் பி.யு.சின்னப்பா. உணர்ச்சிப் பெருக்குடன் அவர்வசனம் பேசும் முறையைக் கண்டு சிலிர்க்கிறோம்.

எஸ்.வி.வெங்கட்ராமனின் இசையில், உடுமலை நாராயண கவி எழுதி இருக்கும் பாடல்கள் அற்புதம். சின்னப்பா பாடும் பாடல்கள் காதில் தேன் பாய்ச்சி கின்றன. படத்தின் பெரு வெற்றிக்கு மூல காரணம் இளங்கோவனின் உயிர்த்துடிப்புள்ளவசனங்கள். கோவலனும் கண்ணகியும் சந்தித்துக் கொள்ளும் ஒரு இடம்.

கோவலன்: கணக்கி! உன்னுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தாலே ஒரு தனி ஆனந்தம்! அது கூட வேண்டாம். உன்னைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாலே போதும்!

கண்ணகி: ஸ்வாமி! நான் அவ்வளவு அழகாகவா இருக்கிறேன்?

கோவலன்: அது எனக்குத் தெரியாது கண்ணே! ஆனால், அழு என்ற வார்த்தை இருக்கிறதே! அது பிரம்மன் உன்னைப் படைத்ததில் இருந்ததான் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும்!

கோவலன், மாதவியைப் பிரிந்து வந்தபின், கண்ணகியைச் சந்திக்கிறான்... பல காலம், கணவன் வரவை எதிர்நோக்கி ஏங்கிக் கொண்டிருந்த கண்ணகியின் அழு குலைந்திருக்கிறது!

கோவலன்: கண்ணகி! உன் தோற்றப் பொலிவு என்ன ஆயிற்று?

கண்ணகி: காதலுக்கு அர்ப்பணிக்க முடியாத அதைக் காலத் திற்கு அர்ப்பணித்து விட்டேன் ஸ்வாமி!

இப்படிப் பல எடுத்துக்காட்டு கள் தரலாம். பாண்டியன் அவைக் களக் காட்சியில் இளங்கோவனின் பேனா, நெருப்பை அள்ளி வீச்கி றது!

என்.எஸ்.கிருஷ்ணன் - டி.ஏ.ம் துரம் காமெடிக் காட்சிகளுக்கு இன்றும் வயிறு குலுங்கச் சிரிக்கிறார்கள்.

சிலப்பதிகாரக் கதையை அப்படியே பயன்படுத்திக் கொள்ளாமல் ஆரம்பத்தில் ஒரு புராணக் கதையைச் சேர்த்திருக்கிறார்கள்...



சிவபெருமான் தாண்டவம் ஆடிக்கொண்டிருக்கும்போது பார்வதி தடுத்து நிறுத்துகிறார். இருவருக்கும் 'சக்தி பெரிதா? சிவன் பெரிதா?' என்ற வாக்குவாதம் எழுகிறது.

சிவனை எதிர்த்தால் சக்தியை பூமிக்கு அனுப்புகிறார் சிவபெருமான். சக்தியே கண்ணகியாகப் பிறக்கிறாள் என்ற கதையை முன் பகுதியில் இணைத்திருக்கிறார்கள்.

கவுந்தி அடிகளாக வரும் டி.ஆர்.ஜி.வரத்தினம் உச்சக் குரலில் பாடி அசத்துகிறார். கண்ணகி, கோவலனுடன் வைகையைக் கடந்து ஓட்டத்தில் செல்லும் போது கவுந்தி அம்மை சொல்வார்...

"வைகையைக் கடந்து விடலாம். ஆனால் வாழ்க்கையை? வாழ்க்கைவைகை நதி அல்ல. அது ஒரு கோரக் கடல்!"

காலைமுறைக்கூடம்

ஸ்ரீ ஜெயேந்திர ஸரஸ்வதி சங்கராசார்ய  
ஸ்வாமிகளின்

பீடாரோஹனப் பொன்விழாவெயாட்டி  
கலைமகள் காரியாலயம் வெளியிட்ட  
புதிய நால்

## ஸ்ரீ ஜெயேந்திரர் - ஸ்ரீ வீஜயேந்திரர் உபந்நியாசங்கள்

இப்போது விற்பனையில்...

400 பக்கங்கள்  
பெரிய அச்சு & கண்கவரும் கட்டமைப்பு

**விலை: ரூ. 150/-**

(தபால் செலவு ரூ.40/- தனி)

தொடர்புக்கு ...

கலைமகள் காரியாலயம்  
எண் 1. சம்ஸ்க்ருதக் கல்லூரித் தெரு,  
மயிலாப்பூர், சென்னை - 600 004  
தொலைபேசி: 2498 3099/2498 3799

# வாருங்கள்! சிரிப்போம்!



ஆசிரியர் ஒருவர் வகுப்பில் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்....

"இங்கேயார் எல்லாம் முட்டாள்களோ அவர்கள் மட்டும் எழுந்து நிற்கலாம்...."

எல்லோரும் உட்கார்ந்திருந்தனர். யாருமே எழுந்திருக்கவில்லை... அப்போது ஒரு மாணவன் திடீரென எழுந்து நின்றான். ஆசிரியர் கேட்டார்.... "நி முட்டாளா?"

மாணவன் சொன்னான்.... "இல்லை ஆனால் நிங்கள் மட்டும் எழுந்து நிற்பது எனக்கு என்னவோபோல் இருக்கிறது. அதனால்தான் நானும் நின்றேன்." - பஞ்சபோத விழுயன்.

திருடு நடந்த விட்டில் போலீஸர் விசாரித்துக் கொண்டிருந்தனர்.

அப்போது....

விட்டுக்காரர் : போலீஸ் சார்! திருடன் பக்கத்தில் இருக்கற ஆஸ்பத்திரியில் தான் எங்கயாவது இருப்பான்.

அங்க தேட்றத்தான் சிறந்ததுவனு நினைக்கிறேன்....

போலீஸ்காரர் : எப்படிச் சொல்லிங்க?

விட்டுக்காரர் : ஏன்னா, நேந்து ராத்திரி எங்க விட்ட அவன் திருட்டு, என் மனைவி புதுசா செஞ்சிருந்த பலகாரத்தும் சாப்புட்டு போயிட்டானே! - புஷ்பா கோயல்



\* ஒரு சர்க்கஸ் மாஸ்டர் வேலையாளிடம் கூறி வார்கள்....

"நம் மோட குரங்கு வாகனங்கள் ஒன்று இப்போகொஞ்ச நேர்த்துல வந்துடும். அந்த வண்டியோட டிரைவருக்கு இடம் தெரியாது. புதுச் சுதானால் நி மெயின் ரோட்டை நின்று வண்டிய இங்க கொண்டு வந்திடு."

வேலையாள் வெருநேரம் அங்கேயே நின்றான். ஆனால் எந்த வண்டியும் வரவில்லை. கொஞ்சநேரம் கழித்து ஒரு மனிதன் அந்தப் பக்கம் வந்தான். இந்த வேலையாள் அவனிடம் கேட்டான்....

"இந்தப் பக்கம் ஏதாவது குரங்கு வண்டி வந்ததைப் பாத்திங்களா."

அவன் சொன்னான்....

"ஓ! நிங்க அதுவேர்ந்ததான் தவறி விழுந்துட்டங்களா?"

- ஸர்வக்ஞுபூஷண்

ஆசிரியர் : எழும்பைப் பத்தி பாடம் நடத்தினேவில்லையா... இப்போசொல்லுங்க.... எழும்பினால் நமக்கு என்ன லாபம்....?

மாணவன் : அம்மா 'ஸ்வீட்ஸ்' எங்க செஞ்சி ஒளிச்சு வச்சிருக்காங்கன்னு தெரிஞ்சிக்க முடியும்.

- ரோஹிணி ருமார்

எடிட்டார் : நிங்க எழுதின ஜோக்குகளைப் படிச்சுக்கட்டு வாசகர்களுக்கு சிரிப்பு வரலயாம்... அதான் உங்க புகைப்படத் தையும் சேர்த்து போட்டுட டேன்.



பார்வதி : கணேசா! என் இப்போ பூலோகம் போகமாட்டேன்னு அடம் பிடிக்கிறே?



விநாயகர் : 'சுதாந்தி ஸ்வீட்ஸ்'னு கொழுக்கட்டைக்கற பேர்ஸ் என்னவெல்லாமோ செஞ்சி என்னைப் பாடாய்ப் படுத்தறங்கம்மா!

## அனுபவம் புதுச்

### வாலி 'உதைப் படலம்'

சில வருடங்களுக்கு முன் நடந்த நிகழ்ச்சி இது.

எங்கள் கிராமத்தில் ஓவ்வொரு வருடமும் விநாயகசுதாந்தியை முன் விட்டு கலை நிகழ்ச்சிகளை நடத்து வோம். எப்போதும்தான் கதாகால சேஷபம் வைக்கிறோமே, இம்முறை சற்று வித்யாசமாக நாடகக்கத்து வைப்போம் என்று எண்ணி, சம்பூர்ணராமாயணத்திலிருந்து சில பகுதிகளை ஏழநாட்களுக்கு நடத்த ஏற்பாடு செய்தோம்.

ஒருநாள்... கதைப்படி அன்று வாலி வதைப் படலம்... ராமனின்

பாணத்தால் அடிபட்ட வாலி கீழே விழுந்தான். தாரா அவனை மடியில் கிடத்தி பெரும் ஒலமிட்டு அழுதான். முன்பும் ராமன், வகுமணன், சுக்ரீ வன் ஆகியோர் நின்று கொண்டிருந்தனர். வாலி, ராமனைப் பார்த்துக் கூறி னான்....

"ஓ! ராமா! மக்கள் உனை ஆகர்ச புருஷன் என்று வணங்கிறார்கள். ஆனால் நி இப்போது செய்திருக்கிற செயல் நல்லதாகத் தெரியவில் வையே! இந்தச் செயல் அதர்மம் இல்லையா? நன்கு அறிந்தே என் இப்படிச் செய்தாய்? தயவு செய்து காரணத் தைச் சொல்ல..."

ராமன் கூறினான்...

"ஓ! வாலி! மரத்தின் பின்னே

ஒவிந்துகொண்டு  
உள்மேல் பாணம்  
எய்வதை அதர்  
மம் என்கிறாய்.  
ஆளால் நானோ  
சுத்தியன். நீயோ  
வனவாசி, எப்  
போது வனவாசம்  
செய்பவைகளால்  
துன்பமும் தொந்  
தறுவும் ஏற்படுகி  
நடோஅப்போது  
அவற்றை அடக்கி  
வைப்பது சத்திரி  
யன் கடமை!  
அதற்கு எப்படி  
வேண்டுமாயி  
இலும் பாணத்தை  
உபயோகப்படுத்த  
லாம். அதனால்  
நான் செய்தது தர்  
மமே!"



ராமவரின் இந்தப் பதிலால் வாலி  
திருப்பியடையவில்லை. அவர்களுக்  
குள்தன்னிச்சையாக விவாதம் வளர்ந்  
தது. இருவரும் தர்ம்- அதர்மத்தைப்  
பற்றி காராரமாக விவாதித்துக்  
கொண்டனர். சிறிது நேரத்தில்... ராம  
ராக நடித்தவருக்குக் கோபம் வந்து  
விட்டது. அவர் வாலியாக நடிப்பவ  
ரெப் பார்த்துக் கொண்டனர்....

"விவாதம் போதும்! உன்மேல்  
பாணம் விட்டது நான்தான் என்ப  
தற்கு ஆதாரம் ஏதேனும் உண்டா?  
இங்கே கிழே ஏராளமான மக்கள்  
இருக்கிறார்கள். அவர்களில் யாரோ  
இருவர் உன்மீது அம்பு செலுத்தி  
யிருக்கலாமில்லையா? அப்படியிருந்து

ஞக்க என்னிடம் மட்டும் என் சன்  
டைக்கு வருகிறாய்?"

உடனே வாலி கேட்டான்...  
"அப்போதீங்கள் என்மேல் பாணத்தை  
விடவில்லை இல்லையா?"

"ஆமாம்..."

பலமுறை கேட்டும் பதில் இப்ப  
டியே வந்தது... 'வதைப்படலம்'  
உதைப்படலமானது.

வாலி உடனே எழுந்து நின்று...  
"நீங்க பாணத்தைப் போட  
வைன்னா, நான் எப்படி மரணம்  
டைய முடியும்? பாருங்க எனக்கு  
அடிப்படவே இல்லை..." என்று  
சொல்லி சிரிக்கத் தொடங்கினான்....  
இதைப் பார்த்துக் கொண்டிருந்த

பார்வையாளர்கள் அனைவருமே சிரித்து விட்டனர்.

பிறகு நாடகம் நடத்தும் நிர்வாகி அவர்களை சமாதானப்படுத்தி, 'உங்களு  
டைய தனிப்பட்ட விரோதத்தை எல்லாம் மேடையே விட்டு கிழே வைத்துக்  
கொள்ளுங்கள். இப்போது காட்சியைத் தொடருங்கள்' என்றார். நாடகக்கூத்து  
தொடர்ந்து நடந்தது. இன்றும்கூட நாடகத்தைப் பற்றி யார் எது சொன்னாலும்  
எனக்கு அச்சம்பவமே நினைவுக்கு வருகிறது.

-சம்கரநாராயணன், மைகுர்.

## தகுதிக்கு ஏற்ப தானம்!

மகாராஜா ஒருவர் இருந்தார். அவரிடம் ஒரு விநோக்கப் பழக்கம் இருந்தது. அது எந்த நேரமானாலும் சரி; யார் அருகில் இருந்தாலும் சரி; அவரிடம் ஒரு கவி தைப் பாடலை இயற்றிப் பாடச் சென்ற வார். எதிரில் இருப்பவர்பாடல் நன்றாக இருந்தால் பரிசு உண்டு; இல்லையேல் தன்டனை நிச்சயம்! பலபேர் தல்ல பாடல்களைப் பாடி பரிசுகளைப் பெற்றுச் சென்றனர். உடனடியாகப் பாடல் புனையும் தேர்ச்சி இல்லாத பலர், மகாராஜாவின் தன்டனைக்கு ஆளானார்கள்....

ஒருமுறை மன்னர்கொஞ்சம் ஒய்வெடுக்கின்ற மனிலையில் தோட்டத்தின் பக்கம் சென்றார். அந்த நேரத்தில் அவருக்கு கவிதை கேட்கும் ஆவல் தோன்றியது. அருகிலோ யாரும் இல்லை. அப்போது தொலைவில் தோட்டக்காரன் தான் இருந்தான். அரசரோ தோட்டக்காரனை அழைத்து ஆணையிட்டார்... "நீ உடனே ஒரு கவிதை எழுதியிப்படி..."

"இப்போது கவிதை எதுவும் எழுதிப் படிக்காவிட்டால் மகாராஜாவின் கோபத்துக்கு ஆளாவோமே!" என்று பயந்து போன தோட்டக்காரன், அடுத்த கணமே ஒரு கவிதையை எழுதிப் படித்தான்....

எது பகவானால் உங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டதோ அதை எவரிடமும் கொடுக்க வில்லை! அது யாராலும் உங்களுக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை எது உங்களால் எனக்குக் கொடுக்கப்பட்டது?

-கவிதையில் தான் போற்றப் படுவதாக எண்ணிய மகாராஜா மிகவும் மகிழ்ந்து, "உன் மனதுக் குப் பிழித்ததைக் கேள் தருகி ரேன்" என்றார் தோட்டக்காரனிடம்.

தோட்டக்காரன் 'ஆயிரம் பொன்' கேட்டான். 'இது அதிகம், கொஞ்சம் குறைவாகக் கேள்' என்றார் மகாராஜா.

"சரி! அப்படியானால் ஒரே ஒருமுறை மனிலையும் கொடுக்கல்கள்" என்றான் தோட்டக்காரன்.

ஆசிரியமடைந்த மகாராஜா கேட்டார்... "ஆயிரம் பொன்னுக்கும் ஒரு பொன்னுக்கும் இடைவெளி அதிகமாக இருக்கிறதே! நீ என் அதற்கு இடைப்பட்ட ஒரு எண்ணைக் கூறவில்லை..."

தோட்டக்காரன் சொன்னான்... "மகாராஜா! இப்போது,



எனது மகஞக்குக் கல்யாணம் செய்ய ஏற்பாடு செய்திருக்கிறேன். அதற்கு நிறையப் பணம் தேவை. முதலில் உங்கள் யோக்யதை, ஸ்தானத்தை மதித்து ஆயிரம் பொன் கேட்டேன். எப்போது நீங்கள் குறைவாகக் கேட்கச் சொன்னிர்களோ, அப்போது, நான் எனது யோக்யதையையும் ஸ்தானத்தையும் எண்ணிப் பார்த்து ஒரே ஒரு நாணயம் கேட்டேன். தானம்

பெற்றுக் கொள்வதற்குக்கூட ஸ்தானமும் யோக்யதையும் அடிப்படையாக இருக்கிறதல்லவா?

தோட்டக்காரனின் வார்த்தைகளைக் கேட்டு மகாராஜா வெட்கித் தலைகுனிந்தார். அவனுக்கு தன்னுடைய தகுதியை மனதில் கொண்டு ஆயிரம் பொன்னைப் பரிசாகக் கொடுத்தார்.

—அனில் குமார்ச்சர்மா சாஸ்திரி.

சம்பாஷண சந்தேஷ: என்ற சம்ஸ்க்ருத மாதப் பத்திரிகையிலிருந்து தமிழில்...

தொகுப்பு : ராமா ராஜாகோபாலன், மயிலாப்பூர்.



## உங்களோடு ஒரு வார்த்தை

### இரு பாடல்கள் - ஒரு காட்சி

நன்பர் ஒருவரின் மகஞக்குத் திருமணமாயிற்று. அமெரிக்க மாப்பிள்ளை. தகவல் தொழில்நுட்பப்பணி. நல்ல சம்பளம். திருமணம் முடிந்து சில தினங்களில் அமெரிக்கா செல்ல ஆயத்தமாகிவிட்டார் புது மாப்பிள்ளை. மனைவியை உடன் அழைத்துக் கெல்ல இயலாத நிலை. 'விசா' கிடைப்பதில் பிரச்சனை. எனவே அந்தப் பெண்தன் புகுந்த விட்டிலேயேதங்கியிருந்தாள். பணம் சம்பா திப்பதில் இருந்த மும்முரம்... இளம் மனைவியை விட்டுச் செல்லும் ஏக்கம் அந்தப் பையனுக்கு கொஞ்சமும் இருந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் அந்தப் பெண் தன் மனத்துயரை வெளிப்படுத்த ஆளில்லை...

நிகழ்காலக் காட்சியாக இது மனதில் பட்டாலும் சங்ககாலச் சூழலை நோக்கி என்மனம் பயணித்தது.

அந்தக் காலத்தில் தலைவரியின் மனத்துயரை வெளிப்படுத்தவும், மனத்து யருக்கு மருந்தாக ஆறுதல் மொழி கறுபவளாகவும் தோழி ஒருத்தையை சங்க இலக்கியங்கள் காட்டுகின்றன. மேற்கண்ட இந்த சூழ்நிலை 'பொருள் வயிற் பிரிதல்' என்று தவித்துறையாகக் காட்டுகின்றன இலக்கியங்கள்.

அதில், என்உளம் கவர்ந்த பாடல்... குறுந்தொகையில் இருபதாவது பாடல். கோப்பெருஞ்சோழன் என்னும் அரசன் பாடியது.

அருளும் அன்பும் நீக்கித் துணை துறந்து  
பொருள் வயிற் பிரிவோர் உரவோ ராயின்  
உரவோ உரவோர் ஆக!

மடவும் ஆக, மடந்தை நாமே!

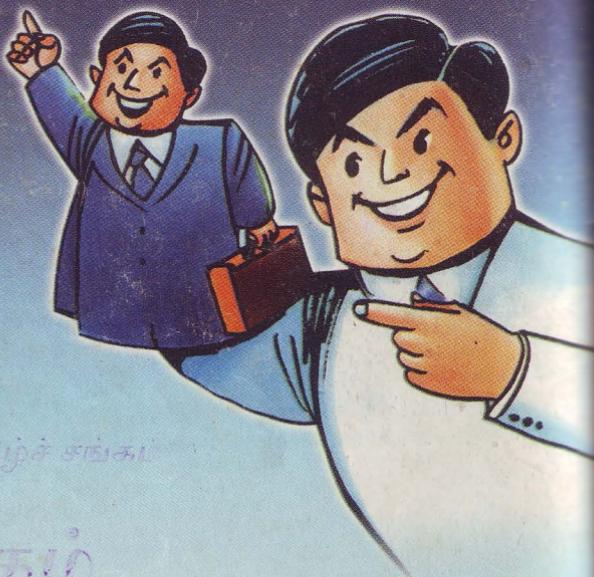
- அருளோடும் அன்போடும் வாராத பொருளை அறிவுடையோர் விரும்ப மாட்டார்கள். ஆனால் என் துணைவரோ, அன்பையும் அருளையும் நீக்கி, பொருள்தேட என்னை விட்டுப் பிரிந்து செல்கிறார். பொருள் தேடச் செல்லும் அவரை, தோழி 'அறிவுடையவர்' என்கிறாய். அப்படியே இருக்க்கட்டும். நான் என்ன கருதுகிறேன் தெரியுமா? அவர் மனம் உரமுடையதுதான்! அருளை நீக்கும், அன்பை நீக்கும், துணையைத் துறக்கும் உரமுடையதுதான்! அவரை 'அறிவுடையவர்' என்கிறாய். இத்தகைய 'அறிவு' படைத்தவர் உரவோராகட்டும், வாபநஷ்டம் தெரியாது அன்பை மட்டுமே காணும் நாம் மட்டமை உடையவர் களாகவே இருப்போம்!

இது அந்தக் காலப் பெண்ணின் மனதிலையை எடுத்துக் காட்டும் பாடல் தான்! ஆனால் மேற்கத்திய நூக்கவுக்கலாசாரம் புகுந்துவிட்ட இந்தியத் திருநாட்டில், இப்படிப்பட்ட 'சங்ககால' மனதிலையைப் பிரதிபலிக்கும் நலீஷ்



REGISTERED WITH THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA UNDER  
REGD.NO.1105/57,POSTAL REGN.NO.TN/PMG(CCR)/549/03-05 & WPP NO.342/03-05

அனைவருக்கும் மனமாள்ந்த  
தீபாவளி நல்வாழ்த்துக்கள்!



நாட்டுப்புறங்களில் தமிழ்ச் சங்கங்

தமிழ்ச் சங்கம்



நீராம் குருப்

தலைவரம் நிர்வாக அலுவலகம் : ரூதம்பிள்ளைக்ள், 4, மேடு தேசிகா சாலை, மெஹாப்புர்  
கெஞ்சன - 600 004. பிள்ளை : 24990960, 24990356, 24991363. பிள்ளை : 24993272

